BON DIA Aruba
Diahuebs 7 di Januari, 2010 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com
1.50 Florin
Gosa Carnaval

Prijs di Petroleo awe pa bari
OIL
US$ 83.18
↑1.41

Segun lider di partido MEP Nelson Oduber den corant El Tiempo a sali cu

Presidente Hugo Chavez lo a yama Prome Minister Mike Eman pa gañado patologico

Relaciona cu su declaracionnan na prensa venezolano recientemente

Pagina 3.

Cu e palabranan 'We are going back to Aruba" pa november awor

Ya Carnival Cruise Lines a cuminsa propaganda Aruba pa e bapor Carnival Miracle na Merca

Segun Minister di Turismo Otmar Oduber a confirma ayera



ORANJESTAD – E noticia di cu e bapor gigantesco di Carnival Cruise Lines "Carnival Miracle" ta mara 11 biaha e aña aki na Aruba ta confirma. Esaki minister di turismo Otmar Oduber a confirma ayera. E ta un barco mas grandi cu esun di Carnival Destiny, cu dos aña pasa a stop di bin Aruba, creando un buraco den e mercado turistico crucero serio na Aruba. Ayera e mandatario di turismo a mustra e flyer cu a cuminsa pasa rond indicando cu a cuminsa propaganda e biahe aki caba pa medio di e compania mes.

Pa mas informacion lesa pagina 3.

LOCAL

Den caso di taxi y DOPV

Minister Otmar Oduber no kier papia di victoria

Pagina 2.

LOCAL

Empleadonan kita di DOPV a perde nan caso

Pagina 2.

LOCAL

26 persona a perde nan caso di permiso di taxi

Pagina 5.

LOCAL

Hues a ordena Juan Carrasquero rectifica

Contra expresion haci contra Gregorio Wolff

Pagina 7.

Segun Alto Comisario de Witte

Chofer di 81 aña ta un situacion particular Pero no iresponsabel

Pagina 4.

Minister Oduber no kier papia di un victoria di gobierno den caso di taxi y DOPV

Ta haya Edison Briesen hopi inhumano pa ta manipula hende y no papia berdad den caso di permiso di taxi

E hendenan aki a keda perhudica y mester paga nan gastonan tambe di corte



Minister Oduber

ORANJESTAD – Mientras cu enberdad Gobierno ta sali gana den e casonan di tanto taxista como trahadonan di DOPV ayera, no kier papia di un victoria. Esaki pasobra segun e mandatario encarga, esta Otmar Oduber, ta trata aki di un caso serio unda cu ta papiando di pan di tata y mama di famia. Pero su actuacion tabata simplemente pa pone cosnan straight, cu a bai malo cu e gobierno anterior. Segun Oduber, e gobierno anterior a nombra un cantidad di hende den e temporada net prome cu eleccion, y cu cambio di gobierno aña pasa, y esaki a sosode sin cu tabatin aprobacion di e director di departamentonan y sin cu nan a pasa screening segun departamentonan DPO y P&O di Gobierno, y sin cu tabatin presupuesto pa e funcionnan aki.

Oduber den un opinion hopi personal ta mustra cu ta hopi inhumano pa ex minister Edison Briesen, asambiendas di sa loke cu e tabata haci ta manipula hende, a bai toch over pa no papia berdad cu e taxista y esnan di DOPV.

Pa loke ta e personanan di DOPV, nan a traha un periodo hopi cortico sin cu Briesen nunca a percura pa e hendenan aki haya un salario. Segun Oduber ta ora cu a termina nan trabou dia 20 di november aña pasa, y a bisa cu no tin fondo di parti di DOPV, Oduber a tuma decision cu mira cu no tabata culpa di e trahadonan aki, a dicidi di paga nan pa e dianan cu nan a traha. Asina nan a bin haya un compensacion pa e trabou haci. E hendenan no a haya un landsbesluit y como tal no por bira ambtenaar. Como tal ta logico cu 7 persona di DOPV cu a bai corte a declara e asunto aki como inadmisible. Pa loke ta e otro caso cu ta e toezegging na 52 persona di cual 26 a bai corte pa permiso di taxi, Oduber a mustra cu ta conta mesun regla. El a recorda pensamento di Briesen pa e hendenan cu a haya toezegging, pa bai corte ya cu e no a haci nada malo y cu nan lo gana nan caso sigur. Segun Oduber, durante 8 aña cu Briesen tabata minister e no a percura pa e hendenan aki keda regla. Pero 48 ora prome cu cambio di gobierno, a dicidi cu ta haci un toezegging na 52 persona den cual entre nan ta coordinadornan di Gobierno y tambe chef protocol, hendenan cu no por bin na remarke pasobra nan no ta cualifica pa e trabou. Ta un grupito so lo por a cualifica pa e funcion. Oduber a bisa cu e ta spera cu awor cu e caso ta perdi pa e taxistanan, cu ex minister Briesen bin dilanti y yuda paga e caso pa e taxistanan. Esaki pasobra hasta esei e personanan aki a perde ya cu hues a dicta cu nan tin cu paga nan propio gastonan di corte.

Empleadonan kita di DOPV a perde nan caso contra minister Otmar Oduber

ORANJESTAD – Hues ayera mainta a rechaza e demanda di e 8 empleadonan di DOPV cu a cuminsa un caso sumario contra minister Otmar Oduber.

Manera ta conoci, e 8 empleadonan despues di a cuminsa traha na DOPV, a haya carta di minister Otmar Oduber bisando nan cu nan no ta den servicio di Gobierno.

Durante tratamento di e caso, na dado momento a surgi e disucion si e personanan aki mester wordo considera como ambtenaar of no.

Redactor di casonan di Corte a logra haya copia di e sentencia caminda Hues den su evaluacion ta mustra cu e solamente ta autoriza pa atende e caso di ambtenaar si e 8 empleadonan a entrega un protesta contra un decision den cuadro di nan posicion como ambtenaar.

Hues a mustra cu a base di ley e personanan no ta ambtenaar. El a indica cu segun ley, e autoridad autoriza, den e caso aki Gobernador di Aruba, ta esun cu por nombra nan como ambtenaar. El a sigui bisa cu no tin ningun Landsbesluit cu cual Gobernador a nombra nan como ambtenaar.

Hues a sigui bisa cu e hecho cu e personanan a sigui un procedura toch esaki no ta haci cu nan ta ambtenaar. El a mustra cu tin exigencianan severo pa cu nombramento di ambtenaar, hustamente pa proteha e autoridad legal cu Gobernador tin.

Hues su decision ta cu e no ta autoriza pa tuma un decision riba e demanda di e 8 empleadonan den e caso aki.

Segun lider di partido MEP Nelson Oduber den corant El Tiempo a sali cu

Presidente Hugo Chavez lo a yama Prome Minister Mike Eman pa gañado patologico

Relaciona cu su declaracionnan na prensa venezolano recientemente

ORANJESTAD – Lider di partido MEP Nelson Oduber ta hopi sorprendi cu Prome Minister di Aruba Mike Eman ta mete den asuntonan cu ta algo hopi delicado, cu ta e relacion cu Venezuela. Oduber ta referi na e intercambio cu prensa cu Eman tabatin recientemente na Venezuela durante entierro di ex presidente Rafael Caldera. Aki Eman a mustra cu tur cos entre e dos paisnan ta hopi bon aworaki.

Segun Oduber su declaracion na Bon Dia Aruba, el a topa presidente di e pais venezolano Hugo Chavez varios biaha aunke den forma breve, y tin cu respeta e lider aki debi cu e ta uno eligi democraticamente. Mes momento tin cu respeta su forma di goberna y laga e Venezolanonan husga pa nan mes.

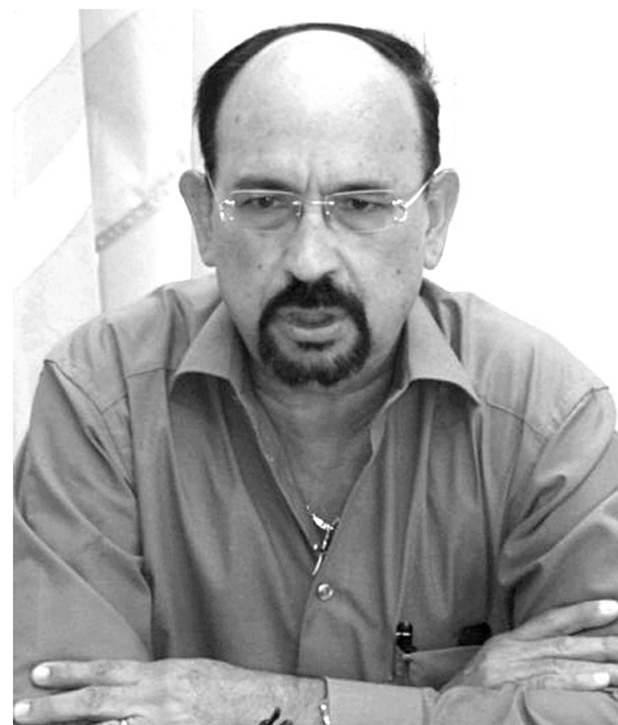
Ta conoci segun Oduber cu Chavez tin hopi problema pa loke ta e basenan FOL na tanto Aruba como Corsow. Pero segun Oduber, e como mandatario na Aruba nunca a mete cu e asunto ey y a bisa Hulanda cu nan tin cu asumi nan responsabilidad y cu si dado caso Aruba wordo ataca pa Venezuela, nan tin cu defende Aruba.

Tempo cu na 1988 ora cu Oduber tabata den oposicion, na Hulanda cu un documento cu kier a pone Hulanda responsabel si algo pasa, e documento aki a wordo poni un banda indicando cu e basenan no ta nada malo sino e ta pa combatimento di droga.

Chaves tur siman ta ataca Hulanda publicamente y awor ta Eman ta papia cu prensa venezolano fin di aña pasa y bisa cu tur cos entre Venezuela y Hulanda ta regla. Segun Oduber, Chavez a yama Mike Eman pa un ganjado patalogico den e corant El tiempo, un persona structura y un zetbaas di Hulanda cu Merca pasobra no tin nada regla, y cu FOL keto bai ta pa spiona Venezuela pa cualkier dia bin ocupacion di Merca na Venezuela, cu Merca lo uza e basenan di Aruba y Corsow.

Un minister presidente mester ta hopi cauteloso pa cu e relacion entre Venezuela y Hulanda y Aruba den e region segun lider di MEP, di bai bisa algo cu no ta berdad. Tempo cu Oduber aña pasa tabata Prome Minister, actual prome Minister hulandes Balkenende na dos occasion a traha un cita dia cu prome ministernan di Europa a reuni cu gobiernonan di Latino America na Lima.

Segun Oduber, Chavez a laga Balkenende warda oranan largo y e no a show up. Despues tabatin e reunionnan na New York na Nacionnan Uni unda cu ei tambe Balkenende a traha un cita cu Chavez. Chavez no a show up atrobe. Dos biaha gobierno hulandes a trata di papia cu Venezuela pero Chavez no a reacciona segun Oduber.



Nelson Oduber

Algo cu ta pa prome biaha e la declara pasobra e ta sinti cu awor ta e tempo pa saca e informacionnan aki pafo. Keto bai Chavez ta sospecha Mericanonan di haci mal oportunidad pa cu e basenan di FOL. Hulanda como tal mester duna Aruba e trankilidad pa cu e situacion segun Oduber ta bisa finalmente.

Cu e palabranan 'We are going back to Aruba" pa november awor

Ya Carnival Cruise Lines a cuminsa propaganda Aruba pa e bapor Carnival Miracle na Merca

Segun Minister di Turismo Otmar Oduber a confirma ayera

ORANJESTAD – E noticia cu e bapor gigantesco di Carnival Cruise Lines "Carnival Miracle" ta mara 11 biaha e aña aki na Aruba ta confirma. Esaki minister di turismo Otmar Oduber a confirma ayera. E ta un barco mas grandi cu esun di Carnival Destiny, cu dos aña pasa a stop di bin Aruba, creando un buraco den e mercado turistico crucero serio na Aruba.

Ayera e mandatario di turismo a mustra e flyer cu a cuminsa pasa rond indicando cu a cuminsa propaganda e biahe aki caba pa medio di e compania mes. "We are going back to Aruba" e flyer ta bisa indicando cu pa dia 3 di november di e aña aki por spera e bapor gigantesco na Aruba pa su prome di 11 bishita.

Segun Oduber, e flyer ta confirmacion di un trabou grandi cu a wordo haci ora cu a cuminsa combersa na Miami aña pasa ora cu Oduber ainda tabata parlamentario. A papia e momento ey di 16 calls pero pa motibonan logistico cu ta ensera Corsow, no a logra concretisa 5 di e bishitanan extra aki. Como tal ta inicia cu 11 di e bishitanan aki di barco di Carnival Miracle.

Pa Oduber, e ta considera esaki como e comienso, e era di aire positivo cu tin cu existi na Aruba. Lo finalisa na februari e combersacionnan cu a inicia na december di 2009, pa asina confirma e bishitanan di henter aña na 2011 unda cu lo ta e intencion pa Carnival Miracle mara 51 biaha na Aruba. Esta henter cu excepcion di dos siman. Ta spera cu den luna di februari por confirma esaki y participa esaki tambe na comunidad.

E bapor aki so lo por genera un total di 120 pa 140 mil turista cu lo bishita nos hafnan na Aruba. Un welcome sigur pa comercio, sigur awor cu lo cuminsa cu e restauracion y renobacion di henter nos centro di ciudad cu Gabinete Mike Eman I a pone su dilanti. Noticianan alentador segun Oduber, aunke cu ainda ta confronta retonan grandi pa cu e situacion turistico mundial y den region.

Oduber ta mustra cu den region ta mira cu pa october di e aña aki lo por sali for di e recession, aunke cu Aruba kier purba sali for di prome trimester por spera un mehoracion di e situacion di turismo. A felicita esnan responsible manera e director di APA, henter e personal di APA cu for di comienso di e Gabinete nobo, a sa di negosha y traha duro pa yuda logra esaki. Ta felicita tambe e personal di Aruba Cruise Tourism y otro instancia cu a logra cosnan bunita tuma lugar segun Oduber na Aruba.

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed
Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 332668
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
CORDINADOR
Benjamin Romero
REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Harold Faro
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
LAYOUT
Glady's Palomino
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
COLLECTOR
Marieta Tromp
Sheila Bareño
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un corant redacta y imprimi na Aruba
y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra

www.bondia.com

Relaciona cu e accidente recien cu a resulta fatal pa un peaton

Pa tin un chofer di 81 aña tras di stuur ta un situacion particular

Pero no iresponsabel Segun Alto Comisario di polis Peter de Witte

ORANJESTAD – E hecho cu si hende riba edad avansa por core auto riba un nivel responsabel ainda ta keda un pregunta y un asunto pa delibera. Esaki segun Alto Comisario di polis Peter de Witte na Bon Dia Aruba. E pregunta a surgi despues cu conocido comerciante Harms recientemente a dal un peaton riba caminda cu consecuencia fatal. Harms ta un persona ya di edad (81) y cu den pasado segun informacion ricibi, a pasa den un accidente asina caba.

E pregunta a surgi cu si hendenan di edad merece ta riba caminda y si nan ta capas di maneha un auto responsablemente debi na nan edad. Esaki pasobra hendenan di edad hopi biaha ta carece di cierto aptitud necesario pa por core auto. Reaccionnan rapido, bon bista riba caminda y otro asuntonan cu un automobilista mester tin ora cu e ta maneha, por ta no ta presente cerca hendenan di edad avansa.

Como tal ta bin e pregunta cu si e personanan aki tras di stuur no ta mas bien un peliger tanto pa nan mes como otro automobilistanan. Segun de Witte, e ta keda algo pa discusion ya cu tin hopi cu tin un opinion diferente riba esaki. Pero segun e mando di polis, si tin cualkier duda cu e persona en cuestion no por maneha su auto, e ta wordo getest.

Pa loke ta e accidente, ta un situacion di berdad lamentable unda cu e peaton alcansa pa Harms, a bin ta fayece. E chofer mes a entrega su mes segun de Witte y a wordo deteni. E investigacion y tur actividad relaciona cu e accidente a tuma lugar y no tabatin mas motibo pa Harms sigui deteni.



Alto Comisario di polis Peter de Witte

E investigacion cu ta canando lo tin cu determina si enberdad Harms tabata bou di influencia of no. E no por a haci e blaas test debi cu e lo tin un pacemaker cu ta pone cu esaki no ta posibel. A haci un otro tipo di test, di sanger, na hospital pa deduci esaki. Esey ta un asunto cu ta pasa cu tur hende cu ta den un incidente asina.

Pa loke ta e edad di un persona cu tin un edad halto y cu tin un rijbewijs, tin reglanan cu e aptitud pa core auto ta wordo getest continuamente y tambe riba tereno medico ta wordo gekeurd si tin duda cu e persona enberdad ta apto pa core. Pero den e caso aki specifico, no tabatin necesidad pa haci tal segun de Witte pasobra e persona aunke di edad halto, por a mustra cu e por core auto ainda.

E edad halto no necesariamente ta un factor cu ta determina cu bo no por maneha bon segun de Witte. Si tin duda, ta check esaki. E hecho cu tin un persona di 81 aña di edad por ta manehando riba caminda ta particular pero no necesariamente por bisa cu esaki no ta responsible segun de Witte.

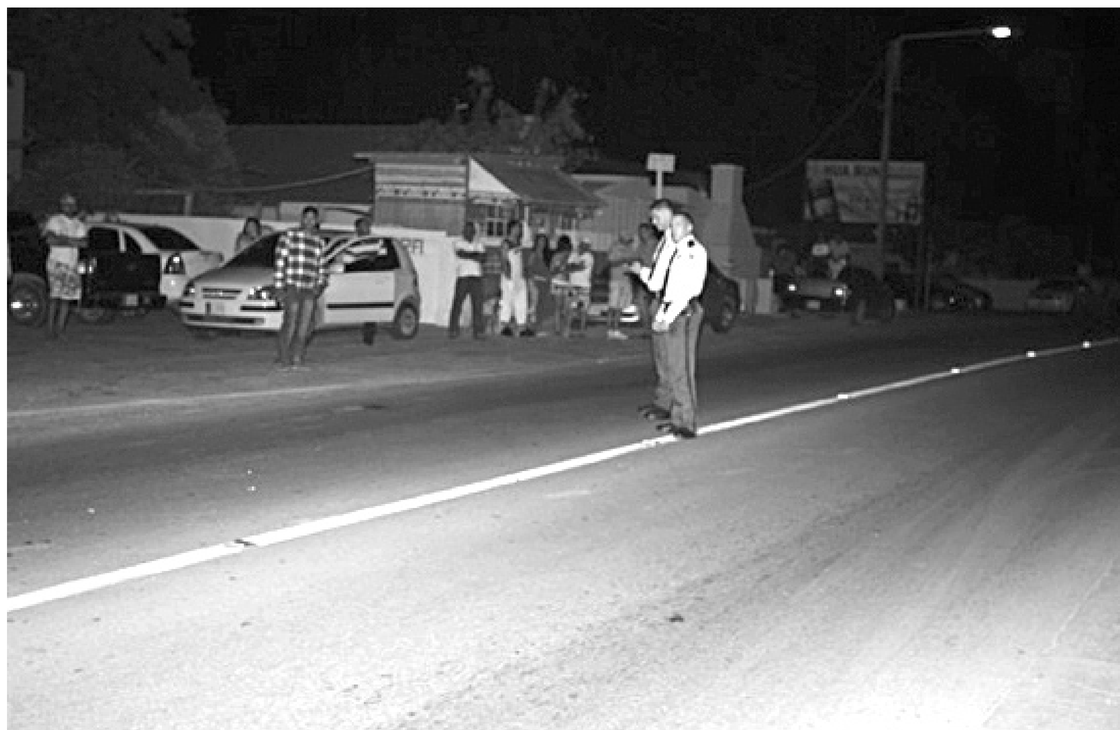


Foto di archivo relaciona cu e sitio di e accidente di dia 1 di januari ultimo, unda cu un auto a dal un peaton na altura di BOW BOW restaurant na Ponton.

E ta haya cu ta miho warda e caso di protesta

Personanan a perde nan caso di permiso di taxi contra minister Otmar Oduber



ORANJESTAD – Tur e 26 personanan cu a cuminsa nan caso encuanto permiso di taxi contra minister Otmar Oduber, a perde nan caso ayera.
Redactor di casonan di Corte tabata presente den sala di Corte y por a mira cu mayoria di e personanan a presenta pa scucha e sentencia di Hues.
Manera ta conoci, minister Oduber a hala aden e Decreto Ministerial di 52 persona cu e minister anterior, sr. Briesen a duna pa haya permiso di taxi. 26 di e personanan aki a cuminsa nan caso.

Redactor di casonan di Corte a logra haya copia di e sentencia y por mira cu Hues den su evaluacion di e caso ta mustra cu minister Oduber a rechaza e Decretonan Ministerial pa permiso di taxi pasobra e mandatario ta haya cu tin demasiado taxi caba. Di banda di e personanan, nan no ta comparti e punto di bista aki y a presenta cifranan pa demostra lo contrario. Sinembargo Hues ta haya cu nan no a haci aceptabel cu e vision di e mandatario no por wordo manteni.

Hues ta haya cu e diferencia di opinionnan aki, den e proceso di protesta lo wordo evalua pero e resultado di esaki ta insigur.

Hues a sigui mustra den su sentencia cu e personanan ta para tras di e promesa cu nan a haya di e minister anterior. Hues a mustra cu den prinicipio, e minister actual ta mara na promesa cu e minister anterior a haci. Sinembargo e promesa a wordo haci na momento cu e minister anterior ta demisionario y e personanan mester por tabata sa di esaki. Ademas e minister anterior a haci promesa siendo cu e departamento envolvi DOPV a avisa e minister pa no duna mas permiso. Hues a sigui bisa cu e chens no cu e personanan lo haya razon den nan procedura di protesta no ta grandi. E ta haya cu ta miho warda resultado di e proceso aki envez di for di awor tuma un decision.
Hues su decision ta cu e ta rechaza e demanda di e 26 personanan.

Minister Oduber ta reacciona riba sentencia di trahadonan di ATA na Hulanda

Ningun momento a kita Charles Oduber for di trabou na ATA pero kier traslade bek pa Aruba

Su posicion lo a bira obsoleto na Hulanda segun minister Oduber

ORANJESTAD – Minister Otmar Oduber a reacciona ayera riba e caso di dos trahado di Aruba Tourism Authority cu ta staciona na Hulanda y cu a gana nan caso contra pais Aruba recientemente. Ta trata di srs Charles Oduber y Glennie Tromp cu ambos a hiba gobierno corte pa para nan traslado pa Aruba riba orden di minister di Turismo Otmar Oduber.

Segun Oduber, a base di criteria cu den e ultimo fase di gobernacion anterior cu a tuma algun decision sumamente iresponsabel, tabatin algun decision netamente na nivel politico a base di maneho, unda cu tin entre otro Charles Oduber (ruman di ex Premier Oduber).

E mandatario actual encarga cu turismo a mustra cu ATA a ricibi un rapport di Centraal Accountants Dienst pa e periodo di e gobierno anterior, cu no ta un di e miho rapportnan, di un instancia cu tin cu controla y vigila un departamento di ATA. tabatin hopi cos cu a bai robes pa loke ta e aspecto di accounting di ATA. Lamentablemente e tempo ey e gobierno na mando no kier a atende kehonan di posibel corupcion segun Oduber.

A tuma e decision cu lo a centralisa e departamento di accounting di tur oficina di turismo den exterior y pone e base na Aruba como headquarters. Esey a pone cu el a duna como orden tambe na e management team cu ta sinta aworaki na ATA desde 1 di januari. Esey ta trece cune cu pa bo tin un persona manera Charles Oduber, cu a wordo manda for di Aruba pa bai Hulanda y atende e parti specifico aki na Aruba Huis, su trabou ta bira obsoleto, pero ta costa e pueblo hopi placa.

Segun Oduber, ningun momento a kita (Charles) Oduber for di trabou sino a mas bien bise pa e bin Aruba bek y bin wak con e por haci e trabou na Aruba. A duna Charles Oduber un lapso di tempo te na mei di e aña aki pa e bolbe Aruba, y a bai despues te na augustus pa e keda pa motibonan personal.



Minister Otmar Oduber

Algo cu minister Oduber a bai di acuerdo cune. Pero ora cu Charles Oduber a bisa cu e kier a keda mas largo cu esey, hues a duna un veredicto cu e no ta haya su mes apto pa tuma un decision aworaki riba esaki y a bisa cu e ta laga e caminda habri pa sigui cana e caso den bodemprocedure.

Notable ta cu e mandatario no kier a menciona e otro persona cu tambe a gana su caso den e caso aki cu ta sra Glennie Tromp. No ta conoci pakico esaki tabata pero, ya publicamente e nomber aki a sali pafo ora cu e sentencia di e persona aki a cai. Den e caso di Tromp tambe e sentencia tabata na fabor di Tromp y como tal tanto Tromp como Oduber por keda Hulanda te ora cu e caso di bodemprocedure termina.

Abogado Anthony Ruiz ta reacciona na Bon Dia Aruba riba sentencia di taxi

E hendenan aki kier un permiso pa nan mes gana placa como taxista y no ta interesa pa bira ambtenaar

Gobierno ta riscando un caso di daño y perhuicio cu por costa hopi placa

ORANJESTAD – E hecho cu hues ayera no a duna e 26 taxistanan cu a cuminsa caso contra Gobierno rason, no kier men cu e caso ta termina aki. Esey segun abogado di e taxistanan Anthony Ruiz a declara na Bon Dia Aruba despues di a ricibi e sentencia di hues na corte.

Aki Ruiz a confirma si cu e caso aki cu a cuminsa contra Gobierno, no a bai bon pa su clientenan pero cu nan tin cu sigui cu e proceso di bodemprocedure den LAR y cu aki practicamente sigur cu nan lo gana e caso aki e momento ei.

Hues a rechasa e peticion di Ruiz ayera indicando cu LAR comision lo tin cu dicidi despues den un bodemprocedure. E hues ta prefera pa laga e procedura normal sigui y no interumpie cu un sentencia pa medio di un caso sumario.

Despues un hues lo bai den un veredicto y aki lo dicidi si e taxistanan definivamente lo por haya nan permiso segun Gobierno anterior a otorga na e 26 taxistanan.

Mientras cu ta papia riba papel 25 taxista, pero tin un total di 26 taxista. Pa loke ta e proceso cu tin cu sigui awor, Ruiz ta calcula cu esaki lo por dura basta. Ta duna 4 luna pa LAR, pa despues dentro di 7 pa 8 luna tin un claridad riba e caso aki. Mientrastanto e taxistanan cu no por haya nan permiso no por eherce nan funcion como taxista.

Loke segun Ruiz ta interesante ta cu tin tres tipo di sentencia cu ta sirbi como un base pa su caso unda cu ta bisa cu si tin un toezegging pa un persona y e toezegging te hasta ta contra ley, e persona cu por a confia riba e toezegging ei, por bin cu un caso di daño y perhuicio contra den e caso aki Gobierno. E clientenan di Ruiz no ta bai pa placa, sino nan kier un chens pa haya un trabou cu nan por traha independientemente y aporta na e caha di Gobierno y no bira ambtenaar.

Ruiz ta alerta cu si dado caso e taxistanan (sin permiso) gana nan caso di bodemprocedure, nan por cuminsa un caso grandi di daño y perhuicio y esaki lo costa gobierno bastante placa. Bo por ta sigur cu si gobierno no cumpli cu e permiso, lo bin cu un schadeclaim.

Hues a ordena Juan Carrasquero pa rectifica expresionnan haci den direccion di Gregorio Wolff

ORANJESTAD – Ayera mainta Hues a dicta sentencia den e caso sumario cu Cooperativo di Ahoro y Prestamo Aruba (CAPA) y Gregorio Wolff a entama contra Juan Carrasquero.

Tratamento di e caso aki a tuma lugar dia 16 di December 2009 camina CAPA y Gregorio Wolff a wordo representa pa mr. Duijneveld mientras cu Carrasquero a wordo representa pa mr. Chris Lejuez.

Redactor di casonan di Corte tabata presente na Corte caminda a logra haya e sentencia. Hues den su evaluacion di e caso ta mustra cu dia 1 di December 2009, Carrasquero a tene un conferencia di prensa caminda e lo a mustra riba combersacionnan cu e tabatin cu G.M.Tromp na fin Augustus 2009 y September 2009. Den e conferencia di prensa, Carrasquero lo a bisa cu G.M.Tromp cu ta e secretario di CAPA kende a bise cu, Seguridad Nacional a acerke pa haya sa informacion tocante cu Wolff lo a manda 200 mil dollar di CAPA pa FARC. Carrasquero tambe a bisa cu den pasado Wolff lo a acerke pa hiba dos envelop Colombia y entrega esaki na un periodista cu ta liga cu FARC.

Hues ta haya cu den e conferencia aki Carrasquero a pasa e limite di libertad di expresion liber y cu el a tacha e nomber y reputacion di Wolff. Hues ta mustra cu no por exclui cu Tromp no a contra e berdad completo na Carrasquero o sea cu Seguridad Nacional no a bisa e berdad completo na Tromp. Hues no ta haya cu Carrasquero a acto inhusto pa cu CAPA ya cu for di informacion a sali na cla cu por lo menos un miembro a wordo malversa.

Hues su decision ta cu Carrasquero lo mester rectifica un parti di loke el a expresa den Awe Mainta y Solo di Pueblo.

Carrasquero ta wordo ordena pa dentro di 2 dia despues cu e sentencia a keda firma cu e mester laga publica den e dos corantnan menciona lo siguiente:

"Ami, Juan Gilcerio Carrasquero, durante e conferencia di prensa di dia 1 di September 2009, a haci incorectamente menciona di e informacion cu mi a tende cu Gregorio Wolff lo a financia FARC cu un suma di 200 mil dollar procedente di CAPA. Mi no a verifica si e informacion aki ta corecto".

Hues a impone un daño per huicio di 5000 florin pa dia of parti di dia cu Juan Carrasquero keda sin cumpli te na un maximo di 100 mil florin.



Juan Carrasquero

Indice di Prijs di Consumo December 2009

41.8% di bienes y servicionan di canasta di consumo a conoce un aumento di prijs

Mientras cu 27.0% ta mustra un caida di prijs

ORANJESTAD - Oficina Central di Estadistica ta presenta e resultadonan principal di e Indice di Prijs di Consumo (CPI) pa luna di December 2009.

• E CPI pa luna di December 2009 ta 115.19, loke ta representa un subida di 0.24% compara cu e indice di November 2009 (114.92).

• E cambio di e CPI pa e ultimo 12 lunanan (December 2008 te cu December 2009) ta 6.78%, un subida di 8.64 punto di porcentahe (ppt) compara cu e periodo corespondiente di aña pasa (-1.86%).

• E promedio anual di e tasa di inflacion pa e periodo di December 2008 pa December 2009 ta -2.14%, un caida di 11.10 ppt compara cu e 8.96% registra den e periodo di December 2007 pa December 2008.

CAMBIO MENSUAL

E canasta di consumo di e CPI ta consisti di 452 bienes y servicio. Compara cu November 2009, 41.8% di e bienes y servicionan aki a conoce un aumento di prijs, mientras cu 27.0% ta mustra un caida di prijs y pa e restante 31.2% no tawata tin cambio den prijs.

Prijsnan di bienes y servicionan den e canasta di consumo di e CPI ta mustra un subida di 0.24% pa luna di December 2009, compara cu e prijsnan registra den luna di November 2009.

Prijsnan di bienes a subi cu 0.17%, causando un efecto di 0.11 ppt riba e cambio mensual di e CPI.

Prijsnan di servicionan tambe a subi (0.37%) y a causa un efecto di 0.13 ppt riba e cambio mensual di e CPI.

Na December 2009, e sectornan cu tawata tin e influencia mas grandi riba e cambio di e CPI ta:

• Transporte (0.09), cu a registra subida di prijs principalmente den e categoria "Gasto relaciona cu uso di vehiculo di transporte personal".

• Paña y sapato (0.06), cu a registra subida di prijs principalmente den e categoria "Paña".

• Vivienda (0.05), cu a registra subida di prijs principalmente den e categoria "Huur di vivienda".

• Restante bienes y servicio (0.02), cu a registra subida di prijs principalmente den e categoria "Cuido personal".

• Mobilario (0.02), cu a registra subida di prijs principalmente den e categoria "Bienes y servicio pa mantencion ordinario di cas".

CAMBIO DI PRIJS DI COMBUSTIBEL

Prijs di utilidad (electricidad y awa), gasolin y diesel ta wordo determina primordialmente door di e prijs internacional di petroleo.

Na December 2009 e prijs promedio di petroleo pa bari (US$ 73.11) a baha cu US$ 3.08 (-4.05%) compara cu November (US$ 76.19).

E prijs promedio di petroleo pa bari pa aña 2009 ta US$ 60.22 loke ta representa un bahada di US$ 35.09 (-36.81%) compara cu aña 2008 (US$ 95.31)

Brandstof clausule no a cambia na December, el a keda Afl. 25.56 cent pa kWh. Prijs di electricidad y di awa tampoco a cambia compara cu November 2009. E prijs promedio di electricidad pa vivienda a keda Afl. 299.51, mientras cu e prijs promedio di awa pa vivienda a keda Afl. 156.40.

Prijs di gasoline a subi na December cu Afl. 0.02 (+0.99%) y a causa un efecto di 0.06 ppt riba e CPI. Prijs di diesel a registra un subida di prijs insignificante (+1.13%) na December 2009.

Na December 2009, utilidad, gasolin y diesel como grupo, tawata tin un subida di prijs di 0.30% y hunto a influencia e CPI cu 0.06 ppt, mientras cu e restante bienes y servicio hunto a experiencia tambe un subida di prijs (0.22%) y tawata tin un efecto di 0.18 ppt riba e CPI.

Cambio di porcentahe

Sector	2007 Luna actual	2007 Acumula	2007 Tasa anual	2007 Promedio anual	2008 Luna actual	2008 Acumula	2008 Tasa anual	2008 Promedio anual	2009 Luna actual	2009 Acumula	2009 Tasa anual	2009 Promedio anual
Januari	1.70	1.70	3.88	3.58	0.96	0.96	9.13	5.83	-0.40	-0.40	-3.19	7.88
Februari	-0.20	1.49	2.94	3.44	0.47	1.44	9.87	6.41	0.76	0.36	-2.91	6.79
Maart	0.82	2.32	3.95	3.41	0.68	2.13	9.72	6.89	0.65	1.01	-2.94	5.71
April	0.28	2.60	3.72	3.41	0.58	2.73	10.05	7.42	0.28	1.29	-3.23	4.59
Mei	1.16	3.79	3.67	3.38	0.94	3.70	9.82	7.93	0.54	1.84	-3.62	3.46
Juni	2.26	6.14	5.70	3.52	1.78	5.54	9.30	8.23	2.42	4.30	-3.02	2.42
Juli	-0.43	5.68	5.04	3.62	1.70	7.33	11.64	8.79	1.91	6.29	-2.81	1.23
Augustus	0.90	6.63	5.53	3.73	1.82	9.29	12.66	9.39	-0.13	6.15	-4.68	-0.20
September	-0.39	6.22	5.11	3.82	-0.58	8.66	12.45	10.00	0.40	6.58	-3.74	-1.50
October	0.54	6.79	6.83	4.25	-0.85	7.74	10.90	10.33	-0.36	6.20	-3.26	-2.62
November	1.32	8.20	8.29	4.78	-4.61	2.77	4.40	9.98	0.31	6.53	1.73	-2.81
December	1.59	9.92	9.92	5.39	-4.51	-1.86	-1.86	8.96	0.24	6.78	6.78	-2.14

Source: Central Bureau of Statistics Aruba

Nota: Cifranan di 2007 y 2008 ta revisa

Tabel 6 Prijs di petroleo, utilidad, gasolin y diesel, 2008 - 2009

Luna	2008 Petroleo[1]	2008 Brandstof clausule[2]	2008 Electricidad[3]	2008 Awa[4]	2008 Gasolin[5]	2008 Diesel[5]	2009 Petroleo	2009 Brandstof clausule	2009 Electricidad	2009 Awa	2009 Gasolin	2009 Diesel
Januari	89.87	28.00	317.21	156.66	210.90	192.70	39.93	14.20	217.09	116.13	141.40	128.10
Februari	90.82	28.00	317.21	156.66	213.10	191.60	41.23	14.20	217.09	116.13	153.80	133.70
Maart	100.46	28.00	317.21	156.66	217.70	200.30	45.19	15.42	225.94	120.24	156.80	125.60
April	104.95	28.00	317.21	156.66	227.10	221.00	49.36	15.42	225.94	120.24	161.70	125.40
Mei	117.13	28.00	317.21	156.66	240.40	231.00	54.91	16.23	231.82	122.86	166.30	132.30
Juni	128.06	30.43	334.84	167.98	256.70	251.30	67.70	21.10	267.15	141.19	182.40	137.30
Juli	133.52	33.48	356.97	176.85	266.20	257.90	64.62	25.56	299.51	156.40	192.90	151.50
Augustus	115.86	38.55	393.75	188.52	259.70	256.50	71.42	25.56	299.51	156.40	184.90	147.30
September	98.52	36.52	379.02	187.21	247.30	225.70	67.87	25.56	299.51	156.40	193.80	157.30
October	73.95	32.46	349.57	174.22	256.60	216.70	71.16	25.56	299.51	156.40	183.30	150.10
November	50.90	24.35	290.73	147.38	185.80	175.30	76.19	25.56	299.51	156.40	191.30	160.00
December	39.71	14.20	217.09	116.13	156.80	153.80	73.11	25.56	299.51	156.40	193.20	161.80

Source: Central Bureau of Statistics Aruba

[1] *Prijs promedio di petroleo mundial pa bari na US$ (Source: U.S. Energy Information Administration)*

[2] *Brandstof clausule na Afl. cent pa kWh*

[3] *Prijs di electricidad na Afl. ta basa riba un uso promedio pa vivienda di 725.5 kWh (cifranan revisa)*

[4] *Prijs di awa na Afl. ta basa riba un uso promedio pa vivienda (cifranan revisa)*

[5] *Prijs di gasolin y diesel na Afl. cent pa liter*

Evelyn Wever-Croes ta conclui cu

Melvin Tromp (AVP) ta un mentiroso grandi

ORANJESTAD - Parlamentario Evelyn Wever-Croes a anuncia durante conferencia di prensa di MEP dialuna ultimo cu ela duna Melvin Tromp te cu dialuna, 4 di januari pa bin cu prueba, cu Wever-Croes lo a bisa di lo bai elimina winstbelasting na Aruba. Tawata durante tratamento di ley di rebaho di BBO siman pasa cu Evelyn Wever-Croes a bisa cu e gobierno aki kier combati pobresa, pero no di pueblo, sino di comerciante.

Aparentemente e palabranan ey a hasi Melvin Tromp hopi dolor, pasobra e la bula lanta y grita manera un loco den Parlamento, te cu presidente di Parlamento mester a hala su atencion diferente biaha segun Wever. Den tur su locura, e la bisa cu Evelyn Wever-Croes a priminti, na su entrada den politica, di lo elimina winstbelasting pa comerciante. Evelyn Wever-Croes a protesta contra e mentira ey, pero Melvin Tromp a insisti cu e sa kico e la tende. “Mi ta sorprendi di tende cu partido AVP, especialmente Melvin Tromp, a sigui mi entrada den politica asina di serca, te cu e ta corda exactamente kico mi lo a bisa”, segun Wever-Croes.

Evelyn Wever-Croes a warda te cu diaranson 6 di januari, pero no a tende nada di Melvin Tromp ni di ningun hende di e partido berde. “Awor mi por conclui pues cu Melvin Tromp ta un gran mentiroso. Ya cu den Parlamento e la bisa cu ami lo a bisa cu mi lo elimina winstbelasting y e no por a bin cu ningun prueba di esaki. Mi a bise den Parlamento caba cu e tin te dialuna 4 di januari pa bin cu prueba, sino e mester coregi su palabranan. Y manera mi a spera, Melvin Tromp no por a bin cu ningun prueba. Un persona cu ta lanta falso testimonio contra otro y no por prueba esaki, no por wordo yama otro cu un mentiroso grandi.

“Ami ta representa pueblo di Aruba den Parlamento, y mi lo sigui sali na defensa di nos pueblo den Parlamento, ni cuanto parlamentarionan di AVP bula ariba cai abou. Esey ta mi compromiso cu nos 19 mil y pico sostenedornan, y muy en especial e 1621 personanan cu a pone nan confianza den mi. Mi a priminti di lo hasi tur cos pa drecha e nivel den Parlamento y lo mi sigui purba, maske cu tipo di incidentenan asina, cu ta tipifica politica bieu y gasta, no ta yuda mucho”, segun Evelyn Wever-Croes.

Minister di Turismo y Transporte, sr. Otmar Oduber

Aumentando room tax ta haya loke e turistanan mester a contribui na pais Aruba por medio di BBO

ORANJESTAD – Desde eliminacion di BBO e siman aki, ya caba sector turistico a cuminsa duna señalnan positivo na Minister Otmar Oduber. Den un encuentro cu prensa na Bestuurskantoor den sala di Conseho di Minister, e titular di Turismo y Transporte a duna un impresion di e reaccionnan cu e ta hayando for di e sector turistico.

Minister Otmar Oduber a cuminsa na bisa cu e ta felicita pueblo di Aruba y gabinete Mike Eman 1 cu riba prome di januari 2010 a cumpli pa loke ta eliminacion di e prome 1.5 porshento di e BBO. E siman aki sr. Oduber a reuni den seno di turismo caminda cu analisisnan a wordo haci caba di loke ta efectonan di loke esaki por tin riba turismo y por imagina cu banda di e felicidad cu tin pa cu e alivio cu ta trece den comunidad riba un medida cu a wordo impone riba comunidad di Aruba, cu poco poco ta wordo cumpli cune pa loke ta deseo di e pueblo votador cu ta eliminacion di e prome mitar di e BBO lagando esaki na 1.5 porshento.

Den un documento cu a wordo prepara dor di AIB, dor di e propio gobierno anterior y dor di 5 cadena di hotel aki na Aruba, a mustra cu e BBO a contribui cu e gasto di haci negoshi pa e empresanan aki a wordo aumenta cu 18 porshento pa loke ta nan operacionnan y esey a nifica un aumento substancial pa loke ta e prijsnan. El a haci cu Aruba na cierto momento tabata out priced su mes compara cu nos competidornan. Mirando cu e prome parti di e BBO aki a keda elimina, ta trece un alivio sigur pa loke ta prijsnan di consumo di servicionan cu ta wordo duna den e sector di turismo aki cu ta contribui na e vision di gobierno aki pa loke ta trata mas tanto placa cu ta wordo laga atras dor di e turista cu ta bishita aruba.

Den e cuadro aki tambe na cuminsamento di December sr. Otmar Oduber a reuni cu e CEO nobo di AHATA, caminda cu a combersa hopi amplio riba e vision cu gobierno tin pa loke ta e restructuracion di turismo, unda cu a anuncia caba prome cu a drenta gobierno y awor ta forma parti di gobernacion su plan y cu pa prome di januari di 2010 a inicia e proceso tambe cu un management team forma pa sra Astrid Muller, Gina Lopez y Frits Israel. A tene reunion cu e grupo aki unda cu nan a haya un tarea specifico pa den seis luna keda cla cu e independisacion di e fondonan di turismo manera cu a wordo proponi un cuater pa cinco aña pasa, por medio di un ley concepto cu fraccion di AVP a entrega den Parlamento y cu den un aña di tempo mester crea un ATA nobo cu a prescribi durante e presentacion y discusionnan eynan. Den e cuadro ey a reuni cu AHATA y na momento cu e BBO a wordo elimina, manera e compromiso a wordo haci, ta inicia e proceso tambe pa mas pronto cu ta posibel introduci un aumento di roomtax, di 6 pa 7.5 porciento. E meta ta pa logra esaki pa 1 di februari.

Esaki naturalmente ta nifica cu bo ta pone un peso y trece e fare share bek den lachi di gobierno caminda cu ta aumenta naturalmente e parti di esnan cu ta bishita nos cu no ta contribui di otro forma manera cu esnan cu ta biba riba e baranca aki cu si ta contribui, pa haci uso di e infrastructura y nan ta hacie mediante di e room tax aki cu ta wordo aumenta cu 1.5 porshento.



Minister di Turismo y Transporte, sr. Otmar Oduber

Directora di FPNC Sra. Claudie Wegdam

Fundacion Pa Nos Comunidad y Post Aruba NV ta anuncia e prome "Community Collection Day" na nivel Nacional

ORANJESTAD – Durante un encuentro cu prensa na Oficina Principal di Servicio Postal ayera, Fundacion pa Nos Comunidad conhuntamente cu Post Aruba Nv, a anuncia e dia nacional di colecta di producto di alimento y paña pa e fundacion por traha na bienestar di comunidad.

E actividad aki lo tuma luga diasabra, dia 23 di januari 2010, unda cu Fundacion Pa Nos Comunidad (FPNC) en cooperacion cu Post Aruba N.V. ta organisa e "Community Collection Day" mas grandi cu Aruba a yega di mira. Di e forma aki FPNC lo yena e storage di e cuminda, paña, y banco di muebles. FPNC ta pidi cooperacion di cada persona, cada compania y comunidad henter pa warda articulonan bon y pa haci e dia aki grandi y exitoso pa e hendenan di menos recurso ariba nos isla.

Na e momento aki tur hende y tur companianan ta preparando pa 2010. Durante y despues cu e dianan di fiesta hopi hende y compania ta haci un gran limpiesa y un inventario di locual cu nan tin. Regularmente cosnan bon ta wordo tira afor. FPNC ta premira cu esaki ta un bon momento pa duna ciudadanonan y companianan un oportunidad pa entrega articulonan segunda mano cu ta den bon estado ainda. Pesey FPNC ta organisa un "Community Collection Day" despues di aña nobo.

E "Community Collection Day" lo tuma lugar dia 23 di januari ariba tereno di Post Aruba N.V. Durante e dia aki tur ciudadano y tur compania por trece articulonan den bon estado. E actividad lo cuminsa for di 9'or di mainta y lo dura te 2'or di merdia. Cada persona of compania por pasa cu auto, pick-up of truck y entrega articulonan. Akinan ta enfoca ariba articulonan cu por sirbi otro hende. FPNC ta pidi especialmente pa muebles, paña, articulonan di cas, coy hunga y comestibles.

FPNC tambe ta desea di cera conoci cu e comunidad ariba e dia aki. Pesey e dia no ta djis un actividad pa "drop-off" articulo. Durante e dia aki tambe lo tin entertainment ariba e tereno di Post Aruba N.V.. Lo tin un "food & beverage area", Dino Jump y lo tin live-music e otro actividad. Pues tur hende por baha, goza y conoce e organisadonan di cerca. Tur hende cu ta interesa pa yuda FPNC den futuro cu nan mision di evita y combati pobreza na Aruba por registra ariba e dia aki.

Durante e siguiente dianan y despues di aña nobo FPNC lo duna mas informacion den prensa. FPNC tambe lo manda un mensahe personal pa cada cas di Aruba. Pues pueblo por keda pendiente pa mas informacion. FPNC kier gradici tur compania y tur persona cu ta cooperando caba pa haci e dia aki realidad. FPNC ta kere cu den cada cas na Aruba mester tin algo bon cu por wordo duna. Pesey FPNC ta pidi comunidad henter pa "Save it for the Community" Together we can make a difference".



Esaki lo bira e di promer actividad social pa cu e aña 2010 cu Post Aruba lo participa na dje. E idea di Post Aruba no ta solamente pa laga usa e terreno, pero pa participa activamente na e organización di e evento aki pa asina y di un manera mas activo por duna nan contribucion na e fundacion aki cu tin un mision importante pa cu nos comunidad. Cu e tipo di actividad aki Post Aruba lo kier mustra su apoyo na e comunidad di Aruba.

Den caso cu hende ta interesa pa yuda FPNC ariba e "Community Collection Day" como boluntario naturalmente esaki ta posibel. Por fabor tuma contacto cu FPNC, Sra Claudie Wegdam, desde 4 di januari pa medio di cell: 732-1972, of cu Post Aruba NV cu Sra Jennifer Kock na 583-6750 of via e-mail: claudie@fpncaruba.com. Pa mas informacion tocante mision, vision y meta di FPNC por bishita e website: www.fpncaruba.com.

Servicio di Aduana kier brinda un servicio mas eficiente y ta promove nan seccion na San Nicolas



E ofisina di Douane seccion San Nicolas ta ubica na B. v/d Veen Zeppenveldtstraat # 7, ex- edificio di Uncle Louis store, telefoon nr. 584-4300, faxnr. 5845309.

ORANJESTAD – Servicio di Aduana ta sigui cu su campaña pa'sina promove e seccion di Douane na San Nicolas. E motibo di e campaña aki ta pa stimula brokers y importadornan di carga, vooral e comerciantenan y e habitantenan di pariba di brug cu nan por haci uso di e servicionan cu ta e.o. e procesamento di declaracion, informacion encuanto e rikisitonan pa cu e importacion y exportacion di carga, vrijmaking di containers, pago di derecho di importacion y di consumo, etc.

Actualmente casi tur broker y importador di carga ta haci uso di e servicionan cu ta wordo brinda na "aangiftekantoor" na Playa. Mirando e cantidad di aangiften cu ta wordo entrega y procesa diariamente na Playa, vooral durante e temporadanan druk ta pone cu e wachttijd di e registracion di e declaracion lo por dura mas cu normal.

Si algun brokers of importador di carga entrega nan aangiften na e seccion di San Nicolas, esaki sigur lo alivia e peso di e seccion di Playa. Servicio di Aduana kier brinda un servicio mas eficiente. Trahando den e forma aki e wardamento pa procesa e declaracion lo bira menos y e cliente e ora ei lo por risibi su carga mucho mas liher.

E aangiften cu no ta wordo procesa na e seccion di San Nicolas ta e aangiftennan cu ta regarda carga cu ta wordo transporta cu avion (LV01) y aangiftennan cu ta regarda carga di Zona Liber (VZ01)

Nos kier recorda tur cliente cu e ta necesario pa e aangiften ta yena corectamente y tur e documentonan cu ta regarda e declaracion mester ta na ordo pa'sina e proceso por cana mas eficiente cu ta posibel.

BON DIA Aruba



PRESIDENTE NOBO DI ARUBA HOSPITALITY AND SECURITY FOUNDATION, JESUS CARDOSO

Optimista cu na 2010 ta yega porfin na resolucionnan definitivo pa problemanan cu ta afecta siguridad di Aruba

E asunto di watersports, bendemento ilegal, y consientisacion riba importancia di medio ambiente ta algun prioridad



ORANJESTAD—Siguridad ta crucial pa cualkier destinacion turistico, y esaki no ta un invencion di Aruba, sino ta factornan cu te hasta un Departamento di Estado di Merca ta señala. Y como tal, pa e Presidente nobo di Aruba Hospitality and Security Foundation Jesus Cardoso, e lo pone tur su empeño pa mira con e fundacion por contribui na siguridad particularmente den e sector turistico.

Cardoso ta asumi e responsabilidad pa guia AHSF na 2010, tumando e rienda di Sr. Jan van Nes, pero e no tabata un decision facil.

Es mas, practicamente, directiva di e fundacion encarga pa yuda mehora siguridad den e areanan turistico di Aruba mester a convence Cardoso, Gerente General di Occidental Resort, pa dirigi e trabounan. Inicialmente Jesus Cardosos a considera cu apenas di e tabatin un par di aña so na Aruba. Sinembargo e forma con e mes a involvi su mes cu AHATA y tambe interesnan general di turismo di Aruba, su coleganan di e fundacion a sinti cu e lo por nifica un aliento fresco den e trabou di Aruba Hospitality & Security Foundation, cu sigur lo ta un otro reto na 2010. "E fundacion a invita mi pa uni na momento cu mi a yega, y mi mester bisa cu e tabata un proceso di siñamento riba tur nivel." Dor di su participacion de immediate den un organisacion local asina, Cardoso a haya e oportunidad di conoce mas profundo e mentalidad di Aruba, kico ta move e isla y con pa compronde e turismo di nos pais.

"Un destinacion cu ta considera di risico, automaticamente ta desaparece di e mapa," Cardoso a bisa, ilustrando asina e tarea crucial cu e tin pa percura cu AHFS ta sigui cu su obhetivo pa mehora condicionnan di siguridad na Aruba, na tur nivel. Aki ta papia di nivel di ladronicia for di camber di hotel, riba beach, den lobby, den auto te na atracto arma.

Destinacionnan cu den decadanan anterior tabata briya, awendia ta lucha pa motibo di no a pone suficiente atencion na e aspecto di siguridad. Mes importante cu siguridad ta e atencion na medio ambiente y desaroyo sostenibel. E cadena Occidental den e caso aki ta enfatisa tur e aspectonan aki como imperative pa un desaroyo positivo di e industria turistico.

E responsabilidad pa dirigi AHSF ta mas grandi cu kizas ta salta na bista. "Mi ta considera e fundacion e coneccion cu ta genera y desaroya iniciativa, treciendo acuerdonan entre Gobierno, Polis y Sector Priva."

Su experiencia hotelero na varios destinacion, manera Republica Dominicana, Norte di Africa y hasta su mesun pais natal, Spaña, unda ladronicia (arma) y violencia ta sosode regularmente a duna Jesus Cardoso e perspectiva di kico berdad mester haci pa evita cu nos pais, cu te ainda ta goza di un reputacion enorme pa loke ta siguridad, no perde su mes y asina mantene su nivel di competividad paloke ta siguridad y medio ambiente.

E forma di traha di Cardoso lo ta sistematico. Den otro palabra, lo mester identifica areanan di prioridad y concentra esfuerzonan pa mehora esakinan. "Nos kier move diferente cos na e mesun momento y ningun ta logra. Esaki no ta un critica, pasobra te ainda mi ta haya Aruba un isla sigur. Pero si mester e desaroyo di e ultimo dos añanan, unda e horizonte cu mi ta mira for di e hotel aki, compara cu ora cu mi a yega a cambia totalmente, anto nos ta papia aki di dos mundo diferente."

E cambio constante di Aruba ta rekeri esfuerzonan uni y conciso pa sigura cu den e desaroyo rapido aki, nos no perde e factor importante di siguridad.

"E desaroyo mester ta coordina y controla," Cardoso a comenta. Con cu bay bin, Aruba lo no kier sigui ehempel di un destinacion manera Jamaica cu ta ricibi hopi bishitante, pero cu tur mester keda den e enclave di e hotel 'all inclusive,' pa nan siguridad.

E 'MONSTRUO' DI WATERSPORTS

Un punto di prioridad cu AHSF lo discuti cu Gobierno pa yega por fin na un regulacion di actividadnan watersports. Como un ciudadano envolvi di Aruba, Jesus Cardoso a bisa di a observa un cantidad di atrocidad cu operadonan di watersport ta comete, sin cu tin consequencia pa nan. Pero, si permiti e actividadnan di watersport continua sin regulacion, sin cu ta enforsa regla y sin cu ta obliga e compañianan cumpli cu rekesitonan stringente, Aruba lo sali perdi. E ehempel di e tata na Merca cu ta demandando Aruba pa motibo di un accidente grave cu su yiu a sufri ora cu el a haci uzo di servicio di watersports na Aruba no por mester keda ripiti. "Aruba no mester un mal propaganda asina." Cardoso no ta kere den milager, pero conociendo su mes di ta cabez duro y pasiona, e ta cla pa convence partidonan, y special Gobierno y e industria di watersports cu ta na interes di tur hende pa trece regulacion, algo cu tin añanan den discusion sin cu a logra algo. "Si mester sinta na porta di Prome Minister Eman, Minister Oduber of Minister Winklaar, y nos no ta move te ora cu bin cu regulacionnan, mi lo haci'e." Aki ta papia di exigencianan manera seguro, preparacion di e personal, condicion di ekipo y mas. Mayoria di e accidentenan na Aruba ta tuma luga pa motibo di negligencia tanto di e operado como e usuario. Pero e usuario ta e cliente, y mester por conta cu Aruba a percura pa e control y regulacion necesario.

E Presidente di AHSF no ta contra e actividadnan di watersports, cu mas bien ta un adicion pa producto Aruba. Pero, nan mester ta regula si, no solamente riba e sentido di siguridad, pero tambe pa loke ta e aspecto di nan instalacionnan unda nan ta bende nan servicio. "Nos no mester warda te ora cu un hende mester muri."

OTRO PRIORIDAD

Mesun cos ta conta pa bendedonan ilegal y ambulante cu ta sigui molestia turistanan den e area di hotel grandi y beach, sin cu nan ta regula. Nan presencia ta duna mal impresion y por afecta e sentido di siguridad di esnan cu ta haci uzo di nos beachnan (y kier ta laga na paz).

Otro esfuerzo crucial mester ta pa para e benta di droga den cercania di hotelnan. Esaki ta un punto cu cada biaha AHSF ta trece dilanti, y te hasta den pasado, den e propio tereno di Hotel Occidental a ofrece Strand politie un espacio pa por trece presencia di polis mas cerca di actividadnan di benta di droga.

Ladronicia chikito, di camera, cartera, ipod y otro, kizas no ta haci daño na e persona mes, pero si tuma e cifra total, e cantidad ta duna un bista di un iritacion enorme cu por crea cerca bishitantenan cu tur consequencia negativo pa e destinacion. Joyriding of robo di autonan cu turistanan ta huur tambe ta birando mas y ta afecta nos reputacion.

Presencia di adictonan ambulante ainda no ta prominente den e area turistico principal na Palm Beach, pero AHSF tin su precupacion pa nan presencia na Playa y San Nicolas en particular, y como tal ta considera e punto aki tambe importante pa Gobierno atende mesora cu ne, ya cu mas y mas nan ta yegando mas cerca di e turistanan. Incidentenan relaciona cu consumo excesivo di alcohol mester baha, y AHSF ta sostene e control mas skerpi di parti di polis pa evita mas accidente serio.

Papiando di polis, AHSF ta consiente di falta di personal, pero ta di opinion cu mester tin forma pa e organizacion por funcciona optimalmente cu e hendenan cu tin. Polis ta e organismo principal pa mantene ley y ordo na Aruba. AHSF ta buscando mas formula pa apoya trabou di polis, pa contene crecemento di criminalidad, pasobra di otro forma, na momento cu polis tin mas personal, ya e ta mucho lat y no por maneha e situacion mas.

MEDIO AMBIENTE, ZONIDO Y BON COOPERACION

Banda di e puntonan,AHSF ta mira reto adicional riba tereno di medio ambiente, esta pa yega na un balance entre interesnan economico cu a lanta manera paddestoel dilanti hotelnan grandi y e turistanan cu pa gran parti ta bin Aruba pa busca nan descanso. Construccion y operacion di clubnan nocturno den e area tin su impacto riba turismo. Y no semper e impacto aki ta bon. Zonidonan fuerte, riba e decibelnan permiti pa ley ta penetra cambernan di hotel y no tur turista ta aprecia esaki, cu consequencia pa e hotel y finalmente destinacion Aruba mes. Pa tal motibo mes, Jesus Cardoso ta asina gradecido cu por a yega na un acuerdo amical, sin problema algun cu organizadonan di e concierto grandi di DJ Tiesto, cu inicialmente tabata programa pa tuma luga den The Village. Ta e tipo di palabracionna asina, cooperacion ta loucal AHSF ta busca y ta kere den dje. "Pesey mes mi ta un optimista. Mi a mira un synergia entre e organizadonan, Gobierno y hoteleronan, cu intervencion di e fundacion cu mas bien a actua como abogado." E paso aki tabata e prome pa para e contaminacion di zonido cu por afecta nos producto turistico.

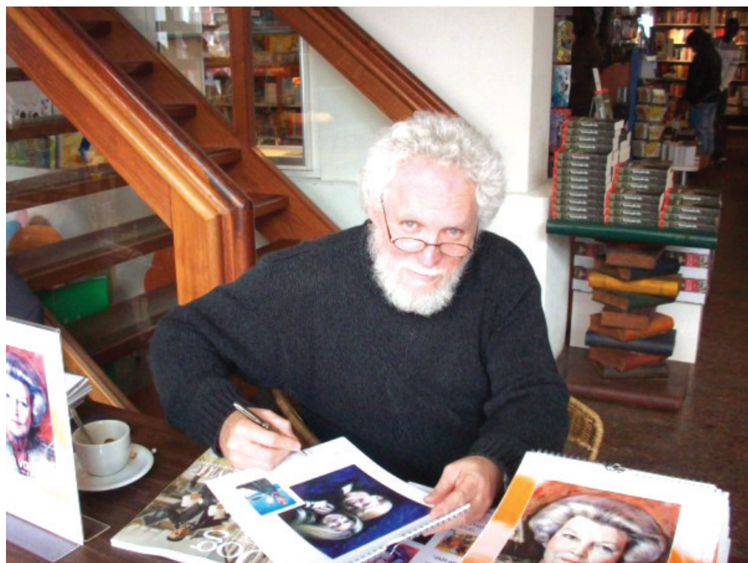


Den e mesun sentido, ta kere cu e relacion entre AHSF y AHATA mester bira mas fuerte, specialmente pa asina yuda e fundacion yega na e fondonan necesario pa eleva siguridad den areanan turistico. Te awor, ta hotelnan ta contribui segun e cantidad di camber cu tin. AHSF ta insigur di e contribucion valioso di Valero na 2010, y como tal, Jesus Cardoso ta spera di por convence tur e otro sectornan cu ta gana nan pan cu turismo, cu e ta na nan beneficio tambe pa contribui y asina yuda cu AHSF por cumpli cu su plannan, di entre otro, instala cameranan di siguridad den areanan turistico. Como tal, Cardoso ta spera di por conta cu e sosten completo di miembronan di AHATA y ta mas pa yuda den educa e sector riba e necesidad di of con pa percura pa siguridad, kizas a cambio di un contribucion minimo.

E compromiso pa siguridad no ta un responsabilidad di Aruba Hospitality and Security Foundation, Polis y Gobierno(so). E ta un responsabilidad global di tur hende na Aruba pa mantene a salvo nos reputacion como destinacion sigur y un pais cu ta tuma su medio ambiente na consideracion. AHSF ta mas cu dispuesto pa sigui fungi como e stem di consenshi, pa asina yuda specialmente Cuerpo Policial den e trabou importante di mantene siguridad. E fundeshi tey en todo caso, cu ta un bon comunicacion entre AHATA, ATSA (Aruba Time Share Association), Gobierno, Polis y sector priva.

Enconexion cu 30 aña di Reina Beatrix su reinado

Calender 'mahestuoso' di pintor Arubiano Gustave Nouel lo yuda uni Reino



E artista Arubiano, Gustave Nouel, autor di e calender.



Maxima violinista



Beatrix



Beatrix in paradise

DEVENTER, Hulanda – Na 2010 Reina Beatrix ta celebra e hubileo di 30 aña di su reinado. Na honor di esaki un 'verjaardagskalender' special lo ser introduci y presenta den henter nos Reino. Cu e calender 'Vorsten van Oranje' e pintor Arubano Gustave Nouel ta acentua cu 'Oranjehuis' ta uni e diferente parti di nos Reino cu otro.

E calender lo ser presenta oficialmente durante e exposicion 'Rondom Oranje', cu lo ser realisa na ocasion di e hubileo di 30 aña di Reina Beatrix su reinado. Intencion ta pa e exposicion aki bin Aruba y Antia tambe. Gustave Nouel ta un di e pintornan principal di e exposicion aki cu lo cuminsa na Groningen, e ciudad caminda Nouel casualmente a cuminsa cu su estudionan artistico academico. Thieme Deventer lo saca e kalender aki no solamente na Hulanda, pero tambe den henter nos Reino. Cuminsamento di su benta oficial lo wordo anuncia ainda. Hende interesa den e prijs promocional di 'voorverkoop' por inscribi pa e oportunidad aki via e-mail: oranjekalender@thieme-deventer.nl

Gustave Nouel no ta desconosi na Aruba, caminda ela ser scogi como artista di aña na 2006. Tambe el a ser inclui den e Hall of Fame na Paseo Herencia, entre e Arubianonan mas conosi di tur tempo. E artista cu actualmente ta biba y pinta na Deventer, a crece den un famia cu afinidad pa nos casa real y ela focus su mes riba e fenomeno aki. Nouel: "Mi a realisa mi mes cu no tin nada manera nos Casa Real pa uni e diferente parti di nos reino."

E verjaardagskalender 'Vorsten van Oranje' ta stimula e bon relacion den nos reino y ta acentua e funcion puente di nos 'Oranjehuis' entre Aruba, Antia Hulandes y Hulanda. Nouel ta investigando y pintando imagennan di e reynan di Oranje y ki funcion puente nan tabata tin den nos Reino Hulandes y balor real pa historia Hulandes en general. Entre otros esaki a resulta den un serie di potret cu e pintor ta pintando desde 2000, den su mes estilo, di Willem van Oranje y Rey Willem I, te na e pretendiente di trono prins Willem Alexander y prinses Amalia.

INSPIRACION

Sketch y pintamento tabata den sanger di Gustave Nouel desde semper. El a haci uso di e oportunidad di desaroya esaki optimalmente. Despues di su estudio artistico academico na Hulanda ela sigi su estudio di pintura postacademico na Madrid. Ayanan ela topa Reina Beatrix pa prome biaha na 1986, durante un receptie den El Prado, palacio di rey Juan Carlos. "Desde e momento ey mi a cuminsa mira nos casa real Hulandes mas y mas como un fenomeno cu ta intrigami y por inspirami artisticamente", Nouel ta declara.

Na 1992 Nouel a presenta, como unico y prome pintor di e parti di Reino den Caribe, un pintura extraordinario den e Paviljoen Hulandes durante e Expo Mundial na Sevilla. E obra aki titula 'Aruban Prank and Pride', ta mustra entre otro Reina Beatrix hunto cu e prome gobernador di Aruba, F. Tromp, den un composicion 'jazzy'. Nouel a pinta mas pintura inspira pa Oranjehuis y a traha tambe riba su fama internacional cu obranan postmoderno. (mira www.nouel.net). Cultura Arubano y e relacion Real entre e partinan di nos Reino, Jazz Art y New Biblical Art ta su fuentenan di inspiracion principal actualmente.

Na 2006 dos obra di Nouel a forma e base pa dos moneda di conmemoracion den cuadro di 20 anja status aparte y 30 aña Himno y Bandera di Aruba. Reina Beatrix a realisa e presentacion di e moneda especial aki cu Gustave Nouel mes a diseña, na Banco Central di Aruba. Pa esaki tambe un estudio a ser usa cu Nouel a hasi di e statieportret oficial. E pintura aki, awor ta dorna e entrada di Ministerraad Arubano.

Temporalmente

Dr. Vallejo ta atende pashentnan na Boegoeroei



ORANJESTAD – Manera ta conoci, e Gobierno anterior a pidi dr. Vallejo e espacio cu e tabatin disponibel na hospital y cual a haci cu e mester a busca un otro espacio pa ubica su mes.

Despues di un evaluacion dr. Vallejo a dicidi pa haci uso di su espacio cu e tin disponibel na Boegoeroei. Despues di algun adaptacion, a yega momento cu e mester a drenta e lugar pasobra e mester a cuminsa atende su pashentnan. Sinembargo dr. Vallejo den combersacion cu Bon Dia Aruba, a bisa cu e sitio ey no ta esun adecuado pe como specialista.

E tin hopi caso di pashentnan na hospital cu e mester atende, cual ta haci cu e sitio unda e ta aworaki no ta esun mas adecuado. Sinembargo informacion cu dr. Vallejo a haya den forma no oficial ta cu, instancianan concerni ta buscando un espacio pe, no den hospital, cerca di dr. Horacio Oduber Hospital. E sitio aki ta haci cu e por yega mas lihe hospital na momento di un emergencia. Pues e ta pidi su pashentnan pa keda pendiente.



SERVICIO BON DIA Aruba



Ladronnan ta plunder auto y lague atras

SANTA CRUZ—Diamars 10.30, patruya di Santa Cruz ta bay na veld di Winston, naunda un auto a wordo laga atras. Segun notificacion, polisnan cu a traha anochi, a mira e auto caba, pero debi cuno tabatin takelwagen, no por a transporte pa warda. Polisnan a bay y ta topa un Toyota berde sin number para den lodo completamente desmantela. Takelwagen a bin na e sitio y a hibe warda. Pa 10.30 di mainta, e doño a bin warda y ta dune keho di ladronisia di e auto V-3870, cu a wordo gehuur cu un turista y dialuna desconocinan a bay cu e auto. Ora cu a hiba e doño pa mira e auto, el a reconoce. E tabatin tur su papelnan hunto cune. Investigacion ta sigui.

Turista venezolano onbeschoft contra polis

NOORD—Diamars 18.25, polisnan di Noord ta bay na haltura di un hotel highrise, naunda un polis fuera di servicio a para un chofer cu ta coriendo iresponsabel. E chofer A.C. naci na Venezuela di 42 aña cu tabata core e auto V-1254, tabata coriendo malo y diferente biaha a hera dal auto. Ora cu e polis a pare, el a bira onbeschoft. E polisnan cu e yega na e sitio a puntre pa rijbewijs, y a resulta cu e no tabatin'e hunto cune. El a pidi e polis dispensa. Polis a scual e pa su comportacion y a bay na su hotel pa busca e rijbewijs y a mustra polisnan. Polis a papia cune riba su comportacion den trafico. El a compronde y a pidi dispensa.

Tata mes a bay busca bicicletanan horta di su yiunan

ORANJESTAD—Diamars 22.04, polisnan ta bay den Lucerostraat pa un problema. Eynan e homber A.V. naci na Aruba di 28 aña, ta bisa polisnan cu e homber S,. cu ta biba den e caya a coy su bisicleta. Polis a bay papia cu S, y e ta bisa polisnan cu desconocinan a horta dos bisicleta di su yiunan y e mes a bay haci su investigacion. El a bay den Ranchostraat y a topa cu un bisicleta. Testigonan na e sitio a bise cu ta e homber A.V. alias Dindin a bin cu e bisicleta y a cambi'e pa droga. S. a haya un bisicleta bek, como cu tabatin buskeda di Husticia pa e homber A.V., polisnan a detene y a hibe warda.

Presidente di Staten di Aruba, drs R.A. Lee,

Trabou di Staten di Aruba den November 2009 pa December 2009 tabata hopi ocupa, pero fructifero



Presidente di Staten di Aruba, drs R.A. Lee

ORANJESTAD - Presidente di Staten di Aruba, drs. R.A. Lee, na inicio di 2010 a recompila e trabounan cu Staten di Aruba a desplega den e ultimo dos luna di 2009. Den e periodo en cuestion Staten di Aruba a conoce un periodo hopi ocupa, pero fructifero. Desde cu e constelacion nobo di Staten a huramenta dia 29 october 2009, un cantidad di trabou a ser desplega door di e miembronan di Staten, cumpliendo asina cu nan tarea como representante di pueblo.

Staten ta conocir pa su trabou como legislador. Den e cuadro aki a tene 7 reunion di Comicion Central y 6 Reunion Publico entre 1 november 2009 y 30 december 2009. A sa di trata y pasa cinco concepto di Ley den e periodo en cuestion. Ta trata di Proposicion pa cambio di e Ley di Presupuesto 2009 di Ministerio di Finanzas, Proposicion pa cambio di Ley di BBO, Proposicion pa cambio di Ley di Instelling Ministeries, como tambe Proposicion pa cambio di Ley di tegemoetkoming ziektekosten Landsdienaren y e Proposicion pa cambio di Ley di tegemoetkoming ziektekosten overheidsgepensi oneerden. Gobierno a dicidi di trek in 6 Proposicion pa cambio di Leynan di Presupuesto 2009. Esakinan na final no a ser trata den Staten di Aruba. A trata solamente e cambio di Ley di Presupuesto 2009 di Finansas y Asuntonan Economic.

Otro typo di reunionnan cu Staten di Aruba conoce ta trata reunionnan di Comisionnan Fijo. Meta di e reunionnan aki ta pa inicia trabounan di preparacion di documentonan of trabounan den Staten of pa busca informacion of conocemento mas profundo di materianan relevante den nos sociedad. E diferente Comicionnan Fijo a sa di reuni 24 vez den e ultimo dos lunanan di aña 2009. Ta trata di 2 reunion preparativo pa Bipartite cu Staten di Antia nan Hulandes na november 2009 como tambe 2 reunion di preparacion pa Tripartite cu Asamblea Nacional di Surnam y Staten di Antia nan Hulandes na December 2009. Tambe a reuni 3 vez pa trata diferente di e Rijkswetten den cuadro di cambionan den constelacion den Reino. A fija e verslag di Aruba pa cu e Voorstel Rijkswet tot regeling van de taken en bevoegdheden van het Gemeenschappelijke Hof van Justitie van Aruba, Curacao en Sint Maarten en van BES. E reunionnan encuanto Rijkswetten lo continua den 2010. Pa loke ta trata FATF, e Comision Fiho di Asuntonan Financiero y Economico a tene 11 reunion informativo pa informa nan mes di locual ta pasando ariba e tereno aki. E Comicion Overheids NV's en Nutsbedrijven tambe a tene tres reunion ariba topiconan di interes. Na banda, tabata tin varios otro Comisionnan Fiho cu a tene diferente reunionnan durante e periodo en cuestion.

Un otro tarea importante di Staten ta di haci pregunta na ministernan encuanto di e maneho cu a hiba y ta hibando. No menos cu 11 peticion a sali for di Staten, di cual cada un di e peticionnan aki ta contene un set di pregunta ariba topiconan specifico. Di e 11 peticionnan aki, tabata tin dos peticion pa un vragenuur. E promer vragenuur a ser teni dia 22 december cu Minister Hooyboer-Winklaar ariba e aumento di Bijstand. E di dos vragenuur lo ser jama den januari 2010. Contestacion a drenta riba 1 set di pregunta, y Staten ta den espera di contestacion di e otro set di preguntanan cu a ser haci na e ministernan.
Relacionnan interparlamentario den Reino ta di importancia pa desaroyo di Staten y di cada un di e Partnernan den Reino. Dia 12 – 14 november 2009 a tene un Bipartite entre Staten di Antia nan Hulandes y Staten di Aruba. Esaki a tuma lugar na Aruba. A trata diferente topiconan di interes mutuo, resultando den un Slotverklaring caminda ta vocifera e e puntonan comun cu a jega na acuerdo. E siguiente y ultimo Bipartite cu Antianan Hulandes lo tuma lugar di 19 pa 21 mei 2010 na Bonaire. Despues e reunionnan aki lo continua cu e paisnan cu ta surgi for di Antia nan Hulandes. Tambe a tuma lugar entre 10 – 12 december 2009 reunionnan Tripartite entre Asamblea Nacional di Surnam, Staten di Antia nan Hulandes y Staten di Aruba. Esaki a tuma lugar na Paramaribo, Surnam. Topiconan discuti ta trata primordialmente cooperacion commercial y intercambio di conocemento entre e tres paisnan. A instrui gobierno di e tres paisnan pa reuni a corto plazo y duna contenido na posibel formanan di cooperacion.

Pa yuda mehora funcionamento di Staten a organisa den luna di December 2009 diferente cursonan inhouse pa e Parlamentarionan nobo. Ta trata aki di presentacion di tarea y bevoegdheden di Controlaria General. Conhunto cu Universiteit van Aruba a organisa curso di debate y curso di Staatsregeling y Statuut pa e Parlamentarionan. Den januari 2010 lo organisa curso di presupuesto y di Ley di Compatibilidad, preparando asina pa ciclo di presupuesto 2010 cual lo inicia pronto.

Presidente di Staten tambe tataba tin encuentro cu diferente instancianan. A reuni cu Presidente y staf di Centrale Bank van Aruba den dos diferente ocacion, pa trata FATF y pa discuti e situacion financiero-economico di Aruba. Reunionnan di Presidente di Staten cu Centrale Bank van Aruba ta ser teni na un base regular pa por keda informa di desaroyonan relevante ariba tereno fiscal, monetario, economico y financiero. Drs. Lee a reuni tambe cu Presidente, miembro y secretario di Controleria General pa discuti e forma con lo bai sigui traha hunto pa reforsa e trabou cu Staten ta desplega. Staten di Aruba a ricibi bishita di cortesia di e Cabesante di Delegacion di Union Europeo na Guyana, como tambe di Sr. Vermaas di Vertegenwoordiging van Nederland te Oranjestad, y di Presidente di Asamblea nacional di Surnam, sr. P Sumohardjo.

SVb a paga 1.4 miyon di Cessantia den 2009

Profil di salud di Arubianonan ta preocupante

ORANJESTAD – Recientemente e director di SVb, ing. Edwin Jacobs, den declaracion haci na algun prensa, a haci un resumen di a)a 2009. Interesante den e declaracion aki tabata con e tendenan ta e entradanan cu nan ta ricibi for di e sector di trahadornan pero con a gastonan tambe ta aumentando.
Jacobs a señala por ehempel cu 2009 tabata un aña di hopi reto pa SVb y desaroyo economico no tabata esun di mas faborable. E ta bisa cu a base di cantidad di primanan social cu nan a ricibi di diferente seguronan social cu nan ta administra, por a nota cu esaki a cay basta. Por ehempel loke cu nan a ricibi di AOV den 2009 no ta nada comparable cu e aña anterior. E prima cu SIAD ta ricibi a constata cu esaki a cay cu 5 pa 6%. Tambe nan a constata un caida drastico den luna di October di 15 pa 12 miyon florin. E datonan di November si no ta disponibel ainda.
Esaki ta prueba cu e recesion mundial tin su efectonan riba Aruba.
Pa loke ta prima di malesa y accidente, esaki a cay cu 5% mientras cu e gastonan si a sigui aumenta.
Cifranan cu e ta dispone di dje ta mustra cu e deficit di pensioen ta entre 38 pa 39 miyon florin. Esaki ta sin e gasto di administracion. Di e cifranan aki, e por bisa cu a bini 800 pensioen aserca den 2009. E dianan di AO (malesa) cu SVb mester compensa, a subi tambe cu mas cu 10% di e dianan AO den 2009. Di otro banda, e cantidad di trahadornan segura na SVb tambe a cay. E director di SVb a bisa cu recientemente el a tende y lesa cu tur cos ta indica cu e economia di turismo lo bay "pick-up" pronto y e ta bisa cu si esaki sosode, e lo percura cu entrada di primanan lo crece un poco tambe. Pa 2010 nan no por duna un pronostico mucho cla ainda di entradanan. Esaki debi na e situacion di e refineria cu ta den duda y cu ta afecta e primanan. Door di esakinan, e entradanan no por wordo calcula. Nan gastonan si nan sa cu e lo bay aumenta.
E post di pensioen lo subi di 183 miyon florin pa mas cu 190 miyon florin. Den e sector di seguro di Malesa, SVb ta un poco preocupa, ya cu e profil di salud di comunidad ta hopi preocupante. E ta bisa cu ta conoci cu temporada economico dificil, ta resulta den cierto desaroyonan den e dianan di AO.
Pero SVb no a sinta keto, nan a haci estudio y ta trahando raportnan riba diferente opcion pa sigura e pensioen di e trahadornan y esaki lo bay wordo discuti cu Gobierno.
Pa loke ta e post di Cessantia, SVb ta basta activo cu esaki ultimo tempo. Si na 2008 tabatin 140 peticion pa retiro, den 2009 esaki a bira 160. E ta nifica un pago di mas o menos 1.4 miyon florin.

SERVICIO BON DIA Aruba

Señora ta haci su cura limpi pa otronan pasa den dje

SABANA BASORA—Diamars 15.24,patruya di San Nicolas ta bay na un cas na Sabana Basora, naunda un problema ta cerca di sali for di man. Na e sitio polis ta papia cu e señora C.A., kende ta bisa polisnan cu el a caba di bin biba den e bario y a limpia rond di su cas. E ta bisa polis cu awor cu e luga ta limpi, dos muhe a pasa riba su tereno. El no a gusta e cos y a bay reclama nan. Nan a bira onbeschoft contra dje y a start un discusion. Ora cu polis a yega e dos muhenan no tabata mas na e sitio. Polis a consehe pa e sera su cura.

+++

Shareholder di fastfood no a tene su mes na regla

ORANJESTAD—Diamars 19.40 ,polisnan di Noord ta bay na un fastfood restaurant na Sasaki, pa un mal pagado. Na e sitio, e directora di e negoshi, e muhe A.S. naci na Colombia di 34 aña, ta bisa polis cu e homber B.H. naci na U.S.A. di 52 aña, ta shareholder di e luga y a bin come cu su casa y dos otro persona. Ora cu e manager a bise cu e mester paga, el a nenga. Segun e manager ta bisa polis cu tin un regla cu un shareholder mag come sin paga un biaha pa siman, pero B.H. a bin caba e siman aki. Polis a papia cune y el a paga su cuenta.

Parlamentario sr. Eddy Briesen (MEP)

SER a recomenda pa implementa un service tax riba sector turistico

E ta mas halto cu e BBO anterior di 3 porshento



Parlamentario sr. Eddy Briesen (MEP)

ORANJESTAD – Minister Presidente, sr. Eman a bisa cu REV Par nan di hotelnan na Aruba a baha cu 14 porshento segun un raport di Aruba Investment Bank, WTS taxes y abogadonan Brown. Nan a referi hopi den campaña na e raport aki y despues, parlamentario sr. Briesen a bisa, den reunion di BBO y a caba di scucha gobierno. Den e concepto di ley, nan a pone tres meta cu e ley mester cumpli cune. Mehora poder di compra, baha gasto di operacion di empresanan, stimula economia y mehora e posicion competitivo pa loke ta trata turismo. A bisa den e reunion den Parlamento cu ningun di e tres metanan aki e cambio di ley di BBO aki no ta bay cumpli cune.

Un ley cu a wordo traha den pura y ta un berguensa pa un gobierno presenta un ley di BBO asina. Ningun di e metanan ey ta alcansabel. Di dos ta cu den e contestanan, gobierno a bay masha intransparente riba con nan ta bay baha huur, etc, etc. nan ta bisa cu nan ta kita un medida di 3 porshento cu aparentemente a haci Aruba pober y nan ta hacie 1.5 porshento. Si gobierno tabata tin intencion di kita esaki full, nan por a hinke den ley caba di biaha y pone e fecha y e ora no mester a bin bek riba esaki.

Tur conseho cu fraccion di MEP a haya riba e ley aki no tabata na fabor di e ley primeramente, pero tabata straño cu tabata tin un memo di sr. Ben Marapin di SER na e Minister y nan no a duna parlamentarionan esaki. Sr. Briesen a bisa cu Food and Beverage di hotel ta mas o menos 22 porshento di entrada di e hotel.

Awor aki ta mira hopi e shift ta bay na pakete all inclusive, paso hopi cu ta biaha kier e pakete aki, paso nan kier ta sigur cu nan camber ta paga y nan kier ta sigur cu nan kier come. E resto di placa ta haci otro cos cune y 44 porshento ta room revenue y nan a subi roomtax cu 25 porshento y no a mira ningun conseho di AHATA riba e aumento aki, paso con cu kier bisa 3 porshento di BBO ta mata un hotelero y awor aki ta subi den 66 porshento di entrada di gobierno, bo ta subi gasto di bebida, tabaco y caminda e gran parti di entrada di e empresa di hotel ta, ta den su camber y aki ta caminda ta bai aumenta cu 25 porshento. Fraccion di MEP mes ta bai pidi AHATA un ponencia di nan, pa nan bisa si nan sa kico ta e embergadura di e ley aki. Cerbes ta bai subi cu casi un florin, un boter di alcohol ta bai subi di ¾ liter cu 11.25 un paki di cigaria ta bay subi 1.13 y esakinan ta medida di gobierno riba pueblo. Den menos cu 60 dia den gobierno a implementa 3 medida di parti di AVP y banda di dje e roomtax tambe cu a bira e di 4 medida riba e empresa principal di nos economia. Ora cu a lesa e raport di Conseho Socio Economico, ta para tambe cu henter e cuestion cu ta BBO a caba y cu a bai atras den e REV Par, pero ta mundo a bai atras cu 17 pa 20 porshento y ta raport di Price Warehouse Coopers cu a sali y a duna nan informacion riba e raport aki tambe. Nan ta bisa cu e aña aki probablemente e roomrate aki lo bay tin mas presion riba dje. Kiermen e Rev Par lo bai drop entre 4 pa 7 porshento riba loke ela baha caba mundialmente. Ta comprendibel cu e Minister di Turismo no tabata na Aruba, paso e no ta na haltura di e cambionan aki.

A haci di BBO un monster, BBO tabata e machete cu a mata tur hende na Aruba y tur hende a bira poder y nan no por paga coriente cu awa mas. E raport di SER ta bisa cu turistanan tambe a paga BBO riba nan bishita na Aruba y e no tabata tin efectonan negativo pa e sector di turismo aki y no a haci nada particular na e industria aki, kiermen e no tin ningun impacto negativo pa e sector di turismo. E memo aki ta contradeci loke gobierno actual mes ta bisa. Mas leu SER a duna un conseho tambe, unda cu ta bisa cu si kier deshaci di BBO, mester cambi'e den un service sales tax y esaki ta mas halto cu 3 porshento y e mester ta den tur instituto comercial cu ta duna servicio di Horeca, kiermen tur loke ta turismo bin cu un belasting cu ta mas halto cu BBO. Esey ta conseho di SER. Pesey a bisa cu AVP a pasa e ley aki den Parlamento, paso naturalmente nan no por a haya un instancia cu ta duna nan algo positivo riba e ley aki, cu ta e unico organisacion cu ta FESCA, pero ora traha raportnan aki mester ta serio si, paso e propio raport di FESCA ta bisa cu e costo di bida ta bay baha, pero e no a bira sero, pero el a bira negativo 1.9. Kiermen tur e wega cu a wordo bendi den campaña cu e diabel cu a mata Aruba ta BBO, aparentemente nan no sa con pa deal cu e diabel aki. Ta masha lamentabel cu ta un instituto politico cu a duna conseho y ora a haya otro consehonan drenta, nan a laga e documento di FESCA na werki y gobierno ta bai over na implementa e consehonan aki cu tur consecuencia pa pais Aruba.

Den cuadro di proyecto realisa door di BUVO

Ta pidi informacion tocante monumento, estatua, busto na Aruba

ORANJESTAD - Servicio Informativo di Gobierno (BUVO) ta realisando un proyecto cu informacion di tur monumento, estatua, busto etc na Aruba.

E meta ta pa presenta un publicicion cu tanto potret y informacion di e obranan aki cu ta forma parti di historia y cultura di Aruba. Tambe nan tin un balor informativo hopi grandi pa tanto e comunidad local, manera studiantenan y tambe pa esnan cu ta bishita nos isla.

Fuera di estatuanan conoci manera di Henny Eman sr, Juancho Irausquin, Betico Croes, nos pais tin otro monumentonan manera pa recorda esnan cu a muri den Segunda Guera Mundial, un monumento den santana na Santa Cruz pa recorda esnan cu a perde ariba lama, relieve di Jan Beaujon, Frans Figaroa, Guillermo Trinidad, monumentonan realisa pa organisacionan manera Lions, Kiwanis, Rotary etc.

Actualmente e oficina ta den fase pa compila informacion tocante e monumentonan, estatuanan, bustonan etc pero pa realisa e trabou aki lo tin mester di informacion balioso cu ta regarda e obheto.

Informacion cu ta desea ta entre otro: fecha di establecimento di e monumento etc, nomber diseñador, meta di monumento, material uza (palo, piedra, brons etc), instancia responsabel pa realisa e monumento, categoria (monumento, estatua, busto etc), lugar unda ta situa, artista cu a traha e obra.

Tur otro informacion relevante ta altamente aprecia. Por manda e informacion via mail buvo@aruba.gov.aw. of fax 583-6961. Por yama tambe via telefon 582-5774 pa mas informacion.

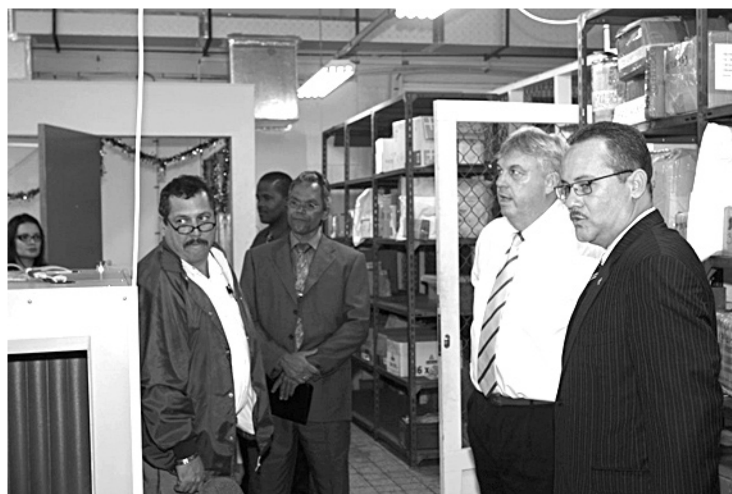
BON DIA Aruba

Segun Minister de Meza

Ta inaceptabel pa gobierno haci uso di companianan priva pa servicionan cu Postkantoor mes por duna

Tin plannan strategico riba mesa pa futuro di Post NV





Un di e servicionan cu Post Aruba ta dunando caba y cu podise no ta conoci ta cu por ordo articulonan di p.e. Merca via postkantoor y ta haya esaki den un periodo cortico. Posterij no ta duna servicio na e pueblo di Aruba so, pero tambe na gobierno. Como un compania estatal Minister de Meza ta haya cu e cooperacion entre Post NV y gobierno mester wordo mas y miho estrecha ainda.





ORANJESTAD - Minister Mike de Meza durante dia di ayera a haci un bishita oficial na Postkantoor na Playa pa papia cu tanto director, gerencia como personal di e compania aki.

Cu e director sr. Kees van Nederkassel Minister a papia ampliamente pa sa mas di e maneho cu Postkantoor ta hibando y tambe el a splica kico ta e posicion di gobierno pa loke ta posterij. Loke a resalta den combersacion cu Minister de Meza a tene cu director sr. van Nederkassel ta cu den e tempo di tecnologia moderno cu nos ta bibando aden mas y mas hende ta haci uso di email, internet, fax, telefon cellular pa manda mensahe na otro y e sistema di pin tanto local como internacional a haci cu e negoshi di postkantoornan ta birando claramente menos. Tambe postkantoor ta haya su mes confronta cu otro sorto di competencia, manera servicionan koerier priva. Asina mes posterij ta keda algo hopi esencial pa cada pais y aunke cu e uso ta obviamente menos, tog posterij ta keda mantene su derecho di existencia.

Minister de Meza ta splica cu e director a splike cu nan ta trahando riba un plan di strategia pa 2010 y e añanan cu ta bin con pa anda riba termino corto y termino medio y largo pa loke ta e situacion di postkantoor y cu ta plannan masha interesante y ambicioso mes. Minister de Meza a bisa cu nan lo topa otro mas bes pa pone bon cla kico ta tur e plannan cu tin pa futuro. Tambe lo haci publicacion mas regular den prensa di e servicionan cu Posterij ta brinda cu ta masha hopi mes y cu podise pueblo no ta na altura mes di nan tur.

Ta pesey mes cu a keda palabra cu Postkantoor lo haya mas atencion pa por devela tur e servicionan nobo y interesante cu na otro paisnan ya caba ta wordo duna, pero cu aki na Aruba no ainda, pero cu pronto si lo wordo insistui.

Pa Minister de Meza ta inaceptabel pa gobierno haci uso di companianan priva pa servicionan cu Postkantoor mes por duna. El a finalisa bisando cu e lo bai concentra riba e servicionan cu gobierno mester pa asina haci uso debido di nos Postkantoor cu ta un compania estatal, dus un compania cu pueblo ta doño di dje.

Den apenas 68 dia den gobernacion

Nos pais ta habri aña nobo cu diferente logro di Gabinete Mike Eman

Segun Parlamentario Donny Rasmijn (AVP)

ORANJESTAD - Nos pueblo a habri e aña aki den un situacion dificil pero cu hopi fe y speransa cu e tempo bon lo jega atrobe pasobra Aruba tin un gobierno serio na timon. E retonan pa e aña aki y esunanan venidero no ta facil pero pueblo tin hopi confiansa den e maneho di Gabinete Eman. E gabinete ta marcando historia dor di a logra 9 di e 16 promesanan cu a priminti pueblo durante di gobernacion. Esunan cu a wordo logra ta restauracion di bestuurskantoor, KLM lo bin bek Aruba cuminsando na februari 2010, Carnival Cruises lo usa Aruba bek como puerto di destinacion, a elimina e 10 florin na Dump pa entrega di sushi, a sera shelter Hotel Central y a manda 25 adicto pa Republica Dominicana pa tratamento, a bin cu un compania nacional pa limpiesa y concentisacion di nos medio ambiente, a aumenta onderstand cu 25%, a aumenta kindertoeslag cu 100 florin pa cada mucha cu nan mayornan ta den onderstand, a reduci BBO cu 1.5% y a re-establece bon laso cu Reino Hulandes. Esaki ta un muestra cu AVP si ta cumpli cu su promesanan haci durante di campaña. Nos por a corda con partido MEP a gaña nos pueblo ora cu nan a priminti diferente cosnan na nos pueblo na aña 2001 y a termina su periodo di gobernacion na 2009 sin a cumpli cu ningun di su promesanan. E cos mas pret di e asunto aki ta cu e lider di MEP , Nelson Orlando Oduber, a bisa cu campaña ta un cos y goberna ta otro.

Dor di expresa e palabrabnan aki Nel Oduber a lama su man for di e promesanan cu e la haci na nos pueblo. Pero pueblo no a basila y a duna MEP un cara abou durante di ultimo eleccion desaprobando e mal maneho di MEP unda cu tur placa di nos pais a wordo aprobecha dor di Friends & Family di MEP. No tin un proyecto cu MEP a haci unda cu nan familia no a aprobecha di placa di pueblo. Partido AVP ta bay demostra partido MEP cu nos pais por wordo goberna na un nivel halto unda cu e interes di nos pueblo lo wordo sirbi sin cu ningun minister of parlamentario lo saca probecho propio. Actualmente tin 4 ex-minister di MEP den parlamento cu a participa den e mal maneho di Gabinete Oduber IV, un parlamentario cu a saca probecho personal y un parlamentario cu ta yui di e abogado cu a enrikece su mes na grandi durante di gobernacion di partido MEP. Interes personal a tipifica e maneho di partido MEP y esey ta locual cu nos pueblo a rechasa. "Pueblo di Aruba, keda pendiente. Mantene fe y speransa pasobra nos gobierno ta trahando duro pa saca nos pais for di e abismo cu partido MEP a loga nos aden. Pa nos di AVP si ta conta cu locual cu priminti durante di campaña nos mester cumpli cu ne", Donny Rasmijn ta termina.

Ex Premier Oduber a keda sorprendi cu declaracion di Minister de Meza:

Gobierno anterior ningun momento a trata PetroChina arogante y sin respet

Segun e ex mandatario ta bisa Bon Dia Aruba ayera

ORANJESTAD – Ningun momento a trata PetroChina su hendenan cu arogancia. Esaki ta reaccion di lider di MEP Nelson Oduber ayera na e matutino Bon Dia Aruba. Ex prome minister Oduber a keda sorprendi di tuma nota di e articulo di Bon Dia Aruba ayera cu su gobierno lo a trata e personanan di PetroChina malo, te pa PetroChina bisa gobierno actual cu e gobierno anterior tabata trata nan di un forma arogante.

"No ta berdad. Nos a trata e hendenan aki masha bon" Oduber a bisa. El a hasta chercha cu si tabatin un contest di harimento, lo a parti premio sigur durante e reunionnan. E reunionnan tabata masha simpatico y constantemente e Chinesnan tabata hari cu Gobierno. Como tal no ta compronde e pensamento di cu e gobierno anterior lo tabata arogante.

Pero segun Oduber, ta logico cu e Chinesnan lo ta considera e gobienro anterior como arogante pasobra a pidi e Chinesnan varios cos. Entre nan un plan di inversion, un time table pa cuanto placa nan lo inverti y den kico. Esaki pasobra a pidi e Chinesnan cu kier claridad riba e asunto di belasting pa wak kico e Chinesnan ta bai paga.
A pidi e Chinesnan tambe pa mantene tur e trahadonan di Valero na trabou si dado caso PetroChina tuma e refineria over. A pidi tambe pa mustra e contracto cu nan tin cu e.o. Venezuela. "Nunca nan a mustra nos e contract cu nan ta pretende cu nan tin cu Pedevesa pa haya heavy sour crude" Oduber a sigura Bon Dia Aruba ayera. E ta importante pasobra sin e crudo aki, PetroChina lo no por y kier habri e refineria aki por lo pronto na Aruba.
Como tal Oduber a bisa cu nan a keda masha bon cu e Chinesnan durante e combersacionnan aki y 'as a matter of fact' a manda nan varios carta, tin telefon directo di varios ehecutivo halto di e compania, y si no tabatin e bon comunicacion, esaki lo no tabata posibel segun Oduber. Entre e nombernan cu Oduber a menciona ta di Cynthia Su, cu ta e persona cu a deal cune directamente.
Segun Oduber, no ta den su style pa trata ningun inversionista den un forma arogante. "Nan mester di nos, nos mester di nan y Aruba mester di un refineria pa nos economia ta bon" Oduber a sigui bisa. El a duna como ehempel con ayera Peru a anuncia cu el a bira e prome pais Latino Americano cu a sera un tratado di comercio liber cu China, manera cu Merca tin cu Mexico y Canada. Un partner comercial masha grandi. Algo ta bisa pues cu China ta importante y mester tene nan na cuenta. Pero atrobe, nunca segun Oduber el a trata e Chinesnan arogante. Pero logicamente Aruba ta negosha comercialmente y segun Oduber, cada bes e Chinesnan tabata kier pa Gobierno di Aruba entrega algo. Algo cu simplemente no tabata posibel. Ta negosha cu un win win situacion unda cu tin e asina yama 'give and take'. No manera cu Valero ultimo aña a gana hopi placa sin comparti esaki cu Aruba. E hecho cu Minister Mike de Meza ta haci declaracionnan asina ta segun Oduber pasobra e mester cubri su mes cu ainda e refineria no a habri su portanan ainda. E forma cu de Meza ta negosha segun Oduber, ta estilo cangreu y como tal nunca no ta keda cla na tempo.

E reaccionan aki a bin despues cu ayera minister de Meza a bisa durante un conferencia di prensa cu tabata hopi remarcabel cu e gobierno anterior pa falta di capacidad of ignorancia no kier a sinta negosha di buena fe cu e companianan aki.
Hasta PetroChina lo a bisa gobierno actual ora cu nan a topa cu e ministernan nobo, cu nan tabata frustra pa cu e actitud di e gobierno anterior pa ora cu nan sinta cu nan na mesa. Nan tabata sinti cu e gobierno anterior no tabata serio sino mas bien hopi arogante. Y PetroChina, e momento ei tabata na punto di stop tur negoshacion cu Aruba segun de Meza. Esaki e kier trece dilanti pa mustra den ki situacion gobierno di Aruba anterior a pone Aruba su dilanti.

Por busca pakete di loonbelasting, BBO, logeerbelasting y speelvergunningsrecht na Servicio di Impuesto

ORANJESTAD – Servicio di Impuesto ta recorda tur cliente cu tin e obligacion di haci declaracion di loonbelasting, BBO, logeerbelasting y speelvergunningsrecht cu ya por busca e pakete cu ta contene e documentonan valido pa aña 2010, na Servicio di Impuesto na Camacuri.

Ta asina cu tur fin di aña Servicio di Impuesto ta otorga un pakete cu ta contene tur e documentonan necesario pa e diferente tiponan di belasting menciona ariba por ehempel: e declaracionnan (aangifte) mensual di aña 2010, guia aclaratorio, e lista colectivo di salario 2009 (verzamelloonstaat) of e lista colectivo di pago haci na tercera persona 2009 (verzamelstaat opgaaf derden). Contrario na den pasado cu e clientenan tawata ricibi nan pakete(nan) via post, e biaha aki Servicio di Impuesto mes lo duna e cliente su pakete(nan) personalmente.

BUSCA E PAKETE

E cliente ta acudi personalmente na Camacuri, na e local situa banda di esun unda ta busca plachi di number di auto.
E orario lo ta mainta di 8:00 pa 12:00 y atardi di 1:00 pa 4:00.
Rekisitonan : Pa un cliente por ricibi su pakete sea di loonbelasting, BBO, logeerbelasting y/of speelvergunningsrecht, e mester cumpli cu e siguiente rekisitonan (TABLA).

NA E CONSEHERONAN

E conseheronan fiscal y e oficinanan di accounting tambe por busca e pakete(nan) pa nan clientenan. Den e caso aki di awor caba e consehero por haci un peticion y asina Servicio di Impuesto ta cuminsa prepara su paketenan. Aki ta sigui e rekisitonan cu cualnan mester tene cuenta.
1. E consehero ta haci peticion via e-mailadres: LB-BBOpakket@siad.aw (no por manda e peticion via fax).
2. Hunto cu e peticion ta manda tambe un lista cu nomber di tur e clientenan hunto cu nan persoonsnummer.
3. E consehero ta manda e cartanan di apoderacion (firma) di su clientenan hunto cu e mail. Por presenta cu e cartanan di apoderacion aki tambe na momento di busca e paketenan.
4. Den e mail e consehero ta indica tambe kende ta su persona di contacto y e number di telefon.
5. Servicio di Impuesto mes ta informa e consehero via mail ki dia y ki ora e por busca e paketenan.

Tipo di empresa	Rekisitonan
Empresa propio (eenmanszaak)	1. Persoonsnummer personal di doño di empresa 2. Cedula di doño di empresa 3. Carta di apoderacion + cedula di apoderado *(si acaso e doño di empresa mes no por busca e pakete)*
NV, fundacion etc.	1. Persoonsnummer di empresa 2. Copia di extracto di registro di Camara di Comercio *(por uza un printout di internet)* 3. Cedula di director di empresa 4. Carta di apoderacion + cedula di apoderado *(si acaso e director di empresa mes no por busca e pakete)*

MAS INFORMACION

Pa mas informacion relaciona cu e paketenan di loonbelasting, BBO, logeerbelasting y speelvergunningsrecht, por yama e seccion encarga na e liña directo: 522-7433.
Pa evita inconveniencia Servicio di Impuesto ta pidi tur cliente pa tene cuenta cu e cambio den otorgamento di e pakete(nan). Alabes Servicio di Impuesto ta pidi su clientenan pa cumpli cu tur e rekisitonan na momento di haci peticion of busca e pakete, pasobra Servicio di Impuesto lo controla si ta cumpli cu e rekisitonan. De lo contrario e cliente of consehero lo no por ricibi su pakete(nan).

Remitido

Pakico tin un D.O.P.V.

Esaki ta un remitido compila pa tur Taxi-Centrales ariba overtredingen cu no ta wordo sanciona tampoco. D.O.P.V. ta actua si of DIA nan tei mucho menos treed op of at least plaats paersoneel na lugarnan aki.

E lista aki ta just un parti di e listanan di e sucesonan di tur dia cu a bira un gewoonte caba na unda cu tin un free for all y bo tin orde of regels cu ta wordo handhaaft, tanto e Director of e Wrnd Director no tin e curashi ni e boluntad pa actua.

Conclusie ta: Pakico tin un D.O.P.V., e no tin niun nut ni derecho pa existi ya cu nan no ta bevoegd pa actua y nan ta haya un lista tur siman di tur e violacionnan aki den openbaar vervoer y ta prefera di tene un houding di "laat de boel maar waaien" boso ta duna nos mucho trabou. Hulandes ta bisa"Ze zijn beter lui dan moe".

E lista aki no ta encera ni e bagamunderiadi tur dia na Universal Aviation na unda tur transport di taxi ta wordo geregeld dor di un Arabier cu ta mas bien un comerciante cu ta bende su productonan den e vertrek/arrival hall.

E meneer aki ta usa su mesun transport cu su mesun personal cu V-carnan cu e ta huur pa natuurlijk gana ariba, y e otro transportnan ta pa su compinchinan naarmate voorkeur cu mester duna $4,= pa comision.

Nos ta duna si Minister of AAA of even Universal Houston ta na altura of ta aproba esaki, pasobra D.O.P.V. si ta altanto pero nan no ta pone ni personal ei tras dianan normal laat staan dianan di holiday of dianan di fiesta ta e meneer aki ta haci y deshaci, nos ta puntra, esei ta cu blessing di Director di Universal of di Director di Aeropuerto mes?

Na Perle D'or un apartament Complex na Bubali tin 50 jeep na huur tur cu A-numbers di un Surinameno, bo kier bisami cu D.O.P.V. no sa mas cu tres aña caba na ta huur esaki na tur stagiaires. C'mon wake-up smell the coffee meneernan. No ta nos trabou pa haal aan tur e overtreding nan aki ta boso ta overheids-toezichthoudende orgaan ta bosonan mester voertuit esaki no taxistanan. Of boso ta warda te ora nos mes tuma lei den man, pasobra den taxistanan no ta falta corage y determinacion at all.

Nos ta urgi Minister pa duna instruccion pa actua y asina evita tur violacion den trafico publico y asina tambe tene orden y respet pa nos por traha den harmonia. Nos ta desea tur na Aruba un prospero aña nobo.

Centralnan di Taxi co-hunto

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.

Asociacion di Pastornan Uni, A.P.U. ta organisa

"New Years Convention Service" diadomingo awor

Invitacion pa un tremendo sirbishi pa cuminsa aña nobo!

ORANJESTAD - Diadomingo 10 januari 2010, E Asociacion di Pastornan Uni, A.P.U. ta organisa un "New Years Convention Service" cu lo cuminsa pa 9.00 am te cu 12.00 pm na Centro Deportivo Betico Croes na Santa Cruz. Hunto nos kier alaba y adora Señor y tambe mira riba e aña 2010 pa Su bondad den e famianan, e iglesianan y riba nos isla. Pa tur e muchanan lo tin un sirbishi separa parti pafo di e Centro Deportivo, cu hopi cos leuk!

Despues di e sirbishi lo tin oportunidad pa bebe algo y come algo dushi y desea otro tur lo miho pa e aña 2010. E pueblo di Aruba ta cordialmente invita pa bin celebra hunto cu nos Diadomingo awo!

Presidente di Parlamento drs. Andy Lee

Mehoracion di trabounan den Parlamento lo contribui na un mehoracion den procesonan di lei pa comunidad





ORANJESTAD – Durante e encuentro cu Presidente di Parlamento, sr. Andy Lee a tene cu prensa, el a acentua cu e cambionan cu mester tuma luga den Parlamento ta necesario pa un miho funcionamento di cada miembro di Parlamento y naturalmente e organo mes, pa loke ta tratamento di leynan di nos pais. Loke ta un cambio importante cu mester tuma luga ta e nombracion di Presidente y vice presidente di Parlamento cu no mester pasa via di gobierno, pero mester pasa via di Parlamento mes. Gobernador ta esun cu ta firma pa e nombracion di miembro di Parlamento y gobernador den su funcion como parti di gobierno ta haci esaki, pero ta desea pa Parlamento mes lo haci esaki, cu cada presidente y vice presidente di Parlamento ta wordo nombra door di Staten y ta Staten ta nombra nan y ta Staten ta tuma decision.

Un otro punto tambe cu e independisacion aki ta rekeri ta cu personal di Parlamento cu excepcion di griffie ta wordo haci door di Parlamento mes, sin cu mester di gobierno ta tuma decision pa esaki of ta para responsabel pa e nombracion di personal. Un otro punto cu ta necesario pa trece cambio ta miho structuracion di trabou na Parlamento. Structura y planificacion di reunionnan mester tuma luga miho. Ta intencion pa tene reunion cada pasa un siman y esaki ta hacie mas miho pa miembronan di Parlamento por funciona.

Den luna di november tabata tin un mal entendimento caminda cu un reunion a tuma luga mientras tabata tin hende den exterior, esaki ta fastioso cu e ta tuma luga di e forma aki y pa evita e situacionnan aki ta bon pa por tin palabracionnan concreto ora tin reunion of no, pero no ta nifica cu ora cu no tin reunion jama, lo no tin reunion absolutamente. Ora ta reunion urgente bo ta tene reunion den e simannan aki, pero ta avisa miembronan di Parlamento adelanta cu den e siman cu no tabata supose di tin reunion toch ta bai tene reunion, pero cada miembro di Parlamento sa ki ora nan por ta pendiente cu ta bai tin reunion na Parlamento y ki momento no y nan por planifica nan otro trabounan na Parlamento na un forma miho y tambe duna miho aporte na e trabounan di Parlamento mes. Den cuadro di mehoracion di trabou di Parlamento mester bai bou di reces tambe. Actualmente tin reces na juli y augustus y kier introduci esaki na december.

Ta mira cu december semper ta un luna hopi dificil caminda cu ta pasa hopi ley na final di aña. Traha duro no ta problema pero e mester ta na tempo y duna otro tambe den e cadena di legislacion oportunidad pa por sigui traha despues cu tuma decision y pesey ta bon e ora pa duna reces na Parlamento kisas e ultimo dia di trabou prome cu Pasco, anto e ora despues di Pasco trabounan cu ta surgi despues di decisionnan riba leynan por sigui na un manera mas facil pa nan por termina y finalisa nan pa fin di aña.

E miho structuracion di e trabounan di Parlamento ta conduci na un miho agenda y anticipacion na leynan di Parlamento. Esaki ta regarda vragenuur, bijeneekomst, e reunionnan di comision fiho y extraordinario y reunionnan publico y esaki ta conduci na miho planificacion atrobe y agenda di parlamento.

Un otro parti cu mester bai structura bon ta e ciclo di presupuesto den Parlamento. Mester bai programa e proceso relata na e presupuesto den Parlamento. Aworaki pa loke ta presupuesto, asina cu e parti cu ta toca gobierno e preparacion pa preparacion di presupuesto y implementacion di presupuesto ta hopi bon skirbi y e presupuesto na momento cu e drenta Parlamento no ta describi kico ta e caminda pa cana y kico ta e duracion di cada un di e procesonan aki y pesey ta bon pa tin esaki cla cu ora ta trata presupuesto cu ta drenta na tempo den Parlamento, e ta cana un proceso conoci y e duracion di e proceso aki ta conoci y cu bo ta haci e trabou pa pasa e presupuestonan aki na tempo y pa asina aña habri cu e presupuestonan ta aproba cu e cambionan necesario cu tur departamentonan y gobierno por funciona conforme lei di contabilidad, caminda cu tin un lei di presupuesto cu ta rigi e ora e gastonan pa e aña encuestion.

Pa por haci esaki tambe ta rekeri deliberacion cu gobierno pa entrega e presupuesto na tempo di e aña y ora haci e planificacion di agenda di Parlamento na un miho manera a indica cu december ta un luna druk, presupuesto ta drenta an september y ta na november y december ta trata presupuesto den Parlamento y bo tin miho bista di e tempo cu e ta rekeri pa trata presupuesto y tin espacio pa trata mas lei si ta necesario banda di e presupuestonan aki cu ta tuma luga mas parti an december. Tambe mester programa e proceso di monitor di e fase di implementacion di e presupuesto. Aki ta e budgetrecht cu parlamento tin tambe pa por eherce control y monitor con ta implementa e presupuesto y tambe programa e proceso di responsabilisacion. E proceso aki ta trata e relato annual y por indica cu desde Aruba ta existi, nunca a trata un relato annual den Parlamento y oficialmente ningun relato annual a keda entrega y a yega momento pa e proceso aki tambe wordo encamina.



Presidente di Parlamento drs. Andy Lee

Parlamentarionan drs. Paul Croes y Juan David Irausquin:

A bishita Caya Grandi pa haya feedback con comerciantenan a baha impuesto BBO

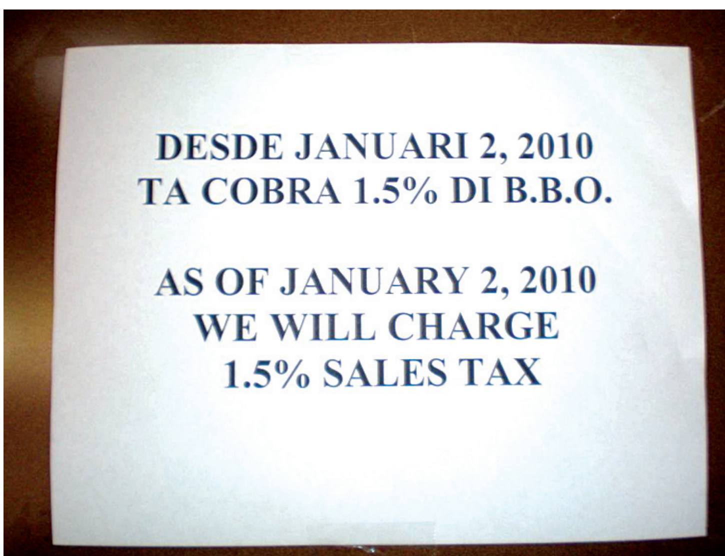




ORANJESTAD – Diamars den oranan di mainta Parlamentarionan di AVP, drs. Paul Croes y Juan David Irausquina hasi bishita na diferente pacus- y negoshinan den Caya Grandi, pa informa nan mes con e implementacion di e reduccion di e BBO ta bayendo. Durante e bishitanan aki a haya feedback con comerciantenan a baha e impuesto BBO, y con esaki ta ilustra riba recibo di e cliente. Intencion di e bishitanan aki tabata pa den practica constata cu e reduccion di BBO berdaderamente a baha prijsnan riba e diferente producto. Tambe esaki ta un forma di eherce control riba implementacion di e ley di reduccion di BBO. Un initiativa nobo y sigur di aplaudi.

Durante e bishitanan aki por a tuma nota tambe cu comerciantenan sigur ta contento cu ciere di e shelter den Oranjestad, como cu esaki a mengua e cantidad di kiebronan den Caya Grandi. Ainda tin hopi pa hasi pero sigur e inicio ta uno positivo pa cu desaroyo den caya grandi.

Na mes un momento e parlamentarionan a probecha e ocasion pa desea clientenan y e personal den e negoshinan tur cos bon pa 2010. Cu hopi animo e dos parlamentariona hoben a keda ricibi den e diferente establecimentonan. Hopi palabra di elogio tabatin pa e forma di e direccion nobo cu Aruba a tuma.



Por tuma nota for di e potretnan cu e BBO a keda reduci for di recibonan cu commerciantenan ta entrega na e clientenan.

Seminario riba

Discubri cinco manera pa hisa bo Testostorono y mehora bo 'Hombresa!'

Segun Tony Green, esaki ta miho ainda cu Ijscream di Vanilla

ORANJESTAD - Tony Green ta di opinion, basa riba resultado di investigacionnan scientifico, cu e hende homber por mehora of subi su 'poder' masculino… loke e ta yama, su 'hombresa.'

E bida sexual segun psicologo Green, por ta mes exitoso cu cualkier otro aspecto di e bida di hende. Un negoshi por ta exitoso, un funccion den un trabao por ta exitoso, un estudio avansa por ta exitoso…pero nunca nos ta pensa riba haci nos bida sexual tambe uno exitoso! Pakico no?!

Pesey, awe bo por topa cu hendenan super exitoso den nan negoshi, of compania; hendenan cu ta goza di masha respet y admiracion den comunidad, pero cu nan bida sexual por ta na werki. Nan ta practicamente un fracaso den nan bida sexual.

Pakico? Tin bes, simplemente pa falta di informacion esencial cu lo a duna nan un buelta di 180 grado den nan bida sexual. Green ta convenci cu e ta posibel pa majoria hende tin un bida sexual exitoso. Cada un di nos mester ta dispuesto pa pone nos orguyo of machismo un banda y habri nos mes pa siña di otro y haya e informacion, e conseho, e instruccion pa nos por aplica esakinan na nos situacion.

Y, segun Tony Green, ta netamente esaki e y su colega psicologo Mitsy Willems ta bay haci den Cas Di Cultura, Januari 23 proximo! Nan ta convenci cu e informacion cu nan lo comparti den e seminario aki lo transforma bo bida sexual. Nan ta bisa cu e meta di e seminario ta pa duna hende e yabinan pa un bida sexual exitoso!

Un cos ta sigur, e seminario aki a y ta halando masha hopi interes. Hasta for di Corsow tin hende cu ta planeando pa bini pa atende esaki. Tin varios mayor cu ta yama puntra si nan por trece nan yiu. Green a informa cu esaki ta posibel, contal cu e yiu tin 18 aña.

Un seminario asina sigur ta na su lugar pa Aruba. Ta bon cu tin hende ta conciente cu nos mester percura pa un bida sexual bon tambe. Nos ta aplaudi e iniciativa di Psycologo Green pa trece e topico importante aki padilanti.

Mirando e interes grandi, nos ta kere cu Cas Di Cultura lo bay ta chikito pa e seminario historico aki!

E Psicologo ta informa cu un di e aspectonan cu lo wordo presenta den e seminario dia 23 di Januari lo bay ta e 5 manera pa mehora (subi) e poder masculino…loke e ta yama e "Hombresa" di e hende homber.

E lo splica con e chemico den nos curpa cu yama testosterono ta hunga un rol sumamente importante den cuadro di nos libido y nos bida. Pesey, según Tony, si nos testostorono su nivel baha bao un nivel normal, esaki por ta masha devastador pa nos.

E massa di musculo, densidad di wesonan y nos libido ta masha critico pa nos salud. Pero, loke ta peor segun investigacion recien haci, ta si e nivel di testostorono baha bao di nivelnan normal, esaki por trece cu ne e risico di cancer di prostaat, malesa di curazon, y hasta morto! Pesey bo mester paga tino na e 5 manera pa aumenta nos testostorono, Tony ta splica. E ta bisa cu segun e resultadonan di investigacionnan recien haci e 5 cosnan aki ta subi bo testostorono y prolonga bo bida y mehora bo bida sexual. Esaki lo wordo splica

den e seminario aki. Nan lo revela e 5 maneranan pa hisa e poder masculino den e seminario! Ta ken lo no kier sa esaki?! Tuma contacto cu 731-9292 of 568-7433 si bo kier sa mas di e seminario interesante aki.

SALUD BON DIA Aruba



SOCIAL

Ciere festivo di aña na I.L. Laboratorio Familiar N.V.



B/2

SALUD

Dr. Viana su 3 paso nan pa salud: paso 1 higiena

Skirbi pa Dr. Carlos Viana

B/4

SALUD

Berdad y gañamento tocante cuminda den bleki

B/5

Detayenan chikito pa Carnaval 56 den full preparacion





B/13

Coronacion di Reina Infantil 2010 di programa di Mucha KIDS

B/12

BON DIA Aruba

Ciere festivo di aña na I.L. Laboratorio Familiar N.V.















ORANJESTAD - Diahuebs 30 di December ultimo I.L. Laboratorio Familiar N.V. a tene su fiesta anual di fin di aña na su sede principal na De la Sallestraat den centro di Playa.

Lic. Irene van der Linde, Directora y fundador di I.L. Laboratorio Familiar N.V. a habri e anochi dunando un bunita discurso na unda e la gradici un y tur pa nan presencia. Lic. Irene van der Linde a hasi uso di e oportunidad pa gradici tur e dokternan, specialistanan, proveedornan, compania nan di seguro, clientenan, tur famia y conocirnan y naturalmente e empleadonan pa nan sosten durante e aña cu a transcuri. Aña 2009 tabata un aña di hopi reto.

Henter aña a traha riba e preparacionnan pa e proceso cu lo cuminsa na februari 2010 pa mantene e acreditacion logra na 2008. I.L. Laboratorio Familiar N.V. ta e prome laboratorio na Aruba pa alcanza tal logro grandi.

Tambe durante 2009 a inverti tambe den equipo nobo, mas personal y educacion continuo.

Na final e directora a gradici su famia, especialmente su 3 yiunan cu tabata su sosten pa henter e aña cu a pasa. Durante su discurso e la repasa tur e actividad nan cu e laboratorio a organiza, tambe diferente Dia di Salud, symposium, training etc.

Un danki special na e comunidad di Aruba pa e aceptacion y sosten ricibi durante 24 aña.

Despues di e elocuente discurso a sigui un fiesta bailable cu e banda di momento "Tsunami", cu a resona te oranan laat di anochi. Riba e grafico nan por haya un impresion di con dushi e ambiente tabata na I.L. Laboratorio Familiar N.V. su fiesta di Fin di Aña.

Continua B/3

Continuacion di B/2

















Dr. Viana su 3 paso nan pa salud: paso 1 higiena

Skirbi pa Dr. Carlos Viana



Dr. Carlos Viana

Door di e sabiduria di medicina natural, bo ta subi e nivel di oportunidad cu bo tin pa mantene of haya bo salud bek. Medicina natural ta pone hopi atencion riba higiena personal, dieta, suplemento nutrinucional, ehercicio, descanso y respect pa bo mes y tur otro cos. E escogencia di cuminda demasiado procesa of productonan personal, pildora sintetico y pasa mucho hopi tempo dilanti di TV y computer, jaloezie y envidia ta haci un bon sentido.

Na nos clinica, the Viana healing Center, nos ta haci uso di 'biocompatible' of un protocoal cu ta bay di acuerso cu bo bida cu ta inclui tres paso principal pa bo salud. Paso uno, desintoxica of saca tur veneno, tin varios nivel. Esaki ta paso tin un diferencia grandi entre toxico y veneno. Desintoxicacion ta e fundeshi principal di medicina Natural.

E curpa ta haci uso di un harmonia di organo pa saca sushi. E tres organonan di eliminacion aki ta e intestino nan grandi, e pulmon y e cuero. Facilmente, mitar di e hende nan cu ta bin nos clinica tin tripanan cu no ta saludable. Nos ta pensa cu enbehesimento tempran ta cuminsa den e tripa. E trabou di e tripa ta pa ricibi awa di e pulmonnan y colecta e sushi toxico fermenta y descompone di tur parti di e curpa.

E ley natural di higiena, ta insisti cu nos tripa mester wordo haci limpi regularmente. E tripa ta un lugar ideal pa e crecimento di tanto bacteria saludable como maligno. Na e banda negativo, 'Candida albicans' bacteria cu ta wordo haya den tripa di tur hende, lo por bira esun cu ta produci malesa na momento cu e crece banda di e forma di cuminda demasiado produci. Bacteria saludable, manera 'acidophilus', cu bo por haya como un suplemento natural, lo yuda controla e bacterianan malo. Den e tripa, e motibo y funcion di e bacterianan ta neutraliza, disolve y preveni un condicion toxico di desaroya den e tripa.

Sushi y mal bacteria mester wordo haci limpi of elimina for di e curpa pa bo por ta saludable. For di temponan Biblico, e proceso di haci tripa limpi ta existi. Irigacion di tripa, labado di tripa of simplemente colonic, ta un limpieza, antiseptico y solvencia di accion den e tripa na unda cu sushi den descomposicion, compacta of pega, sushi bieu, exceso di moco y tin ora pus y tehido infecta ta wordo kita di e tripa. Durante di un colonic, parasito ta wordo laba saca afo, toxico ta wordo desolve y saca di e sistema subiendo e nivel di eliminacion di sushi for di e riñon y cuero.

E beneficio mas grandi ta pa e intestino nan grandi mes. X-Ray ta demostra cu tripanan spastico ta bira relaha, revelando no unicamente spasam di musculo, pero tambe partinan hincha, irita y inflama. Curiosamente, esnan cu ta practica medicina ta of totalmente di acuerdo cu esaki of totalmente no di acuerdo cu esaki. Esnan cu ta na fabor di colonic ta invariablemente esnan cu tin experiencia propio cu e beneficionan, mientras cu esnan cu no ta di acuerdo cu esaki casi semper ta esnan cu no tabata tin experiencia personal cu esaki of cualkier experiencia cu e tratamento.

Un otro tipo di detoxificacion of limpieza ta door di hala rosea profundo. Como instructor di scuba diving, Phyllis y ami ta asombra con ineficiente hendenan ta hala rosea. Mayoria hende no ta haciendo uso ni di 10% di nan capacidad di nan pulmon, y si nan no wordo envolve den ehercicio pisa, nunca nan ta siña hala rosea completo pa asina cambia e gasnan den nan pulmonnan. Tuma nota di bo halamento di rosea. Tuma un rosea profundo y wak bo pecho expande. Awo wak con un baby ta hala rosea ora cu e a drumi, Mira con nan stoma, y no nan schoudernan of pecho ta move bay aden y afo ora cu nan hala rosea. Halamento di rosea for den barica ta wordo siña na Scuba Diving, cantamento, yoga y otro disciplina nan. Cu halamento di rosea di barica, un cambio extensivo di e gasnan den bo pulmon ta tuma luga. Carbon dioxide, cu ta wordo saca di tur e partinan di e curpa ta wordo saca afo mientras cu bo ta tuma oxigeno nobo pa bo curpa.

Prome cos mayan mainta, ora cu bo Sali pafo, hala rosea tres biaha profundo y ripara con bo dia ta cuminsa riba un bon pia. Si bo agrega e movimento di hisa tur dos bo man for di banda di bo curpa pa riba bo cabes mientras cu bo ta hala rosea, lo bo yuda bo mes elimina likido limfatico tambe. Dianan na unda cu e takinan di mata tabata pica bo cuero mientras cu nos tabata cana den mondi y sonde of cubri nos cuero cu nan cu tabata laga nos cuero completamente curu. Awe materialnan sintetico ta wordo traha pa imita e habilidad mas fini. Mientras tanto, expertonan di beyeza ta encurasha nos pa haci uso di loofas y scrub nan di salo y sucu riba nos cuero.

Nos tin varios manera natural pa stimula nos cuero. Nos organo mas grandi, nos cuero, no unicamente ta saca toxico door di soda, pero tambe ta sirbi manera nos prome liña di defensa imunologico. Siguiendo net bou si e cuero, lymph ta un likido translusente conteniendo un likido cla, cu cell blanco, mayoria lymphacoties y algun cell cora. Lymph ta viaha door di e curpa atacando cellnan cu ta bi di afo y ta stimula e cuero y movimento cu ta bay bek door di un sistema di filtracion, e lymph nodes. Lymph cu ta pega den e nodes nan ta bira diki. Lymph nodes hincha despues di tempo ta bida cysts cu ta bira canceroso, esaki ta e motibo pakico cu no unicamente hende muhenan ta haya dolor, hende ta haya nan ta kita e cyst for di e pecho. Pasa na nos clinica y laga nan pasa e skeiro y siña bo con pa haci uso di dje, un manera sorprendente y simple y barata pa haci bo curpa limpi na cas mes.

Nos ta biba den un ambiente na unda cu cada biaha tin mas toxico, asalta pa un cantidad halto di metalnan toxico. Cuminda procesa, florido den awa, aluminium den cos pa cushina, deodorante bou di braza y pasta di djente y polucion. E polucion aki y metalnan pisa ta pega na nos curpa y ra responsible pa un cantidad di problema medico.

Metalnan toxico den e curpa ta reduci e eficiencia di e riñon nan pa elimina toxico. E elemento nan toxico cu ta keda atras lo reduci asina mas e eficiencia cu cual e riñon ta funciona. Arterianan pega, problema cu circulacion, presion halto, diabetes, problema di cholesterol, problema di curazon, cancer ta un lista cortico di e problemanan medico causa pa metalnan toxico.

Tur dia nos ta wak hendenan cu ta tuma mas y ma remedi, buscando asina un solucion cu ta mas natural. Hopi pashent nobo ta sorprende na momento cu nos bisa nan di e metalnan toxico den nan curpa. Ora cu bo no yega na e rais di e problema, lo bo no por yega na e parti di recuperacion. Cubri e sintomanan pa asina bo sinti bo miho no ta recupera. Nos no a pasa riba tur e posible toxiconan. Tin peligronan emocional y veneno spiritual, sentenares di kimico y metalnan toxico, tur ta existi pa haya nos mes den un situacion na unda cu nos no ta funciona bon y cu no ta suficientemente bon pa nos experiencia bida manera mester ta.

Get the Point! Un persona sabi sa ora cu ta tempo pa nan haci un limpieza di nan salud. Nos protocol bio compatible ta cuminsa pa identifica kico ta stroba bo pa bira berdad mas saludable posibel den mente curpa y alma. Si bo no ta sigur con pa cuminsa, nos lo por guia bo. Laga no syuda bo identifica y haci bo curpa limpi di elementonan toxico. Cu e veneno afo, bo por pone bo mes riba e caminda pa ta saludable. E dicho "Cleanliness in next to Godliness' ta papia di Dios su templo real cu ta bo curpa.

Berdad y gañamento tocante cuminda den bleki

TA EXISTI HOPI MITOS ROND DI CUMINDANAN DEN BLEKI, PESEY TA ORA PA HAYA SA CUA DI NAN TA BERDAD. NO TA POR NADA CU E CUMINDANAN AKI TA ESNAN CONSEHA DEN CASO DI EMERGENCIA.





ORANJESTAD – Den actualidad hopi ta e hendenan cu ta come cumindanan den bleki pasobra nan no ta daña asina liher y ta un manera practico di come sin mester pasa hopi tempo den cushina. Nan ta practico y duradero.
Tambe mester bisa cu tin hopi mito rond di e cumindanan aki, por ehempel:

E BLEKINAN GOLPIA TA BAHA E CALIDAD DI E CUMINDANAN

Un cuminda cu ta bin den un bleki golpia no tin ningun descomposicion. E no a sufri ningun cambio y ta completamente comestible".
Esaki ta bin dor cu e blekinan tin un laag di varnis di calidad alimenticio (di tipo epoxifenolico) cu ta diseña pa resisti e fabricacion di e bleki y minimaliza e interaccion cu esaki y e cuminda, loke ta extende su bida util.
Ademas, si e bleki ta haya un golpi, e varnis ta haya e forma di e deuk y asina ta proteha e cuminda cu tin paden.

COME CUMINDA DI BLEKI TA GENERA CANCER

E cumindanan den bleki no ta produci cancer. No tin ningun estudio cu ta determina esey.

E CUMINDA TA CONTAMINA CU LOOD

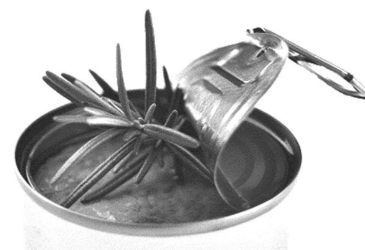
De facto, e blekinan caminda ta hinca e cumindanan ta traha di hero of aluminium, depende di e tipo di producto cu kier preserva. Di otro banda, e laag di varnis ta stroba e contacto cu e metal di manera cu e ta virtualmente imposible cu ta presenta cualkier tipo di contaminacion.
E blekinan di hero cu ta esnan cu ta usa mas comun pa cuminda, y esnan di aluminium ta generalmente usa pa bebida manera cerbes, refresco y juice.

Cuminda di bleki ta safe?

Ta 200 aña e industria aki tin, y ta un di e metodonan di conservacion mas studia dor di hende y a perfecciona e den transcurso di añanan.
Awor, un bez cu e proceso di seyo den bashi ta caba, e cushinamento y esterilizacion di e cuminda ta otro cos.
Pero riba su mes, un bleki por ta den condicionnan perfecto te hasta pa 10 aña, segun e normanan di e industria na nivel internacional.
Pesey no tin miedo di come of cushina cumindanan di bleki di e industria formal, ya cu ta trata di productonan di calidad halto.

BO TABATA SA CU…

E cumindanan den bloke ta perde menos nutriente cu esnan traha na cas?



Fiha bo resolucionnan pa aña nobo di un manera conciente

Ainda bo no a fiha bo propositonan di aña nobo? No preocupa, expertonan den psicologia, sexualidad, nutricion y actividad fisica ta haci algun recomendacion pa bo por hacie mihor prepara.



ORANJESTAD - Cada aña nobo tin den mente un cantidad di meta pa realiza y nos ta fiha propositonan cu, hopi biaha, nos no por cumpli pa diferente circunstancia of pasobra nos no ta purba. Pesey mester siña formula e propositonan di un mihor manera pa cu constancia y perseverancia por alcanza nan. E resolucion ta metanan pa cumpli na corto, mediano of largo plazo, cu e idea di genera cambionan positivo cu lo laga bo sinti mihor. Esakinan tin hopi di haci cu loke ta e ciere di un ciclo. Nos ta custumbra na traha den ciclo. Sernan humano, atravez di henter historia, ta maneha pa circulo, pa sera circulo y pa habri nobo.

Por ehempel: e resolucion di aña nobo tin hopi di haci cu pone meta nobo, pasobra bo ta serando un circulo y habriendo un nobo, loke ta resulta inspirador. Pa e decision di bo resolucionnan di aña nobo ta corecto, algun specialista di salud ta yuda bo cu algun recomendacion.

Amor y Sexo

Prome cu tuma algun tipo di resolucion pa loke ta bo sexualidad, bo mester cuminza cu un revision anual. Por ehempel: Corda loke tabatin, loke a biba y, e ora ey si, fiha loke bo kier biba.

Puntra bo mes: Ki bo kier? Ki bo mester?

Di e manera aki por formula propositonan specifico segun e necesidad y smak di cada persona. Claro cu e prevencion semper ta importante. Preveni embarazo no desea of preveni malesanan di transmision sexual ta un tema sumamente importante. Si un hende ta fiha como resolucion pa e siguiente aña tin un bida erotico placentero, y esey no ta inclui haya yiu, mester usa un condom of cualkier otro metodo anticonceptivo.

Ta propone pa prome pone e resolucion por escrito, pasobra hopi biaha nos no sa haci nan, nan ta bira hopi utopico y despues no ta cumpli nan, of hopi biaha ta yega na ta hopi ambiguo. Por ehempel: Haci ehercicio of baha di peso, por ta pa un estereotipo di beyeza y no tanto pa loke nos kier. E ora, ta importante haci un revision den e diferente areanan di bo bida. Mester skirbi e resolucionnan den tono positivo pa e ta mas facil cumpli nan y, por ehempel:



Continua B/7

Continuacion di B/6



Si bo pone “Mi kier un bida sexual placentero”, bo mester puntra bo mes: Kico mi falta pa descubri? Con hopi? Unda? Ki ora?
Mester corda cu loke ta erotico ta placentero y mas nos relacion nos resolucion cu algo placentero, mas facil lo ta pa cumpli cune henter aña. Goza bo sexualidad libremente, pero no lubida prevencion.

Un Mihor Dieet

Un di e resolucionnan principal di hende ta pa baha di peso, pero no ta djis bisa: “Mi kier baha algun kilo cu mi tin di mas!”, mester ta constante y perseverante pa alcanza tal obhetivo.
Prome cu mester haci ta, conta e cantidad di caloria di e dieet y, e ora, cuminza



cu e ahustenan. No tin un cuminda cu ta e culpable cu un hende subi di peso. Ta e alimentacion en general.
Por cuminza cu algo hopi simpel: Ora cu ta haya e antoho di batata hasa, pinda of buscuchi, mester come un fruta pa evita e tentacion. Ademas, esaki mester ta facil di hiba cu bo.
Corda cu ta necesario pa come cinco porcion di fruta y berdura pa dia y no henter mundo ta cubri esey y ta un manera di hacie.
Otro recomendacion ta: Ora bo bishita restaurant caminda e porcionnan ta grandi mester comparti. No ta necesario pa un hende so come un pasta gigante, pesey, bay cu otro hende por ta e solucion.

Di otro banda, no mester lubida di puntra: Cu kico e cuminda ta bin? Ya cu hopi biaha e porcion di cuminda y complemento ta exagera y ta existi e posibilidad di haci cambio.
Por ehempel: Ora bo pidi un sandwich cu ta compaña cu batata hasa, por cambia esey pa un salada, berdura of un batata horna. Asina ta evita e consumo di energia extra di e vet.

Wak e cantidad di cuminda, pasobra hopi di e problema ta cu nos ta faborece e sobrepeso. No ta djis e hecho cu no sa scoge, of cu e preparacion por ta robes, tambe ta exagera den e cantidad. E ora ey mester revisa loke en berdad mester (den kilocaloria).
Ta hopi importante come e cosnan riba grill of herbi y evita bolbe usa e azeta cu ta cushina cune, pasobra e ta bira cancerigeno. Obviamente, tampoco mester exagera den e consumo di productonan di origen animal.

Haci Ehercicio

Si e resolucion principal ta mehora e aspecto fisico, ta hopi importante haci ehercicio y scoge adecuadamente e lugar caminda lo haci e rutina. Mester percura cu e espacio ta agradable y cu ta cubri tur e necesidadnan basico.
No lubida haci un saminacion fisico y acerca un trainer, ya cu e lo guia bo cu recomendacion specifico pa bo. Consulta semper un profesional: Un entrenador personal, un nutriologo, un specialista cu ta indica bo loke en berdad mester.

Cuida bo alimentacion: Esaki mester ta suficiente, adecua, varia, balanza, y pesey un specialista den nutricion por ta di gran ayuda.
E entrenamento di forza: Si no ta custumbra na haci ehercicio, mester cuminza cu un entrenamento contra resistencia, cu por ta landamento, cu peso, of rutina na e mesun gym. Esaki lo yuda bo mehora e densidad di weso y e capacidad cardiovascular.

E entrenamento cardiovascular: E tipo di entrenamento ta yuda e persona tin un bon fluho di sanger, ademas cu ta fortalece e curazon.
Bebe hopi awa: E curpa ta manera un mata, si no ta muhe, e lo muri; e ora, awa ta un factor indispensable pa regula metabolismo.
Corda cu...

E resolucionnan mester ta specifico y alcanzable, asina lo bo tin mas chens di cumpli nan. Hamas mester pensa den algo cu ta pafor di bo posibilidad, e idea ta hacie poco poco, ya cu di e manera aki lo ta mas facil realize.

Proyecto "The Edgar Connor National Youth Steelpan Academy" lo inicia

ORANJESTAD - Caribbean University of Aruba su Intercultural Research Center ta anuncia e inicio di e proyecto "The Edgar Connor National Youth Steelpan Academy". Como un esfuerzo di hustificacion pa rescata y restaura un di Aruba su herencianan cultural (cultural heritage) casi perdi y lubida, proximamente The Caribbean University of Aruba den estrecho cooperacion cu e rumannan Lee y Nico Connor y tambe Abigail Hazel , dia 18 di Januari 2010, lo inicia e precioso proyecto: "The Edgar Connor National Youth Steelpan Academy"

E "Steelpan Academy" aparte di e meta pa rescata un di Aruba su tesoronan musical, lo sirbi tambe dos obhetivo.

E prome obhetivo ta pa contribui na e proceso di buskeda di identidad di hubentud di Aruba atravez di educacion musical sistematico y dedica.

E di dos obhetivo ta pa honra e trabou y herencia musical di señor Edgar Connor (q.e.p.d.) un di Aruba su maestronan riba steel pan y un virtuoso artesano ariba e tereno aki.

Cu e metanan menciona na bista e "Steelpan Academy" lo ta destina pa hubentud di Aruba entre e edad di 9 pa 25 aña. Den 3 grupo lo duna training na e hobennan esta di 9 pa 13 aña, di 14 pa 18 aña y e di tercer grupo di 19 pa 25 aña.

E academia di "Steelpan" lo habri su portanan dia 1 di Maart 2010, mientras dia 18 di Januari 2010, lo tin apertura oficial den estilo Caribense na "The Heart of San Nicolas", antes Santa Theresita Centre. E Steelpan Academy mes lo ta ubica den "The Heart of San Nicolas."

E proyecto aki ta un proyecto piloto di dos aña cu lo desemboca den un instituto autonomo permanente cu su propio directiva na comienzo di aña 2012. Na e momento ey tambe lo institui e "The Edgar Connor National Youth Steelpan Orchestra", un orkesta formal di steelpan di entre 100 pa 150 hoben como simbolo nacional di steelpan na Aruba y internacional. Danki na e patrocinio generoso di parti di CEDE Aruba, e proximo dos simannan lo inicia un campaña grandi di promocion y di inscripcion pa e hubentud di Aruba.



Hermann Gabler, artista maestro

Cu workshop nobo di pintura/escultura na Ateliers '89 for di Dialuna awor



ORANJESTAD - Cu e workshop aki e maestro/artista Germann Gabler lo kier concentra su mes ariba e obheto haya o traha, unda cu esakinan lo no ta solamente e "Stand - In" pa e artista sino tambe pa un gran cantidad di posibilidad di otro cosnan cu esaki ta brinda.

Participantenan lo cuminsa cu trece un obheto pa introduci nan mes na e otro participantenan den e workshop aki. Den un segundo stap nan mes lo traha diferente obhetonan unda lo investiga con e obhetonan aki lo por representa o para como "Stand - In" pa algo otro.

Bandera y cancionnan por para pa un pais su cultura. Placa aparentemente ta un un "Stand In", tambe.

Obranan di arte o otro obhetonan por ta tambe "Stand - In" pa cosnan cu no tey. (Tuma aki como ehempel materializacion espontaneo manera; ta yobe saponan, o holor Hulandes ta cai fo'i shelo ariba daknan di cas).

Den ciencia manera por ehempel den "Fisica Quantum" cosnan por aparece y desaparece back sin splicacion. Ora un fenomeno ta wordo splica un teoria por wordo reemplaza y "Stand - In" pa e fenomeno aki. Por ehempel tin e teoria cu e universo solamente ta existi for di solamente un particula cu ta flota entre tempo y espacio, no manera e punto cardinal di un monitor di un television.

Mitologia crea pa hende colectivamente ta "Stand - In" pa loke originalmente lo tabata un fenomeno horifico, manera strena y lamper, bida y morto…

Ciencia, religion, arte y otro partinan di nos cultura cada uno ta crea un "Stand-In" diferente di e realidad, y diferente cultura tin diferente manera pa haci esaki tambe.

Arte occidental ta mustra un berdad diferente di lenguahe. Pero kico obranan di arte ta para pe anto? Manera artistanan, colectornan y teoreticonan, obhetonan di arte ta participante den e mundo di arte, tambe.

Hermann Gabler artista Suizo biba na Hulanda, ta a traha regularmente como artista, curador y docente. Y pa varios aña caba como docente na Academia Gerrit Rietveld na Amsterdam, Hulanda. Den su trabou como artista e la concentra su mes ariba pintura. Actualmente e ta dedica hopi di su tempo na e ultimo y ta mira su obranan como obhetonan ariba nan mes y ta bisa: e canvas por ta manera un cuero di un tambu, e ta pasa pa tin e ora un bida di su mes, pero e por ta ruidoso ora e wordo toca o silencioso den su mes. O manera un turtuga cu ta move pero ta keda den su cas tog. Con un texto particular y espacio pinta ta relaciona cu otro ta dificil pa splica, ta parce e ora manera cu na ta casa…

E workshopnan aki di Diseño riba Internet y Pintura/Escultura lo cuminsa na Ateliers '89, Dialuna awor 11 di Januari. Den e workshopnan aki lo experimenta cu diferente cos y esaki ta haci cu lo nan ta hopi leuk. Manera Martine lo traha cu fotografia y tambe lo print ariba t-shirt y Hermann tambe lo tin un salida diferente den su lesnan unda cu lo experimenta cu material exotico pa por yega asina, facil na solucionnan no poco comun.

Dia 4 di Februari despues di e cuater siman di e workshopnan, esta e ultimo dia di les, lo presenta e resultado final di e obranan di e alumnonan den e salanan di exposicion na Ateliers '89 mes.

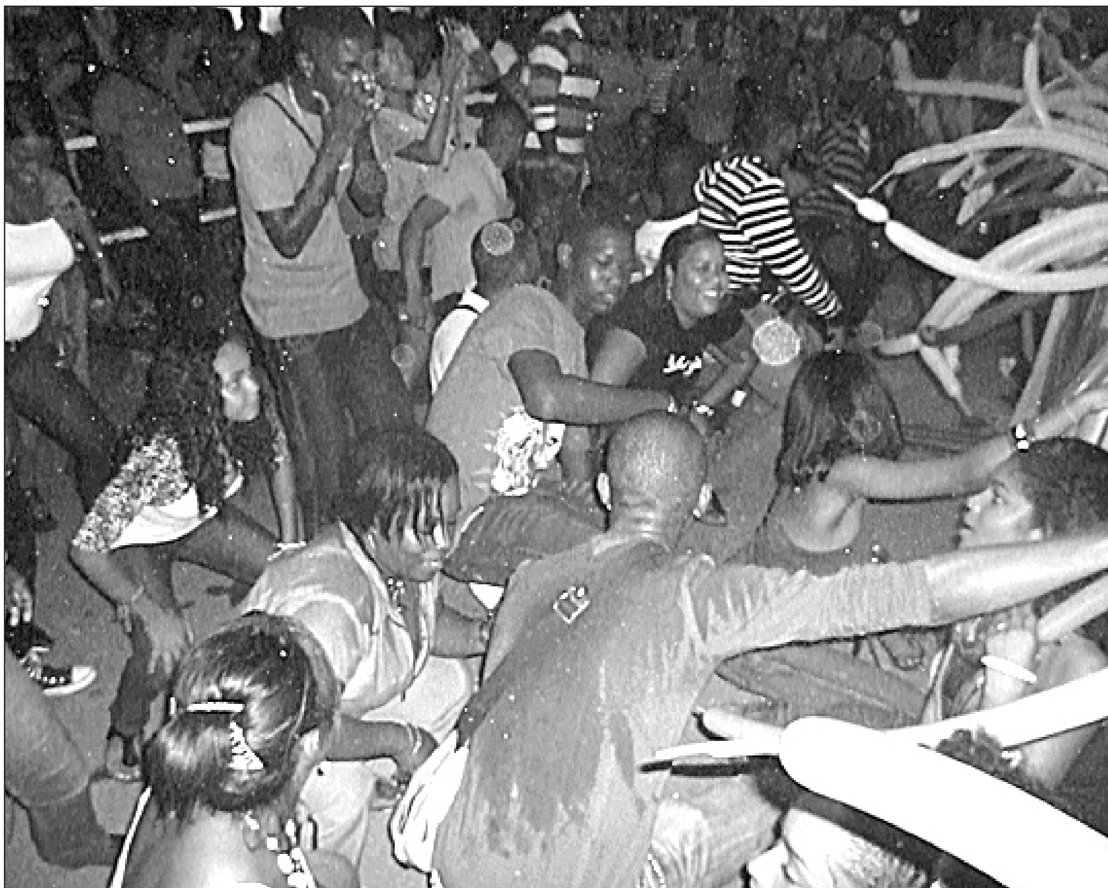
Na e workshopnan aki por participa tur hende cu ta di 14 aña pariba. Y nan lo cuminsa Dialuna 11 di Januari y lo termina Diahuebs 4 di Februari 2010. E horario ta pa cuater siman di Dialuna pa Diahuebs di 6.30 PM. pa 9.30 PM. Lugar ta Ateliers '89, Dominicanessenstr. 34, patras di Hospital Bieuw na Playa. Pa inscribi por pasa personalmente o yama su Director Sr. Elvis López na telefon 588 577 6 – Celular 565 46 13. Inscribi awor ya cu e cuponan ta limita.

Youth X-Treme prome banda di Aruba cu a presenta na Corsow pa 2010





ORANJESTAD / WILLEMSTAD - E banda Youth X-Treme despues cu a presenta na Corsow aña pasa Maart durante celebracion di Arubadag, a sa di conquista curazon di e pueblo di Corsow y a haya invitacion pa presenta despues 2 July, cual ta dia di himno y bandera na Corsow. Despues nan a bolbe presenta 12 di December durante concierto di Carimi. Durante di e concierto di zouk , caminda sigur 80% di e publico tabata di Haiti, Youth X-Treme a pone tanto e hendenan local como e Haitianonan bula baila y goza den gran forma. For di July, e organisacion di carnival na Corsow FUDEKA, a invita Youth X-Treme pa e apertura di carnival na Corsow, cual a tuma lugar 2 di January 2010.



Prome di January caba e banda a bula bay Corsow, pa nan a presenta siguiente dia na "Kleine Werf". Bandanan local cu a presenta tabata 'Tune", GIO y tambe Grupo di tambu "Zoyoyo". Bandanan di afo cu a presenta tabata "Control Band" di St. Maarten y Youth X-Treme di Aruba. Tabata intencion pa Eddy Herrera tambe presenta e anochi aki, pero debi cu e organisacion no a haya vergunning, e presentacion di Eddy Herrera a keda cancela.

Youth X-Treme a sera e anochi aki y a pone e publico inmenso cu tabata ey presente move di links pa rechts. Un tremendo presentacion cu a pone e publico grita pa mas y YX a complase.

Sigur Corsow lo bay tende mas di Youth X-Treme durante e aña aki.

Actualmente e banda ta bezig cu nan cantikanan nobo pa e CD cu lo bay sali pronto riba Mercado. Keda pendiente tambe pa nan promo di carnival cu lo wordo estrena e siman aki.

Youth X-Treme lo ta den fakkelparade hunto TOB diasabra awor. Diadomingo nan lo viaha pa Bonaire pa presenta pa un partido politico na Bonaire.

Corda cu e aña aki tambe Youth X-Treme lo bay tin su tremendo X-Treme Bike Parade. Cu lo tuma luga 23 di January. Pa mas info por yama 00297-7437414 of bishita nos profile riba Facebook.

Youth X-Treme kier a desea henter Aruba y Antiyas un aña nobo yen di salud y prosperidad. Tambe YX kier a gradici e pueblo di Aruba cu a apoya nan henter aña cu asina nan a logra bira "Band of the year 2009"y e cancion "Bai Plat"a logra e titulo di RoadJam 2009 y tambe a logra bira nr 1 den top 100. Danki Aruba!

Kavel Carnaval 56

KAVELS ORANJESTAD

1.	Louimar Castro	Otaheitistraat 17	12-04-1985
2.	Lindo J. Croes	Noord 124	26-03-1981
3.	Alexander, Ryan Linton Gregory	Esmeralda 4	24-06-1972
4.	Chan-Arends, Jourizah	Papaya 2-J	25-05-1982
5.	Henry Martijn,	W.R.H. 5-B	11-11-1967
6.	Michael Alexanderd Robert	Mabon 3-L	22-07-1990
7.	Smarius, Cornelis J.G.	Pos Chiquito 455	30-09-1948
8.	Eduardo J. Werleman	Catiri 51	08-02-1977
9.	John Paesch	Maxwellstraat 1	15-02-1964
10.	Marchena, Anomar A.I.	Wayaca 371	23-01-1975
11.	Chirino, Iris Soraya	Citroenstraat 2	28-03-1961
12.	Richard Boekhoudt	Pos Chiquito 15-E	30-03-1985
13.	Schappema, Janis Diahann	Pos Chiquito 339-F	07-10-1977
14.	Naila Nemecek	Long Fellowstraat 6	21 jun 1947
15.	Yvonne Leest	Koyari 4	11-05-1972
16.	Sandra J. de Cuba	Bushiri 114	10-02-1964
17.	Winklaar, Lubert Gino Giovanni	St. Christoffelbergweg 6	08-02-1979
18.	Williams, Dave P.	S. BL. 133	04-07-1977
19.	Cedrick Bontekoe	Rooi Koochi 22	19-05-1965
20.	Eveline de Cuba	Jaburibari 36	22-06-1959
21.	Henriquez, Johannes	Palm Beach 140	12 mei 1941
22.	Jocelyn M.A. Werleman	Kas Ariba 55	15-08-1984
23.	Henriquez, Juan Francisco	Siribana 8, Sta. Cruz	31 juli 1946
24.	Dijkhoff, Eileen Margaret	Paradera 178-F	12-08-1963
25.	Carry-Lynn Martinus	Santa Cruz 61-B	22-02-1991
26.	Haakmeester, Ike	Driemasterstraat 64	01-02-1987
27.	Elena Francisca Reyes	Pos Chiquito 46-F	04-06-1955
28.	Shannelyn Maduro	Bloemond 6-F	04-04-1988
29.	Jansen, Egilia B.	Savaneta 61	12-01-1952
30.	Sabia Nedd	Meiveld 1-O	29-05-1959
31.	Thiel, Walter,	P.P. 41-B	12-11-1967
32.	A.R. Williams,	K.O. 54-D	06-12-1946
33.	Marlon Petrocchi	Catiri 67	24-05-1978
34.	Maritza Werleman	Bloemond 6-A	05-12-1958
35.	Semeleer-Brete, Linda	Tanki Leendert 100-B	19-02-1965
36.	Lopez, Jahaira	Piedra Plat 26-N	21-10-1973
37.	Celia Maria Ras	Savaneta 229-E	21-03-1940
38.	Adam Agrela do Nascimento	Bazinstraat 6	10 juni 1961
39.	Nidia Ras	T.L. 169-G	6 december 1947
40.	van der Linden, Reginald	Hooiberg 15-C	21-12-1983
41.	Jacintha Isidora Moza	Savaneta 210-C	26-03-1948
42.	Croes, Lorenzo A.	Jan Flemming 55-B	14 november 1958
43.	Mirla de Cuba	Pavilla Park 100	24-01-1966

BUFFET KAVEL ORANJESTAD

1	Bryan Nemecek	Long Fellowstraat # 6	12-03-1978
2	Maduro, Romulo	Alto Vista # 104-E	26-07-1972
3	Rose - Anne Leon	Zumbo # 5-D	26-04-1988
4	Orman, Oswald	Calabas # 47 Apt.-1	29-11-1982
5	German Reyes	Caya Betico Croes # 240	19-05-1960
6	Ryan Figaroa	Alto Vista # 56-T	19-03-1976
7	Hendry Tromp	Tanki Leendert # 127-C	23-06-1980
8	Rensley Richnell Pourier	Sabana Basora Noord # 48	15-09-1982
9	Gomez, Gwendolyn Melissa	Tamarijn # 61-M	25-05-1976
10	Rasmijn, Javier Antonio	Caya Frere Fredericus # 21	12-11-1980
11	Ashby, Franklin Leonares	Windstraat # 17	10-11-1972
12	Howell Sherwin	Caya Jose Geerman # 21	23-10-1975
13	Matos, Jeffrey	Tanki Leendert # 165-Q	05-02-1970
14	Johnny Tromp	Sabana Blanco # 28	30-10-1963
15	Joandrix Reyes	Mabon # 5-I	24-12-1985
16	Mark Simon	Pavilla # 22	24-12-1962
17	Alexandra Arends	Calabas # 47 Apt.-1	23-10-1986

RESERVE BUFFET KAVEL ORANJESTAD

1	Tromp, Sharon	Sabana Blanco # 28	10-08-1971
2	Verio Emilio Emerenciana	Pos Abou # 50	19-08-1957
3	Da Silva - de Cuba, Mariska	Seneblar # 1	05-08-1964
4	Aldric Arendsz	Cumana # 85	22-10-1969
5	Adison Ras	Sombre # 11	03-08-1960
6	Eman, John	H.Gorterstr. # 11	12-05-1973
7	Mirna Rombley	Vorstr.# 9	28-01-1958
8	Jeremy Leonard Paula	Seroe Blanco # 64-A	25-03-1981
9	Da Silva, Jomar Ailbert Man	Seneblar # 1	04-11-1989
10	Jonovan Adamus	Madiki # 58-N	18-10-1985

BUFFET KAVEL NOORD

1	Ryan Figaroa	Alto Vista 56-T	19-03-1976

BUFFET KAVELS SAN NICOLAS

1	Ashby, Franklin Leonares	Windstraat 17	10-11-1972
2	Maduro, Romulo	Alto Vista 104-E	26-07-1972
3	Gomez, Gwendolyn Melissa	Tamarijn 61-M	25-05-1976
4	Suarez, Lizarazo Willian	Ponton 36-H	02-10-1969
5	Tromp, Angeli Sharon	Sabana Blanco 104	13-01-1969
6	Aldric Arendz	Cumana 85	22-10-1969
7	Rosa A. Maxwell	Pastoor Hendrickstraat 92	10-10-1984
8	Rasmijn Ludwig	P.Plat 109-B	13-12-1975
9	Howell, Sherwin	Caya Jose Geerman 21	23-10-1975
10	Mirna Vrolijk	Vorstr. 9	28-01-1958
11	Arends, Alexandra	Calabas 47-Apt 1	23-10-1986
12	Paesch, Michelle	Adriaan Lacle Blvd 6	01-10-1987
13	Jennifer Rombley	Caya Jose Geerman 57	30-10-1984
14	Kock, Lilian	Rozenstraat 10	20-01-1981
15	Howell, Dianhdra	Caya Jose Geerman 21	17-06-1983
16	James Rombley	Alto Vista 157	02-08-1956
17	Maria Christina Arends	Flacciusstraat 33	15-03-1961
18	Virgilia Adamus	Madiki 85-N	05-01-1956



Kavel Carnaval 56

44.	Natasha Giel-Hernandez,	R.S. 25-E	02-07-1970
45.	Bareño, Robert Anthony	Hooiberg 15-D	16 maart 1969
46.	Aldino Tromp	P.P. 73-B	08-05-1966
47.	Croes, Lucas D.J.	Sero Pita 32-B	24-09-1949
48.	Williams, E.J.	Caya Frere Arnold 3	12-09-1980
49.	Zara, Ernesto	Amandelstraat 4	26-11-1963
50.	Fiderd Vis	Long Fellowstraat 8	29 maart 1981
51.	Trimon, Anthony	Tanki Leendert 88	02-10-1965
52.	Kimberly Ly-anne Wouter	George Madurostraat 21	17 april 1990
53.	Mariana Donata	Modanza 5-C	22-12-1954
54.	Trum, Gregory	Sero Blanco 52-B	04-01-1974
55.	Amatanom, Elsje	Moko 7	19-09-1976
56.	Giomar Luisandro Frenklin Vis	Savaneta 141-B	09 juli 1981
57.	Ponson, Nathalia A.	Alablancastr 21	22-07-1958
58.	Arends, Ursell	Sabana Blanco 59	08-29-1980
59.	Amatanom, Romano	Moko 54-C	18-11-1983
60.	Hermans, Urdelico Orlandi	Seroe Blanco 355	17-08-1959
61.	Maduro, Brian F.	Rooi Koochi 62-D	22-06-1987
62.	Orlin Aceros	Seroe Janchi 58	13-05-1975
63.	Jasmin Tromp	Bereheinstr 2	02-10-1969
64.	Ramson Cidanga	Tanki Leendert 101	20-10-1979
65.	Odor, T.M.	P.Plat 11-C	09-02-1950
66.	Croes, Edith	Celciusstraat 36	14-11-1940
67.	Stamper, Pedro	Fort Heuvelstraat 19	14-11-1942
68.	Jacobs, Burton	Wayaca 315	07-10-1962
69.	Meredith Dijkhoff	Tanki Leendert 102-F	26-08-1963
70.	Annastacia van der Biezen	Sabana Basora 20-B	18 april 1982
71.	Ruiz, Filomena	Pos Abao 30-D	28-03-1958
72.	Croes, Shudeska Shurenda	Tanki Leendert 173	23-07-1979
73.	Croes, Anthony P.F.	Babij 18-C	14-05-1979
74.	Erica Orman Brete	T.L. 10-A	31-03-1957
75.	Humphrey Tromp	Opal 52	29-08-1968
76.	Marck Heronimo	Sero Blanco 68-A	12-12-1974
77.	Shansly Tromp	Rudolf Arendstr 29	17-09-1981
78.	Maduro, Marilu	Savaneta 369	11-06-1983
79.	Werleman, Candrick A.	Savaneta 530	19-03-1990
80.	Doolabi Nivalda M.	Cunucu Abao 11-G	19-04-1962
81.	Manuel da Silva	Kerkstraat 2-A	29-07-1954
82.	Rene Arends	Smith Blvd 131	15-08-1951
83.	Ulrich Ethiën Maduro	Seroe Patrishi 39	15-12-1973
84.	Ernestor I. Marin	Laurens Costerstraat 43	04-04-1962
85.	Pancham Sanjay	Alto Vista 76-B	19-10-1974
86.	Maduro, Danny	Paradera 34-A	02-04-1977
87.	Henriquez, Erna C.	Palisiaweg 14	28-05-1946
88.	Emerita Curiel	Rooi Koochi 20	15-04-1941
89.	Bislip, Xiomara J.	Sabana Basora 155-A	07-07-1975
90.	Sharina Silberie	Caya Jose Geerman 25	29-08-1984
91.	Thode-Werleman, Lillian M.	Piedra Plat 31-D	11-04-1959
92.	Koolman, Eloy B.	Rooi Koochi 10-A	01-09-1954
93.	Arends, Tarcila	Byronstr 2	22-09-1951
94.	v/d Biezen, Hedwigis M.	Nuñe 7-D	17-10-1967
95.	Flores Briceño, Allan,	Ponton 36-C	09-09-1974
96.	Lacle, Rita	Bloemond 7	11-02-1948
97.	van der Linde, Carlos	Savaneta 205-B	23 oktob 1961
98.	Francisca Tromp	Rooi Santo 29-A	04-06-1955
99.	Gerard A. Croes	Saliña Cerca 12-B	02-04-1986
100.	Fraser Terreas	Bernhardstr 243	10-07-1950
101.	Faro, Wilbert Elvin	Tanki Flip 36-D	25-08-1967
102.	Sharine Yarzagaray	Tanki Flip 46-A	12-08-1971
103.	Wouters-Werleman, Meredith M.	Siribana 40-B	15-02-1976
104.	Wernet, Leentje	Tanki Leendert 102-D	14-12-1961
105.	Sougé, D.A.	Bubali 117	12-07-1960
106.	Croes, Felix	Tamarijn 1-A	07-11-1937
107.	Dorothy Vrolijk	Papilon 42-E	03-30-1957
108.	Tania Maduro	Pos Chiquito 30	11-07-1967
109.	Paula, Donathan Eugene	Sabana Blanco 153	28-10-1986
110.	Geerman, Pitters R.	Pos Chiquito 27-C	19-04-1958
111.	Eloyca Wernet	Piedra Plat 17-C	23-09-1975
112.	Leo Tromp	Sabana Basora 13-F	27-11-1955
113.	Balinge, Denis	Datostraat 25	23-02-1949
114.	Kock, Marcela	Weg Sero Blanco 21	08-11-1953
115.	Senny Mirella Fingal	Tanki Leendert 29-D	30-07-1962
116.	Thiel, Gerwin E.	Papilon 64-B	06-01-1985
117.	Clemente Pantoja Guzman	Pos Chiquito 259-U	06-10-1957
118.	Noguera, Shannon Marie	Rooi Koochi 56-F	05-01-1966
119.	Emmanuel R.L. Kelly	Tanki Leendert 102-B	11-09-1969
120.	Tromp, Gianni R.G.	Seroe Blanco 79	04-12-1972
121.	Fredderick Arends	Madiki 125	14-01-1991
122.	Maduro-Tromp, Damaris M.	Moko 36-A	11-05-1970
123.	Koolman, Elbert	Hubadastraat 5	02-11-1975
124.	Anthony Thode	Boegoeroei 75-A	06-01-1975
125.	Heronimo, Carolina Anastacia	Seroe Blanco 347	11-11-1990
126.	Anduare Tromp	Bubali 19	12-08-1976
127.	Bernardus Francel	Hooiberg 8-B	13-03-1972
128.	Rosa de Lima Ras	Alto Vista 41-D	23-08-1978
129.	Jose Gregorio Piña	Maria Mai 4	17-11-1965
130.	Mary Joan Fingal	Tanki Leendert 27-H	29-08-1965
131.	Zulaika Arendsz	Cumana 77	17-04-1974
132.	Kock, Jose	Weg Rooi Hundu 5-E	28-07-1946
133.	Edrick Oduber	Tanki Leendert 148-F	02-12-1976
134.	Willems, Roberto	Tanki Leendert 131	29-11-1955
135.	Sherwood, Dwayne	Macuarima 24	09-29-1976
136.	de Cuba, Micheal	Savaneta 227-B	22-10-1967
137.	Britten, Sorayma	Marie Pampoenstraat 21	22-08-1979
138.	Rodulfo, Roxanne	Palm Beach 438	30-07-1961
139.	Henriquez, Candida	Siribana 8, Sta Cruz	21 mei 1929
140.	Antony Tjin-Kon-Fat	Mabon 3-F	01-12-1969
141.	Anthony Fingal	Tanki Leendert 27-H	02-07-1989
142.	Eugenia Koolman Thiel	Savaneta 369	22-07-1948
143.	Alexander Ouvacce	San Miguel 39	05-20-1987
144.	C. Wong	Schopetstraat 17	27 januari 1938
145.	Victor Brugés	Miraflorweg 9	07-11-1977
146.	Ricardo Boekhoudt	Ayo 2 C	07-02-1963
147.	Derwin E.R. Mathilda	Paradera 175-J	01-02-1968
148.	John Evert	Boonchistrenastr 18	01-13-1981
149.	Dubero, Laida	Canashito 7-L	08-12-1966
150.	Frans Haseth	Hooiberg 75-B	05-09-1975
151.	Tromp Edric F	Moko 36-A	17-12-1977
152.	Julika Thijsen	Tarabana, Solo 3	01-10-1991
153.	Daké Brian	Daltonstraat 14	27-12-1976
154.	Willems Marciano	San Barbola 38-A	16-01-1928
155.	Schouten, Maria	Sisalstraat 26	30-05-1960
156.	Faro, Mayra Bernadette	Montaña 61, Noord	05-11-1949
157.	Marco J. Bislip	Congoweg 47	19 november 1943
158.	Roseanne Duijveman	Catri 6-B	09-29-1987
159.	Ariënne R. Tromp	Balashi 27x	28-10-1981
160.	Vrolijk Eda B.	Sabana Blanco 106-C	6 april 1958
161.	Sayenne Boekhoudt	Koeriboeri 7-B	10-05-1989
162.	Kock, JOG	Tanki Flip 60-B	27-02-1975
163.	Giandric Tromp	Rudolf Arendsstraat 33	23-09-1989
164.	Croes, Wilfrido	Seroe Preto 35-A	29-07-1957
165.	Arends-Kock Nidia Mildred	Gen. May. de Bruynewijk 63	09-01-1938
166.	Dijkhoff, Glenda	Rooi Santo 29	30-09-1959
167.	Rufo V. Thiel	Bloemond 17	22-03-1973
168.	Eugene Flanegin	Sabanilla Abou 2-F	16-09-1979
169.	Ras-Kock Mabel	Seroe Blanco 27	14-11-1951
170.	Stamper, Edmund	Tumba 20	14-05-1968
171.	Alicia Croes	Savaneta 201	31-12-1975
172.	Eduard D. Geerman	Tank Flip 36-F	26-09-1980
173.	Kock, Clinton	Quaststraat 12	10-22-1982
174.	Neme, Karim	Palm Beach 368	04-12-1978
175.	Jarzinho Figaroa	Alto Vista 102-A	21 september 1986
176.	Kervin Koolman	Bloemond 6-E	16-10-1989
177.	St. Jago, Dernice	Primavera 224	04-11-1956
178.	Shirley M. v/der Bliek	Pos Chiq. 49H	27-04-1961
179.	v/d Linden, Eric C.H.	Sav 108	04-10-1959
180.	Matos, Jeffrey	T.L. 165-Q	05-02-1970
181.	Giel Albertico V.N.	Monserat 30	10-11-1969
182.	Wever, Darryll R.	Patiastraat 1	05-07-1975
183.	Richard H. Kock	Bushiri 128	21-11-1961
184.	Alex Montilla	Rooi Koochi 44-Z	02-17-1980
185.	Giel, Antonio J.G.	Alto Vista 46-F	31-10-1968
186.	Raul Rasmijn	Seroe Preto 51-B	02-09-1982
187.	Alfredo E. Tromp	Shirbana 16-C	10-08-1962
188.	Kock, Rudolfo	Angochi 14-A	25-01-1957
189.	Bernard de Nobrega	Alto Vista 53-H	12-06-1947
190.	Juana Vingal	Rooi Afo 27-B	29-08-1935

RESERVE KAVELS ORANJESTAD

1.	Eldridge Weller	Macuarima 14-I	28-12-1989
2.	Kwidama, E.R.	Palisiaweg 17-D	10-12-1953
3.	Croes-Tromp, Glenda Iluminada	Tanki Leendert 173-J	29-11-1955
4.	Eman, Valerie Ayla Marie	Burubundo 10	17-11-1986
5.	Ruben F. Croes	Savaneta 13-M	30-10-1960
6.	Tromp, Rolando	Sabana Blanco 92	06-01-1965
7.	Jason Colina	Savaneta 227-A	07-06-1981
8.	Wolf, Rudberth	Palm Beach 132	20-08-1981
9.	Yuri Croes	Macuarima 10-B	10-05-1990
10.	Franken, Irving R.	Piedra Plat 14	27 december 1973
11.	Marieta Lopez	Pos Chiquito 31-A	11-08-2009
12.	Muzanim Wever	Scopetstraat 12	10-10-1972
13.	Njook Chin-A-Fat	Pos Chiquito 265-D	22-04-1980
14.	Paula, Dayenne Micheline	Sabana Blanco 153	02-04-1991
15.	Thijsen, Thelma J.M.	Seroe Blanco 628	07 december 1943
16.	Schouten, Andrew	Hooibergkavel 46	20-10-1983
17.	Koolman, Edmond Regilio	Citroenstraat 2	22-08-1972
18.	Rosa Maria Ras-Maduro	Pavia Park 93	59-08-22
19.	Jairo Lacle	John G. Emanstr 7	18 november 1975
20.	Kelly, Genaro	Cashero 42	21-11-1962
21.	Henriquez, Antonio Valentino	Palm Beach 106-A	04-02-1983
22.	Boekhoudt, A.B. Vincent	Semeleerstraat 78	12-10-1987
23.	Marlon Maduro	Santa Cruz 140-A	27-06-1976
24.	Campbell, Denise Kimberly	N.C.C. 43-C	16-09-1989
25.	Piar, Eileen S.N.	Caya Maguey 10	14-10-1974
26.	Marcus G. Thiel	Savaneta 361-A	12-10-1981
27.	Doolabi Masoud	Cunucu Abou 11-G	20-02-1962
28.	Geerman, Gertruidis	Cunucu Abou 11-G	15-11-1932
29.	Raymond Donata	Moko 34-B	07-02-1980
30.	Noguera, Alice Marienne	Rooi Koochi 56-D	14-03-1962
31.	Ernesto Bermudez	Herman Gorterstr 1	24-04-1981
32.	Bello, Richenel	Mohikanenstraat 3	03-07-1973
33.	Solognier, Oscar Anthony Junior	Savaneta 103-A	15-12-1989

BON DIA Aruba



Coronacion di Reina Infantil 2010 di programa di Mucha KIDS

NOORD - Den un tremendo ambiente y acompaña pa e programa di Carnaval di television Den Dje, e reina infantil 2010 di e programa di mucha KIDS a cuminsa soña y a wordo corona. Sigur e tabata momentonan inolvidable tanto pa Tante Juli como kids crew kendenan ta celebrando e aña aki 5 aña di e programa den aire y pa prome biaha ta manda un reina stadion pa engrandece nos Carnaval.





KIDS cu a cuminsa como un soño, a bira realidad 5 aña pasa y durante Carnaval, Isalys Geerman di solamente 6 aña ta bay representa e soño y lo sigui soña riba escenario hunto cu tur mucha. Tanto famia, amistadnan y tambe oyentenan di Kids tabata presente pa acompaña Isalys Geerman durante su coronacion. Sra. Merveline Ras-de Cuba di Parke Arawa, como un di e sponsornan ya pa 5 aña di Kids, a corona Reina Infantil di KIDS y Sra. Lientje Lacle kende ta juffrouw di baile di Isalys, a bistie su sjerp.

Durante e mesun anochi aki, e poster di Isalys tambe a wordo revela pa asina aki Aruba complete por a mire na television. Loke nos por bisa ta cu durante e paradanan di mucha Isalys ta wordo acompaña pa Don Flip Carnival Group, caminda cu tur mucha lo soña hunto cune den parada. Nos tema ta soño di un mucha y si abo tambe kier join nos grupo di mucha, boso por yama Tante Irena na tel: 583-2565 of cel: 592-8991.

Asina ta nos ta invita bo pa join nos grupo di Don Flip Carnival Group pa nos tur soña hunto cu otro den parada y no lubida di yama Tante Irena na tel: 583-2565 of cel: 592-8991.

Por ultimo Isalys ta invita tur mucha, mayor, famia completo pa bin apoye 22 di januari den Aruba Entertainment Center. Pa poster y / of t-shirt por yama Tante Juli na cel: 592-6185 of Andre na cel: 563-1555.

Nos ta wardabo!!!







Detayenan chikito pa Carnaval 56 den full preparacion



DAKOTA – For di aña pasa caba SAC ta den full preparacion pa asina nan por ta cla pa manera cu Carnaval 56 a cuminsa nan por a ranca sali. Durante di e prome siman aki di Carnaval un cantidad di detaye cu falta ta wordo haci na oficina di SAC cu ta druk druk y druk.

Nos camaranan tabata na oficina buscando informacion net ora cu Sr. Papito Comenencia a pasa pa asina firma carnetnan cu mas despues medionan di prensa lo haya pa haci uso di dje na momento di transmiti durante di paradanan.

Cu un logo masha bunita y e aña aki completamente blanco, e carnetnan a haya nan firma y ta pasa asina pa e proceso final prome cu nan yega den e mannan di medionan di prensa local. Asina nos por ripara cu tur cos ta moviendo manera cu mester ta pa haci Carnaval 56 reis!!!



January 8th, 2010

CARNIVAL 56TH BEGINS WITH...

1'ST CARNIVAL JAM Part 3

Mask'R8 Edition

TRASH BY RONCHI

BEaUTY team

KEEP WALKING. JOHNNIE WALKER.




Youth Xtreme


Prive


Le Groove


OREO


Tsunami


NBO


Genie

Powered by:





Aruba su Television Nobo

ALINA MANSUR
ARUBA'S CARNIVAL QUEEN 2009

Ticket outlets:
Papa's Pizza Sta Cruz
Dragon's Cd San Nicolaas
Cd & More
Score 1 & 2
Birkenstock L.G Smith Blvd.
Bright Pastry @ SHABA

Hour: 9 pm - 4 am
Venue: Havana Beach Club / Papas Beach
General Entrance: Afl. 25 pre-sale

Glowing VIP
Only Afl.50 p.p
Incl. 1 free bottle
For more info call 5826632
TRASH by Ronchi

Jello Shots For the FIRST 200 persons






















Elton's Laundromat









WAICO Embroidery






Design by: Suhaila Alders

Cu e tema 'C'est Magnifique' Digicel ta cla pa subi caminda den Fakkel

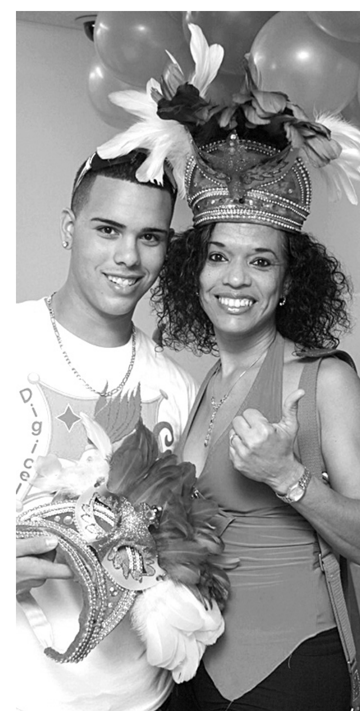




ORANJESTAD – Dialuna durante di e programa Riba Bou na ATV Canal 15 presenta pa Ruben Garcia, directamente for di Digicel nan a haci uso di e oportunidad pa mustra nan outfit pa e parada di diasabra awo.

Mes ora durante di e programa tambe a habri e inscripcion y hende nan a yega na boshi pa asina por inscribi pa participa den e gran ambiente di Digicel. Nan tema pa e aña aki den fakkel optocht ta 'C'est Magnifique' y lo wordo acompaña pa Robert y su Solo Banda Show.

Asina ta cu ambiente ta sigura, ta abo so falta pa pasa inscribi ya asina bo ta disfruta den parada di flambeo cu Digicel!











E flambeonan ta cla pa duna inicio na Carnaval 56!!!



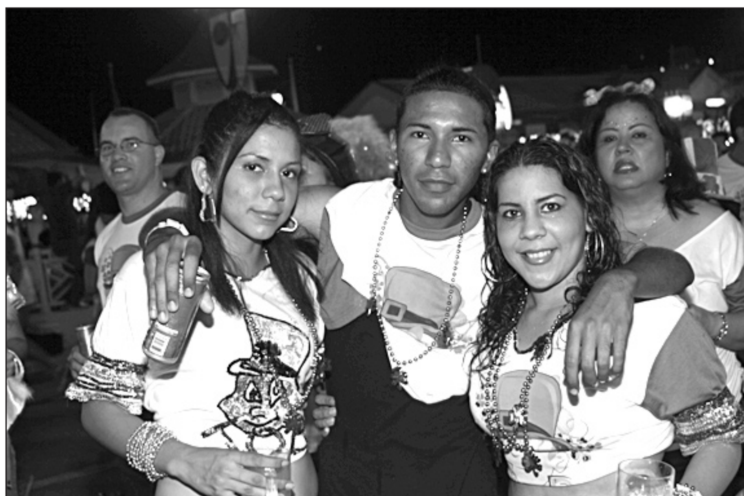
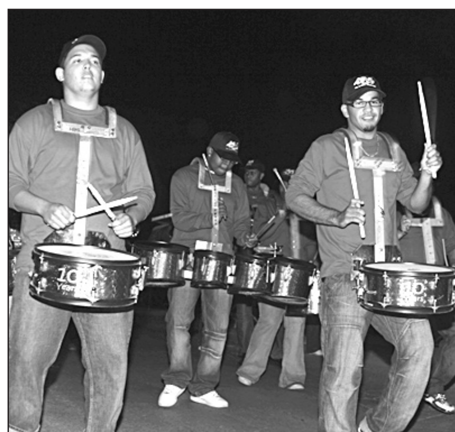


ORANJESTAD – Tur cos ta cla pa diasabra awo na unda cu e flambeo nan riba caminda lo sende e gran ambiente di Carnaval 56!!! Cu un total di 10 grupo, 10 banda y 1 brassband, tur cos ta cla pa e prome parada di aña subi caminda y pone e bon ambiente di semper.

Line up y preparacion ta cuminsa ya caba for di 6or na momento cu nan sera e caminda entre Maduro&Sons y Antraco N.V. pa asina cuminsa pone e trailernan grandi na nan luga. 7or di anochi nan spera cu tur e trailernan musical y barnan ta presente pa asina por staciona nan mes riba e ruta di preparacion. Pa 8or exacto manera tur aña e parada lo cuminsa move for di DOW siguiendo den direccion di Plaza Las Americas, drenta Vondellaan y caba na e cruzada di banco di Caribe.

Manera semper e cantidad di esnan den e gruponan lo ta grandi y ta cla pa goza celebra y disfruta. Aki por mira e lista di e gruponan participando y bo por nota e variacion di tema cu sin duda algun lo hala masha hopi atencion y tambe trece un variacion grandi y hopi luz den e gran prome parada aki. Aruba, prepara boso mes pa asina bo tambe por celebra y disfruta di un tremendo Parada di Carnaval diasabra awo.

No.	Grupo	Tema	Musica
xx	Fakkel Dancers	Aruba Super Dancers	TNG Brassbnd
01	Digicel C.G.	C'est Magnifique	Robert Jeandor
02	Hospi Jolly	HJ Goes Masquerade	Déjà vu
03	T.O.B.	Woodstock	Youth Extreme
04	Champagne	Neon Color Fantasy	Tsunami
05	Oreo-OPC	Glow cu OREO	Oreo
06	Pleaser & Teasers	We love Mingo	Le Groove
07	Sunrise C.G.	Boa Hunting	BMW-plus
08	Majestic C.G.	Head Fantasy	Impak
09	Colegio Arubano	Colegio goes Michael Jackson	NBO
10	Dushi C.G.	Tribal Dance Party	Dushi Band
xx	Lastlap		


Programa completo di Carnaval 56 pa luna di Januari





ORANJESTAD – E fin di siman aki ya caba tur cos ta cuminsa, y Aruba completo ta cla pa cuminsa cu e gran celebracion di Carnaval 56. Pesey mes nos di Alegria & Fantasia ta ofrece bo aki e programa completo di Carnaval 56 den Januari ya pa asina bo no mester falta ningun actividad cu sigur lo ta yena di bon ambiente!





Carnaval 56, Januari 2010

*Diabierna 8 di Januari
Carnival warm up jump in riba parkeer plaats di Compleho Deportivo Frans Figaroa.

*Diasabra 9 di Januari cuminsando pa 8or pm
Parada di Flambeu, saliendo for di DOW



*Diadomingo 10 di Januari cuminsando pa 6.30 pm
Eleccion di Prins & Pancho Infantil, Hubenil y Grandi. Den Aruba Entertainment Center.

*Diaranzon 13 di Januari cuminsando di 6or pa 9 or pm
Inscripcion pa di 40 Festival di Tumba na Sport Boys Santa Cruz.

*Diabierna 15 Januari cuminsando di 6or pa 11or pm
Inscripcion pa Festival di Calypso y Roadmarch.

*Diasabra 16 Januari cuminsando pa 6.30 pm
Festival di Calypso y Roadmarch Infantil Hubenil, den Aruba Entertainment Center.

*Diadomingo 17 Januari cuminsando pa 2or di merdia
Parada di Blaas San Nicolaas, pasando riba e ruta regular.



*Diabierna 22 Januari cuminsando pa 6.30 di atardi
Eleccion y Coronacion di Aruba su di 35 Reina Infantil y di 47 Reina Hubenil, den Aruba Entertainment Center.

*Diasabra 23 Januari cuminsando pa 7.30pm
Di 40 Festival di Tumba den Sport Boyz na Santa Cruz.

*Diadomingo 24 Januari cuminsando pa 6.30pm
Festival di Tumberito den Sport Boyz na Santa Cruz

*Dialuna 26 Januari cuminsando pa 7.30 pm
Prome anochi Pre-Final di Calypso & Roadmarch

*Diamars 27 januari

-Cuminsando pa 7or di anochi
Carnival Wine & Food Festival na The Village
-Cuminsando pa 7.30 pm
Di dos anochi di Pre-Final di Calypso & Roadmarch
*Diaranzon 28 Januari cuminsando pa 7.30 pm
Di tres anochi di Pre-Final calypso y Roadmarch

*Diabierna 29 Januari cuminsando pa 7.30 pm
Eleccion y Coronacion di Aruba su di 56 Reina grandi di Carnaval den Aruba Entertainment Center.

*Diasabra 30 Januari cuminsando pa 7.30 pm
Final di e gran festival di Calypso y Roadmarch

*Diadomingo 31 Januari
-Cuminsando 10 am
Traspaso di mando entre Gobierno di Aruba y Prins y Pancho nan di Carnaval
-Cuminsando p 2or di merdia
Parada Infantil na San Nicolaas pasando riba su ruta regular.

BON DIA Aruba

Taoist Tai Chi Society Aruba cu lesnan nobo pa inicia 2010



ORANJESTAD - Cuminsando for di e promer siman di januari 2010, esta diamars 5, diaranzon 6, diahuebs 7 y diasabra 9 di Januari. Taoist Tai Chi Society Aruba ta ofrece siete klas nobo pa siña e 108 movemento di e set di Taoist Tai Chi ® internal arts of health den 3 luna.
Esaki ta klasnan pa principiante of pa esnan cu anteriormente a cuminsa y pa un of otro motibo no por a sigui. Taoist Tai Chi Society Aruba ta cuminsa cu lesnan nobo 3 bes pa aña, na Januari, April y September. Tur principiante ta siña e 108 movimento na un manera structura y disciplina den 3 luna di tempo.

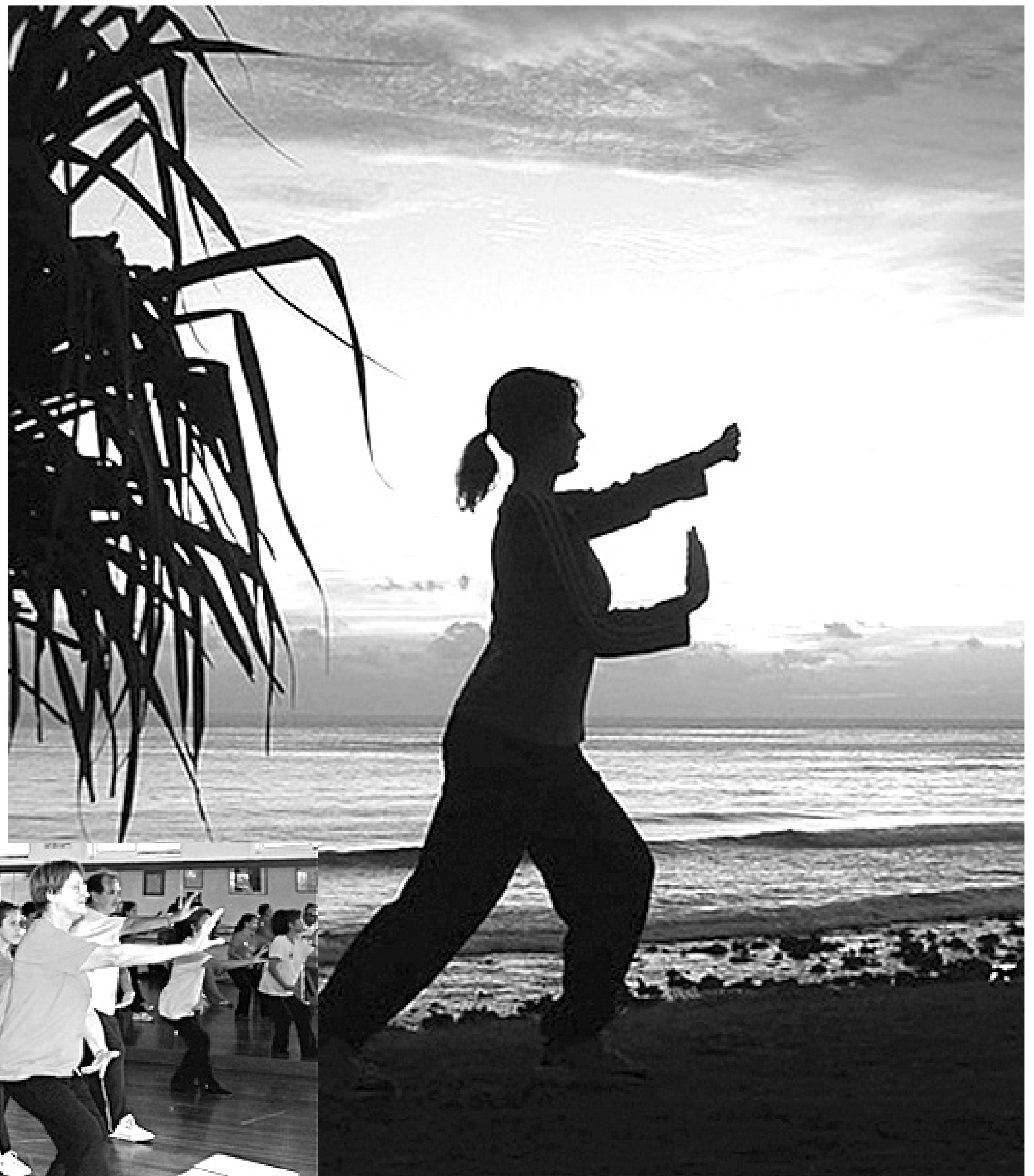
Taoist Tai Chi ® internal acts of health tin masha hopi beneficio pa salud fisico y mental y por wordo practica dor di persona di tur edad.

Diamars y diahuebs anochi nos tin les na Club Caiquetio di 7 pa 9 or'. Diaranzon tambe na Club Caiquetio di 9.00 pa 11 or' di mainta y diasabra mainta di 9 pa 11 or'.

Diaranzon anochi tin les na Club Don Bosco na Noord di 7 pa 9 or', na Savaneta diahuebs anochi na Scol preparatorio Promer Paso di 7 pa 9 or' y na San Nicolas diahuebs mainta na CB Lago Heights di 9.30 pa 11.30 or'.

Nos ta invita tur esnan cu ta interesa pa cuminsa practica Taoist Tai Chi ® internal ats of health pa bin e promer dia di les y participa di biaha.

Alabes nos ta invita henter comunidad pa dialuna 4 di januari 2010 entre 8 y 9 p.m. na Club Caiquetio pa un demostracion y pa sera conoci cu Taoist Tai Chi ® internal ats of health y loke nan por nifica pa bo salud mental y fisico.





Pa mas informacion por yama telefon: 5934463 cu Sra. Irena Croes of 7335433 cu Sra. Madel Jacopucci. Acudi tambe na nos website: http//:www.aruba.taoist.org



Dande a bishita RBTT Bank



ORANJESTAD – Diahuebs mainta dia 31 di December 2009, e ganadornan di e Festival di Dande a bini RBTT Bank hunto cu e grupo di gaita 'Paranda ta Nos' pa asina expresa nan mihor deseonan pa e aña venidero.

E aña aki atrobe RBTT Bank tabata un di e patronisadornan di e Festival di Dande y Festival di Dande Infantil y Hubenil pa asina sostene y contribui na nos cultura.

Sra. Edna Farro, Presidente di RBTT Bank Aruba NV, hunto cu Sr. Pierre Rafini, Managing Director Business Banking, a gradici y felicita tur e ganadornan di e Festival di Dande.

Tur esnan presente a goza di e Dande y tabata tin un ambiente placentero. Pa 1.15 di atardi RBTT Bank a tira su pagara tradicional di fin di aña.

BON DIA Aruba

DIANAN DI FIESTA OFICIAL PA AÑA 2010

Aña Nobo	Diabierna	1 di Januari 2010
Dia di Betico	Dialuna	25 di Januari 2010
Dialuna di Carnaval	Dialuna	15 di Februari 2010
Dia di Himno y Bandera	Diahuebs	18 di Maart 2010
Diabierna Santo	Diabierna	2 di April 2010
Pasco di Resureccion	Dialuna	5 di April 2010
Aña di la Reina	Diabierna	30 di April 2010
Dia di Labor	Diasabra	1 di Mei 2010
Dia di Asuncion	Diahuebs	13 di Mei 2010
Pasco di Nacemento	Diasabra	25 di December 2010
Di dos dia di Pasco	Diadomingo	26 di December 2010



SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba

Shotnan di Harry Potter and the Deathly Hallows Part 1 ya caba por ser mira



Pa tur e fanaticonan di Harry Potter e momento cu tanto tabata ser spera a yega. Warner Bros a revela e "teaser trailer" di e prome parti di e pelicula nobo cu lo wordo estrena na November 2010 esta 'Harry Potter and the Deathly Hallows'.
Den e pelicula aki manera nos a compornde esaki t'e ultimo aventura di Harry, den esaki nos lo bay wak tur e personahenan emblematico cu nan lo bay cuida nan mes p'asina inicia e lucha pa derota Lord Vildemort.

Asina ta no perde mas tempo y busca manera pa wak un pidia di e pelicula aki cu Harry, Hermione y Ron.

Katy Perry no lo por sunchi mas hende muhe, el a compromete cu Russell Brand



No a wordo anuncia e fecha di e bruid, ni a proporciona mas detaye. Brand a conoce Perry di 25 aña, aña pasa den e ceremonia di premionan MTV Video Awards unda Perry a canta y Russell tabata anfitrion.

Russell Brand a pidi matrimonio n'e cantante Mericano asina aki Emmet Mannion, cu ta un representante di e actor di 34 aña, a bisa diaranson den un comunicado.

E exitonan di Perry nos por incluy "I Kissed a Girl" (unda e ta bisa cu el a sunchi un chick y el a gusta) y su otro hit tabata "Hot N Cold".

El salsero Tito Rojas ta sali di hospital, aunke cu su curason ta "slow y debil"

E salsero Tito Rojas a disfruta e dia di "Tres Rey" na su cas despues cu e por a bandona Hospital Ryder di Humacao, asina aki su propio yiu muhe Jessica Rojas a duna di conoce.
"El Gallo Salsero" a emociona masha hopi mes despues di a haya e notificacion cu e por a bandona e hospital, noticia cu su propio cardiologo Oscar Kidd a bisa, cu ademas a señal'e cu e mester tin trankilidad absoluto na su cas na Palmas del Mar.

Rojas a wordo someti na un cateterismo, cu a tuma luga antayera y cu tabatin resultado hopi positivo, ya cu e artista ya no tin ningun ader tapa.

E docter si a señala, segun su yiu muhe: "cu su curazon ta un poco slow y debil".
Tambe e la bisa: "Mi papá se encuentra muy contento, sobre todo porque hoy es el cumpleaños de su nieto Julián. Ahora a descansar en la casa para que esté listo para su espectáculo el 30 de enero en el Lincoln Center, en Nueva York".
E salsero, ademas di cuida e tin cu sigui un diet recomenda pa su cardiologo. Mientras, cu pa combati su bronquitis asmatico, e lo tin cu tuma e medicamentonan na su cas.
"Agradezco todas las oraciones de mi pueblo y felicidades en el Día de Reyes", esaki tabata e unico comentario di e cantante.
E solista a wordo hospitalisa cu urgencia diasabra marduga 2 januari despues di a sufri un leve infarto y presenta problemanan respiratorio. N'e clinica nan a diagnostica un bronquitis asmatico tambe riba dje.





Aventura ta duna coy hunga riba dia di "Tres Rey"..!

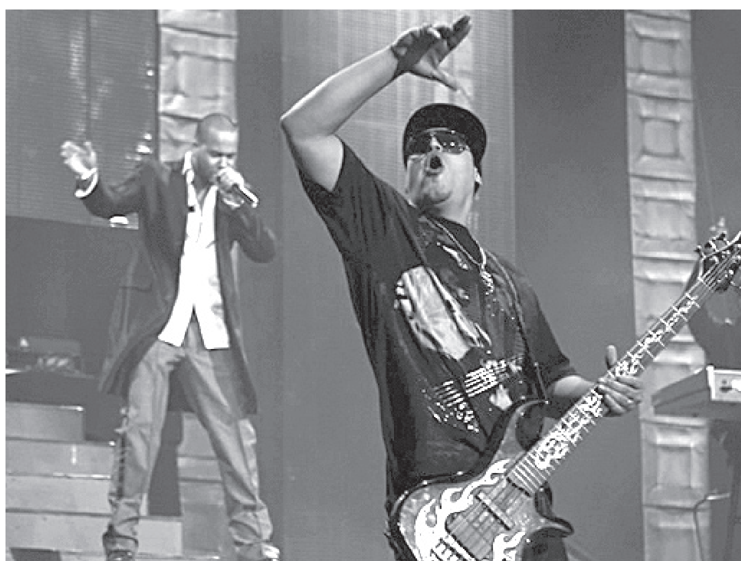


E grupo Aventura a pasa ayera tardi partiendo coy hunga pa muchanan cu menos recurso dor di tabata dia di "Tres Rey".

E super exitoso grupo di bachata y su manager, Johnny Marines, a uni forsa cu e organisacion comunitario "Hands On New York, Inc." p'e actividad aki, realisa den e compleho di apartamentonan Jacob Riis cu ta keda zuid-oost di Manhattan.

"Queríamos darle algo a los niños del lugar donde me crié, donde pasé mis mejores años de infancia", asina aki Marines a duna di conoce por medio di un comunicado emiti pa Nanette Lamboy.

"Estos jóvenes que residen aquí no tienen muchos recursos y muchas veces caen en los vicios, las gangas, las drogas", asina aki e empresario a añadi. "Queremos dejarle saber que nosotros no nos hemos olvidado de ellos pero también aprovechar para enviarles un mensaje de inspiración para que no dejen sus estudios, obedezcan sus padres y que nunca dejen de luchar por sus sueños".









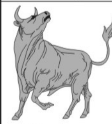
E mesun un cos Aventura a realisa c'un collect di coy hunga p'e causa aki y durante e hacimento di aña di Henry Santos, cu ta un di e integrantenan cu a celebra su aña dia 22 december tambe nan a haci esaki.

E grupo cu ta residencia na New York di origen Dominicano, cual exitonan manera "Por un segundo" y "All Up To You" cu ya caba ta marca como exitonan grandi ta den pleno gira cu lo hibanan 4 anochi den e emblematico Madison Square Garden, dia 20 y 21 Januari plus dia prome y 2 februari.

Entradanan p'e ultimo presentacion, cu a suma su mes n'e programa ta debi cu e prome 3 funcionnan a 'sold-out' y carchinan p'e ultimo dos dianan ta sali awe.


Aries
21 Mrt-19 April

Aries
Awe ta e dia pa bo lubida riba problema, relaha bo mente y haci esaki completamente limpi.


Tauro
20 April-20Mei

Tauro
Amigonan ta un regalo cu bo ta duna bo mes. Mustra nan awe cu bo nunca lo lubida riba nan.


Geminis
21 Mei-21Juni

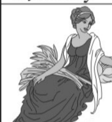
Gemini
Bo retonan ta causando bastante frustracion den bida di esnan cu ta stima bo awe.


Cancer
22 Juni-22 Juli

Cancer
No pone presion riba bo mes y djis tuma bo tempo pa haci loke cu abo tin di haci awe.


Leo
23 Juli-22 Aug.

Leo
Bira emocional lo djis haci cu bo ta perde tur cos. No perde control di bo emocionnan awe.


Virgo
23 Aug. - 22 Sept.

Virgo
Cambionan real lo drenta bo bida awe, esaki lo pasa sigur den un di bo relacionnan bieu.


Libra
23 Sept. - 23 Oct.

Libra
Cualkier locura cu pasa den bo rutina awe, lo bo goza di dje, pa con loco cu e lo por ta.


Scorpio
24 Oct. - 21 Nov.

Scorpio
Semper bo soñonan tabata interesante, y awo ainda mas paso nan ta informativo tambe.


Sagitario
22 Nov. - 21 Dec.

Sagitario
Bo tin mas libertad cu nunca awe, ta momento pa bo expande bo horizonte sin limite awe.


Capricornio
22 Dec. - 19 Jan.

Capricornio
Bo habilidad pa comunica cu otro hende semper tabata grandi. Pero awe e ta mas grandi cu nunca antes!


Aquario
20 Jan. - 21 Feb.

Acuario
Kizas lo bo hala for di loke cu bo ta bo meta awe, pero no preocupa bo ya cu esaki mes lo hiba bo bek unda cu bo mester ta.


Pisces
21 Feb. - 20 Mrt.

Piscis
Dal bay bo merece esaki, malcria bo mes cu atencion y un cantidad grandi di amor!

11 H. H. NOTABLES

16

Hal Holbrook
Harry Hamlin
Harry Houdini
Hedda Hopper
Helen Hayes
Helen Hunt
Henry Hudson
Henry Hull
Herbert Hoover
Herbie Hancock
Hermann Hesse
Howard
Hesseman
Howard Hughes
Hubert
Humphrey
Huntz Hall

O	S	Z	N	H	U	N	D	G	R	B	Y	H	U	L
N	H	D	G	E	K	T	Z	O	L	K	S	R	A	L
D	U	E	U	N	L	E	A	O	O	H	E	N	E	V
N	T	N	H	H	I	M	H	K	H	A	L	Y	O	H
R	H	Z	R	Y	L	K	A	Z	L	G	H	S	A	R
E	W	A	L	J	H	C	S	H	T	U	L	E	H	D
P	V	H	N	L	O	S	E	R	Y	D	H	X	N	E
P	E	A	Z	C	H	E	A	R	T	S	R	I	E	L
O	H	I	F	I	F	N	H	J	H	A	B	U	N	H
H	D	E	B	D	J	Z	N	G	E	W	Z	I	M	V
P	A	D	H	R	C	A	M	R	H	O	N	U	D	K
E	H	T	S	E	M	E	H	P	M	D	H	T	O	H
O	O	E	R	H	Y	R	S	D	R	U	E	R	Y	R
E	V	B	R	N	C	E	S	H	W	A	W	B	X	R
F	R	E	H	Q	A	M	E	O	H	Q	U	H	A	H

SUDOKU
PUZZLES

	2				1			7
8		5	7	2				
	7	4		6			3	
2	1			3	5	9		
		7	1		6	8		
		3	2	4			5	6
	9			5		3	6	
				7	2	4		9
4			9				8	

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.

SOLUSHON

4 5

6	2	9	3	8	1	5	4	7
8	3	5	7	2	4	6	9	1
1	7	4	5	6	9	2	3	8
2	1	6	8	3	5	9	7	4
5	4	7	1	9	6	8	2	3
9	8	3	2	4	7	1	5	6
7	9	1	4	5	8	3	6	2
3	5	8	6	7	2	4	1	9
4	6	2	9	1	3	7	8	5

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda



ORANJESTAD
SAN NICOLAAS

Botica na warda



Oranjestad:
Botica del Pueblo
San Nicolaas:



No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300

Cruise Ship



8 Caribbean Princess
11 Noordam
11 Ocean Dream
11Maasdam

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad
Tel: 583-5400

Hunto cu Robert Jeandor y un tremendo pagara

R.E. Yrausquin & Sons a yama aña 2009 ayo













ORANJESTAD – Hunto cu Robert Jeandor y su Solo Banda Show, un bar bon surti y hopi snacks y olliebollen pa un y tur, R.E Yrausquin & Sons a despedi di aña 2009 den compania di miembronan di gerencia, empleadonan, clientenan y amigonan di e compania cu ta representa e marcanan Ford y Mitsubishi na Aruba. Claro cu despues di e dande, mesora Sr. Ruben Yrausquin III, a sende e pagara pa asina oficialmente despedi di e aña cu tabata cabando. E evento aki ya a cuminsa bira un tradicion caba na unda cu e agencia di auto di e forma aki ta gradici tur su relacionnan cu ta sostene e compania durante henter aña.











BON DIA Aruba

Dande riba parada ta bishita cas di famia y ofrece nan cancion

ORANJESTAD – Durante di un bunita celebracion di aña nobo na cas di famia Maduro, grupo di dande a pasa pa asina ofrece nan cancion y e cantica tradicional di bendicion pa e prome dia di aña. Un banda chikito forma pa amigonan musico tabata pasando di cas pa cas y asina mantene e tradicion di un bon dande bibo.

Haciendo uso di un lista masha largo mes Danilo, acompaña pa su banda a canta y duna nan bon deseonan na cada un presente y manera custumber a haya nan aprecio den e sombre. Di e forma aki Famia Maduro a celebra e yega di 2010 cu masha hopi ambiente den ceno familiar.



















BEST SHOTNAN DI E AÑA DEPORTIVO 2009



ORANJESTAD- Nos no kier a laga e oportunidad pasa sin ilustra, pa loke ta pa nos, e mihor potretnan tuma den e aña deportivo tras di lomba.



Ta miles y miles di potret a ser saca durante henter e aña deportivo 2009. Pa oranan largo, tin biaha den e solo cayente, nos a warda cu pasenshi pa asina nos por a haya un bunita potret di accion, publicando un relato real y bibo. Shotnan di accion semper ta esnan cu mas ta yama atencion, ta logico, pero ta hopi tin cu tuma prome bo haya un of dos bon. Awendia mas y mas potret di deporte ta ser reconoci y/of premia pa e organizadornan di deporte, e aña aki nos mes a ser premia dor di tuma e mihor potret durante di 'Adidas Cup' den Best of The Best den e deporte di taekwondo, un shot cu porcierto a bay mundo rond. Algun luna atras ya nos a publica e mihor potretnan di e Weganan di Reino 2009, pues e biaha aki nos a laga e mihor di Weganan di Reino afor. Disfruta di e mihor potretnan di e aña deportivo 2009.







Sigui mira C/2

Mas di nos Mihor Shotnan 2009















Team Aruba na caminda pa Campeonato Mundial



ORANJESTAD- For di dia 30 di januari te cu 7 di februari lo tin e promer Campeonato Mundial di Billiard pa equipo na Hannover, Alemania. E formato ta unico, cu 2 wega di bola-8 scotch doubles, 2 wega di 9-ball individual y 2 wega di 10-ball individual. Si e dos equiponan keda empata lo tin un shoot-out. Mas di 50 pais lo ta representa y por haya tur informacion y sigui weganan live na www.WTC-2010.com Aruba a forma su equipo cu medayistanan Panamericano: Ditto Acosta ganador di medaya di oro y plata den categoria bola-9, Aaron Franken ganador di medaya di oro bola-8, Richard Wolff dos ves ganador medaya di brons bola-9 y Ryan Rampersaud medayista di brons bola-9. Ta gradici Lotto pa Deporte pa su aporte pa cu Team Aruba. Nos hungadornan ya a cuminsa prepara for di luna di November y no a para durante dianan di fiesta. Principio di december Richard Wolff a gana e Classic 10-Ball Challenge, e siman despues Aaron Franken a termina sub-campeon na Aruba 9-Ball Classic unda tabatin participacion di Venezuela, Curacao y U.S,A. E siman aki Ditto Acosta a gana e 8-Ball Classic y diadomingo awor lo continua cu e 9-ball Classic unda tur hungador na Aruba ta bon bini.

Por inscribi cerca Ryan na Classic y mester ta presente diadomingo promer cu 5:30 atardi. Torneo ta double elimination y lo termina diamars anochi.

Na tur comerciante cu a coopera cu nos biljaristanan masha danki y ainda por coopera door di cumpra un buki di rifa di A.S.U. cerca un di e cuatro representantenan di Aruba. Team Aruba lo tin varios weganan di fogeo na Hulanda algun dia promer cu yega Alemania.

Training a cuminsa na Brazil Taekwondo Stichting





BRAZIL- Brazil Taekwondo Stichting a cuminsa cu training dialuna ultimo. Mirando e actividadnan cu tin pa aña 2010, yena cu campeonato y tambe actividadnan pa recauda fondo pa asina hiba e atletanan Miami pa un Camp Training cerca Juan Moreno na juli.

Ademas di esey e prome evenemento internacional ta e Ultimate Taekwondo Cup cu ta dia 3 di april.

Surinam a haci un peticion cerca Brazil Taekwopndo Stichting pa un intercambio dia 12-15 di maart na Surinam.

Dialuna les a cuminsa despues cu tabata tin vakantie di scol, pero esey tabata djis pa e muchanan haya un descanso chikito, pasobra awor nan tin cu recupera pa ta fit fit pa dia di e campeonato.

Aischal van der Linde ta preparando su mes pa e Open USA cu ta dia 11-14 di februari. Dia 12-15 di maart Brazil Taekwondo Stichting ta bay Surinam cu algun atleta pa un intercambio na Surinam.

Tiger Taekwondo Academy ta e unico scol di Taekwondo cu a confirma cu nan lo compaña Brazil den e biahe aki.

Fin di luna Klaber ta bai Corsow atrobe cu e petonan electronico pa un campeonato. E atletanan di Coprsow tin cu bringa contra Antiyas. Brazil tin un plan bon hinca den otro e aña aki pa e atletanan di Taekwondo.

Alberto Klaber ta desea un y tur un bon aña nobo y danki pa tur e cooperacion cu a brinda na e fundacion di Taekwondo durante aña 2009.

Taekwondo tey sigur na 2010, e biaha aki mas grandi cu nunca.

Disciplina ta e base pa hiba nos futbol na un nivel mas halto

Probablemente lo tin cambionan sorpresivo den e futbol Division di Honor



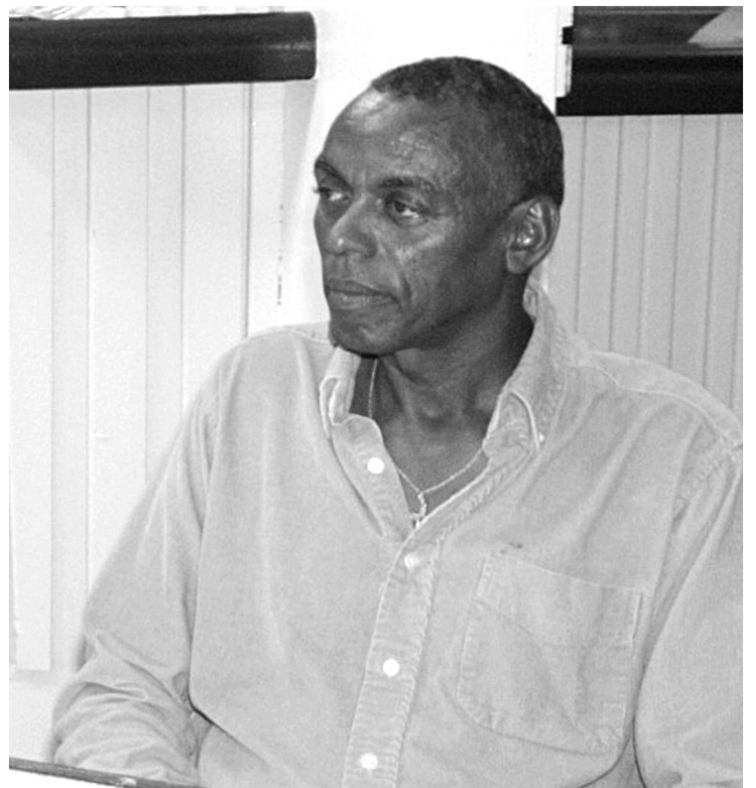


ORANJESTAD- Den e dianan di fiesta na unda no tabatin mucho actividad deportivo, hopi a ser papia y sigur specula pa loke ta nos futbol Division di Honor. Varios actividad cu nos a bishita, manera Cenanan di Pasco di diferente club di futbol, preguntanan clave ta ser puntra na nos di Deporte Bon Dia riba presunto cambionan cu algun lo a haci of ta haciendo, refiriendo na entrenadornan. Tambe tabatin hopi comentario riba e disciplina negativo di e hungadornan di futbol pa loke ta e atendencia na e entrenamentonan.

Asina nos a bin compronde cu entre otro, e naranjadanan di Sta Cruz, esta Estrella lo a contrata ex-La Fama, Richard Vermeulen. Recientemente sr. Vermeulen a sigui un curso y lo a obtene su diploma como entrenador di futbol na Hulanda y aki na Aruba el a atende e trainerscursus 3, tambe sr. Vermeulen a fungi como preparador fisico pa e seleccion U-17 di Weganan di Reino.

E entrenador actual di SV Estrella, sr. Lando Everon, lo bira su asistente. Un otro cambio cu sigur a gara nos di sorpresa ta esun di La Fama, kende a sali sub-campeon aña pasa. E entrenador actual, sr. Epi Albertus lo ta bandonando e Savaneteronan y dentro di poco lo ta saliendo pa un periodo di cinco luna pa Hulanda, na unda e lo sigui un curso di futbol, traininercursus 2. Nos ta kere cu esaki lo ta un beneficio pa e futbol di Aruba, ora cu sr. Albertus regresa bek. Ainda no tin mucho claridad ta kende of kendenan lo reemplaza sr. Albertus den La Fama. Pa straño cu e por zona, pero, e temporada aki sigur La Fama ta aspira pa e titulo campeonil, apesar di a perde algun hungador clave na fin di temporada pasa, pero cosnan ta canando bon awor. Aña pasa nan a cay venci den e wega final, den un partido decisivo contra di Britannia. Esun cu bin lo bay tin trabou pa mantene cosnan netjes, pa cumpli cu e meta final no lo bay ta uno facil.
Tambe tabatin speculacion cu entrenador sr. Herbert Beeldsnijder lo a bandona e amariyonan di Dakota, pero den un combersacion cu nos di Deporte Bon Dia a sostene cu un miembro di directiva di Dakota el a desmenti esaki. Berdad ta cu tabatin malcontento, prome buelta no a bay manera a ser spera, masha tiki punto a ser logra den e prome buelta, pero tanto hungadornan, staf tecnico y directiva a dicidi di sinta na mesa y resolve e puntonan cu tabata stroba e desaroyo positivo di e amariyonan, pues Bill lo tey den e di dos buelta di e campeonato cu Dakota.

Sigui lesa pagina 5





• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Carni stoba cu balchi di batata

Ingredientenan:

- 2 cuchara grandi di azeta dushi
- 1 lb. di sirloin steak, corta na repi
- ½ cup di siboyo, corta chikito
- 1 tenchi conoflok, machica
- 1 telep di salo
- ¼ telep di pepper
- ¼ telep di basil
- ¼ telep di thyme
- 1 bleki (8 Oz.) di sous di tomati
- ½ cup di biña cora Banda Azul
- 2 cup di batata machica (puree)
- 2 cuchara di siboyo largo, corta
- 1/3 cup di parmesan cheese
- ¼ cup di manteca, ge smelt
- 1 webo
- Salo, pepper

Preparacion:

Den un planchi grandi hasa e carni y e siboyo. Agrega conoflok, salo, pepper, basil, thyme, sous di tomati y biña. Pone e tapadera ariba e planchi y smor e pa 30 minuut. Sende e forno na 350 grado. Mescla e batata machica cu e siboyo largo, keshi, manteca y webo. Sasone cu salo y pepper segun smak. Pone e carni hasa den un casserole. Forma blachi di e mescla di batata y pone nan ariba e carni tur rond di e casserole. Horne pa 20 te 25 minuut of te ora e blachinan di batata bira un tiki bruin.

Bon Appetit!

Continuacion di pagina 4

Cambio den Division di Honor





Den Bubali tambe cosnan no ta canando manera debe ser, nos a bin compronde cu e falta di disciplina di e hungadornan ta irita e cuerpo tecnico y ta causando daño na e organizacion. Entrenamentonan no ta ser atendi debidamente y dialuna awor lo tin un compromiso serio contra di Britannia den Copa Betico.

Si ta esaki ta e caso anto ta di lamenta, pasobra e orguyonan di Noord a reforza e aña aki tremendamente y ta conta cu un equipo cu sigur lo por ta uno batayador pa e titulo campeonil. E equipo di Sportboys a reanuda diamars cu su entrenamentonan pa e aña 2010 y mescos cu Bubali e atendencia di entrenamento no tabata nada di gaba. Apesar cu e punteronan di e campeonato actual, esta RCA a ser sorprendi den Copa Betico pa La Fama perdiendo cu e score di 2 - 1, su entrenamentonan ta ser bon atendi, e hungadornan ta concentrando riba e di dos buelta di e campeonato. E hungadornan a hunga dos wega di fogeo den e temporada di fin di aña contra un equipo consisti di hungadornan local biba na Hulanda. Hasta nos a bin compronde cu probablemente lo tin refuerzo na caminda cu dos hungador potencial, kendenan a regresa for di exterior, entre otro Alex "Power Ranger" Hassel, ex-bolante estelar di SV Estrella. Mescos cu e tricolornan nos ta haya cu e equipo di Piedra Plat esta e campeonnan di temporada pasa SV Britannia, tampoco tin problema cu e atendencia di su hungadornan, den un combersacion cu un miembro di directiva, el a laga nos sa cu 99 porciento ta yegando tereno y cu Britannia ta cla pa enfrenta Bubali den Copa Betico, dialuna awor, defendiendo asina su titulo di 2009. Nos no sa mucho di Deportivo Nacional y Brazil Jrs, pues nos ta spera cu cosnan ta canando bon.







Bottom line ta, pa e futbol di Aruba bira mihor, e disciplina tambe mester drecha, hungadornan mester yega como conhunto tereno di bala, e unico forma pa presta lo mihor posibel, un seleccion amplio por logra mucho mas cos, cu solamente 7 of 8 hungador. Nos di Deporte Bon Dia lo sigui e equiponan di futbol Division di Honor di cerca, alaves nos ta desea nan tur hopi exito den e di dos buelta di e campeonato di futbol Division di Honor.

BON DIA Aruba

Royal Power tambe a clausura aña cu un tremendo celebracion





SANTA CRUZ- E equipo di softball Bush-League mas temi den Bush-League, esta e fuerte equipo di Royal Power tambe a clausura aña 2009 cu un tremendo celebracion den e patio di Radio Top FM 95.1 na Santa Cruz.

Tur fanatico di softball Bush-League conoce e equipo fuerte aki cu tin un record di weganan gana tanto aki na Arubo como den exterior.

E hungadornan di e equipo a reuni hunto cu nan esposa of comprometida y invitadonan y hunto nan a disfruta di un anochi ameno na unda e banda gaitero Catatumbo a percura pa e ambiente musical. Tambe Xtreme Power di nos amigo Albert "Chomon" Boekhoudt tabata presente pa brinda e musica di ultimo tempo. Ya casi na final di e anochi esnan presente por a disfruta di un dushi plato di Pasco di e catering di Chef Pierre Croes di Hooiberg.

Nos por a componde for di e manager cu Royal Power lo perde algun hungador clave den nan alineacion pa aña 2010. Asina e conocido Fano Croes, hungador disciplina y hopi ehemplar, cu hopi probabilidad lo no ta riba tereno di wega pa e proximo temporada. Pa e motibo aki Manager Endy Croes ya a acerca algun hungador di caliber y di confianza kendenan lo por reemplaza e "bashi" cu lo keda den e proximo temporada. Durante e anochi di celebracion nos a topa cu entre otro Joshlin Falcon y Gregory Paulina kendenan lo bira dos di e adquisicionnan nobo pa e equipo di Royal Power.

Nos a componde cu tin plannan grandi pa futuro caminda varios biahe lo ser realiza.

Royal Power Softball Team ta desea tur otro softbolista y nan famia un aña di hopi prosperidad y cu tur nan deseonan ser cumpli.

Bon Dia Deporte ta desea e equipo di Royal Power tur clase di exito den e aña aki y cu nan sigui cu nan racha di victoria, specialmente den exterior caminda e record ta implacable.



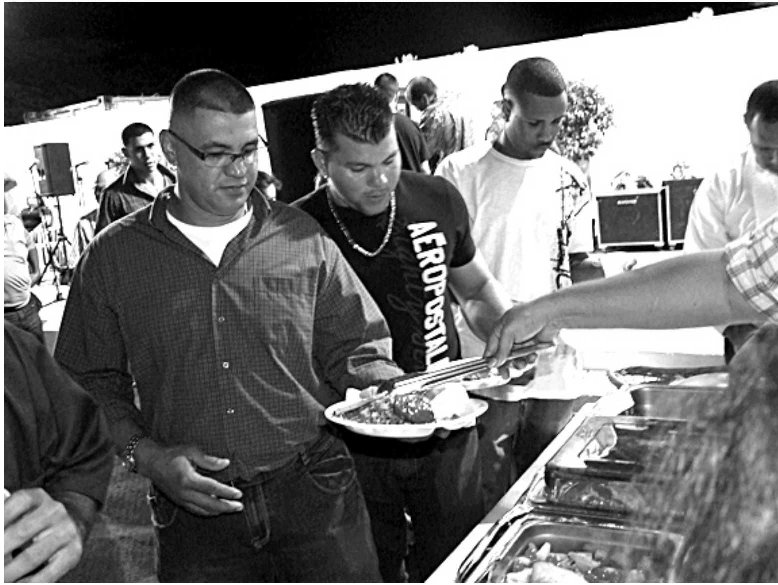




Sigui mira pagina 7

Continuacion di pagina 6

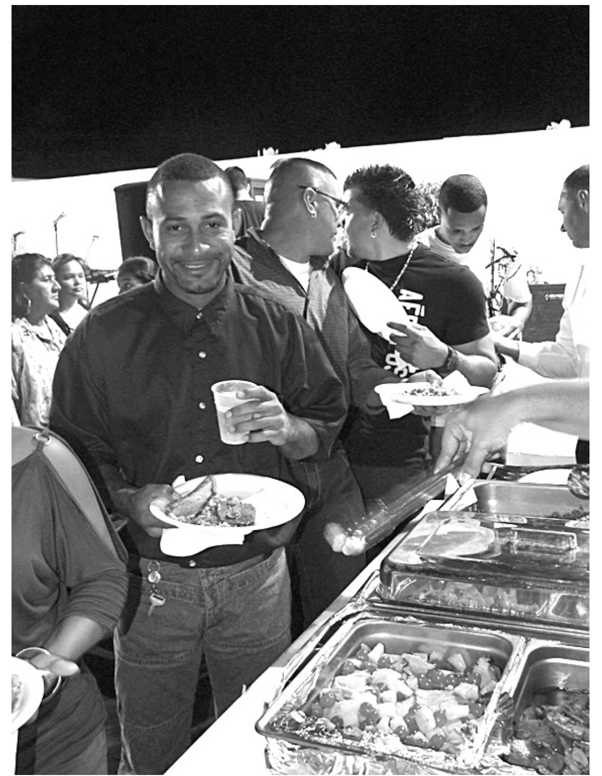
Mas di Cena di Royal Power







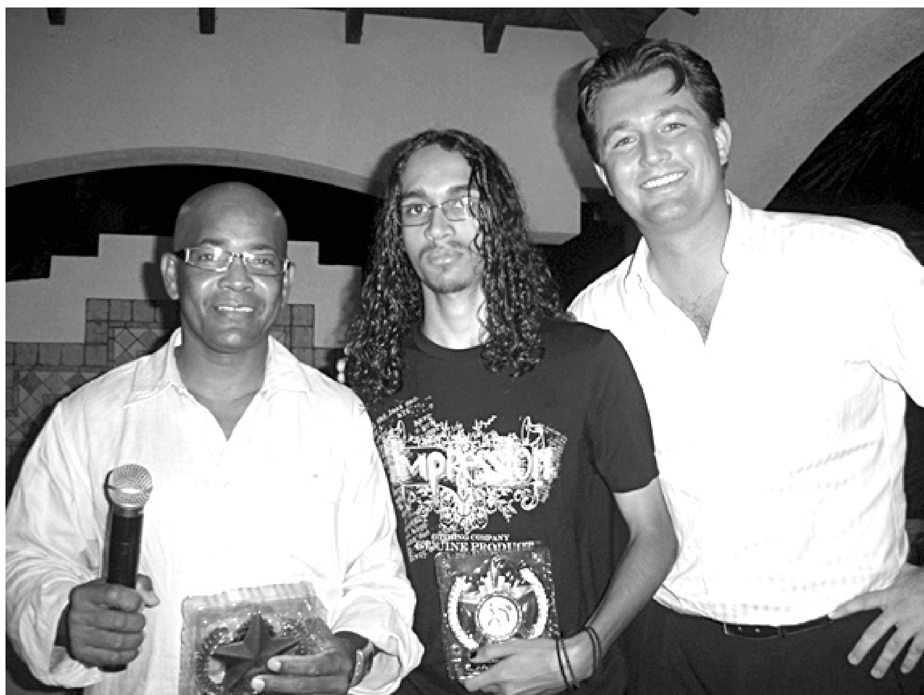


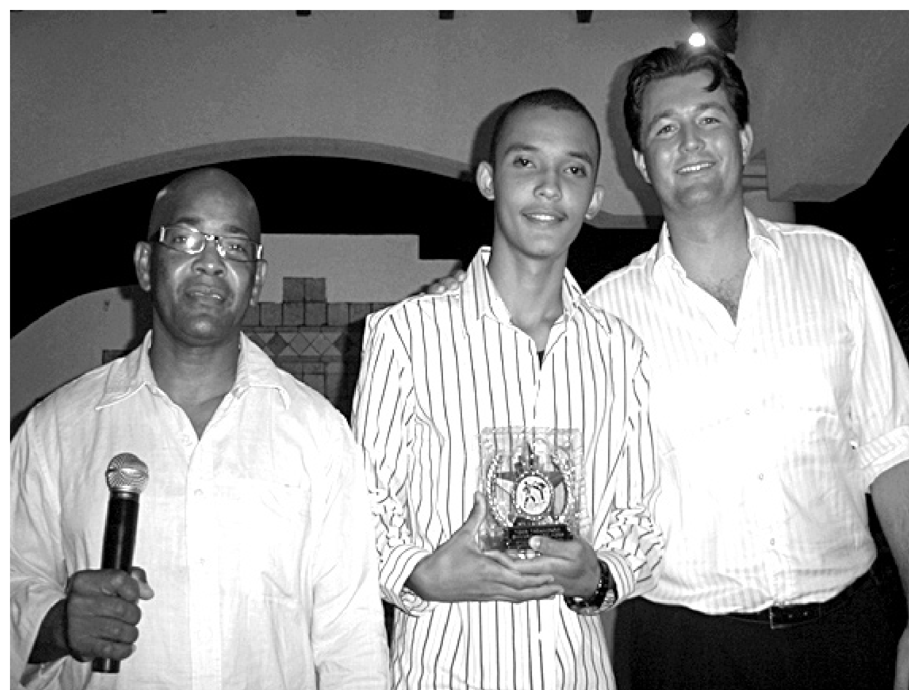






Christmas Dinner di Tiger Taekwondo Academy





TIERRA DEL SOL- Dia 18 December 2009 Tiger Taekwondo Academy a celebra hunto cu su alumnonan nan Christmas dinner cual a tuma lugar na e prestigioso restaurant Ventanas Del Mar na Tierra Del Sol. Riba e anochi hopi di e atletanan a wordo nomina. Shivaro Hazelhoef tabata e mihor atleta Junior di aña 2009.

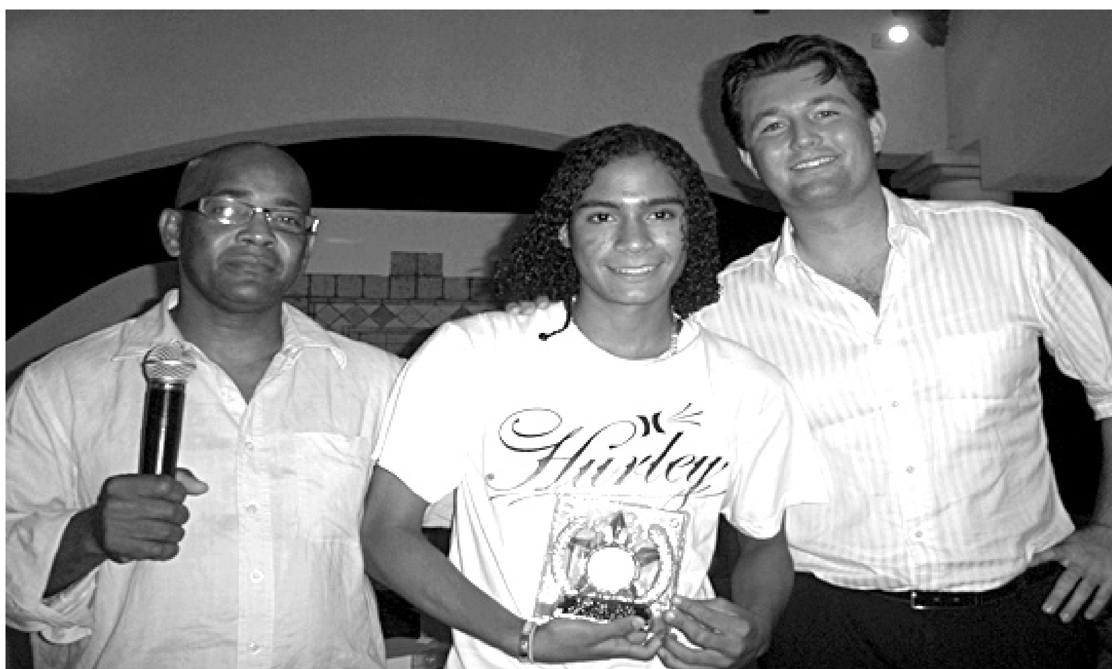
Pedro Gomez a bira e Mihor Atleta Adulto di aña 2009.
John Hairo Maduro Atleta Mas Destaca Internacional 2009 di Tiger Taekwondo Academy
Mientras cu Saen Madenbourough a bira e Atleta Infantil 2009.
Franchesco Peterson a bira Atleta Mas Disciplina di 2009 mientras cu a nombra Kirsha Paula como Atleta Junior 2009 y Fausha Hazelhoef Atleta Infantil

2009.
Riba e potretnan nos por mira entre otro e momento cu Teo Rodriquez, instructor di Tiger Taekwondo Academy, ta duna Sr. Bas Van Niewenhuizen un reconocimiento pa su aporte y colaboracion di tur aña pa e Tierra Del Sol International Open Championship.

Tiger Taekwondo Academy tambe kier a duna un danki na tur mayornan, sponsornan, y tambe na henter pueblo di Aruba cu a colabora pa por a logra hopi exito den aña 2009 y alavez ta desea prosperidad pa 2010.

Continua C/9

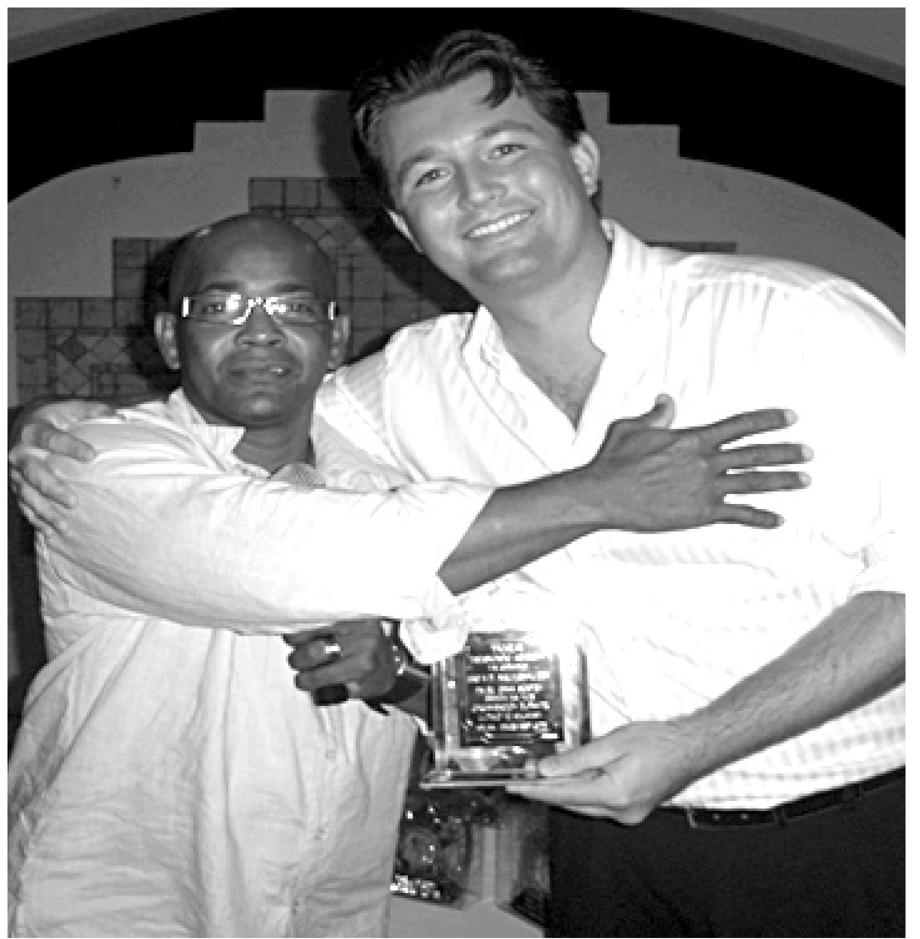




Continuacion di C/8

Mas di Tiger Taekwondo





CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

FOR SALE
Auto Terius 2003 a/c, automatic, full equipped Tel: 740-4937

TA BENDE
1 Dodge Caravan ta core pa mas informacion yama Tel: 567-5522

TA BENDE
Pick-up Silverado '90 4x4 v-8, 305 motor semi overhaul Afl. 6000,- Tel: 563-8832

TA BENDE
Mazda Mx6 v-6 2.5l '94 airco Afl. 11.000,- Tel: 563-8832

TA BENDE
Ford Expl. '96 autmatic Afl. 3250,- Tel: 592-4334

TA BENDE
Chevrolet S-10 '99 Afl. 4000,- 4cyl. bon condicion Tel: 742-9867

TA BENDE
Nissan Maxima '04 Sedan full equ. beige, Afl. 21.500,- Tel: 566-4591 / 594-1869

TA BENDE
Lexus Is300/Toyota Altezza '02 Rh Full equp. 4cyl. beams engine 84Km. Tel: 592-7225

TA BENDE
Daihatsu Terios '03 automatic a/c ful equip. Tel: 740-4937

TA BENDE
Un Ford Eage 2007 color pearl. Cumpra aki na agencia Tel: 593-8645

TA BENDE
Un Toyota Corolla '03 airco, automatic, Afl. 9000,- Tel: 593-7548

TA BENDE
Chevy Celta 2004 color blauw std, a/c. Afl. 6000,- Tel: 742-7835 / 565-7877

TA BENDE
Un Ford Edge '07 color pearl, top condition cumpra y serice aki na agencia Tel: 593-8645

TA BENDE
Toyota Tercel '97 std, a/c. cd player Afl. 3500,- must sell Tel: 747-0377

TA BENDE
Toyota Lexus '94 bon condicion, silver, autom. a/c. Tel: 564-7024

TA BENDE
Yaris 2009 full equipped,std, blanco, 5000km cori. Tel: 566-6131

TA BENDE
Ford Mustang GT V8 prijs Afl. 15.950,- pa mas informacion yamaTel: 594-0928

TA BENDE
4 riems cu su hub caps original di Nissan Tiida size 15" nobo nobo. Set completo pa Afl. 1200,- Tel: 593-1224

TA BENDE
Week 9-16 Januari 2010 at Caribbean Palm Beach Tel: 588-9336 / 964-9491

TA BENDE
2 speaker pa cas Afl. 50,- weegschaal Afl. 100,- cuarta Afl. 50,- Amplifier Afl. 200,- File Cabinet Afl. 50,- Tel: 582-2562

TA BENDE
Stainless steel food warmer Afl. 1000,- cook hold 7 smoker oven Afl. 4500,- bar sink Afl. 200,-Tel: 561-9911/566-4320

TA BENDE
Tanki gas 120Gall. Afl. 900,- BBQ grill Afl. 600,- Toastmaster sandwich grill Afl. 650,- Salad bar riba wiel Afl. 750,- Tel: 561-9911

TA BENDE
Un airco Afl. 400,- frigidaire Afl. 100,- cama di 2 persona Afl. 275,- set di stoel pa sala Afl. 150,- Tel: 583-5165

TA BENDE
50m² di tegels 40x40 moderno color champagne y un badmuebel nobo Afl. 1000,- Tel: 748-7017

TA BENDE
1 rol stoel, 1 po stoel, douche stoel, walker, 4 mac riem pa Toyota corolla'08 1 mini dish y 2box receiver cu 2 remote control.Tel: 660-7887 / 584-5060

TA BENDE
Un cama di baby cu su musketero, carrier, walker un coi soya Afl. 500,- Tel: 584-0306 / 565-5842

TA BENDE
Paña segunda mano barata Afl. 5,- / Afl. 10,- pa mas informacion yama Tel: 740-8511

TA BENDE
Palu / lumber ¾ x 20 pia largo Tel: 584-2016 / 741-9132

TA BENDE
Box pa baby cu su cashi, comforter, cama, carrier, paña di cama, comede y algun paña tur pa un solo prijs Tel: 592-2887

TA BUSCA

TA BUSCA
Pa cumpra un tereno propiedad di ± 5000m² den becindario di airport banda fi highway. Tel: 593-6318

TA BUSCA
Hende serio interesa pa tuma over fundacion ecologico Tel: 744-7501



TA BUSCA
A ser horta un Nissan Sentra '99 A-46772 cualkier persona cu por sa algo please yama Tel: 563-5347 lo tin recompensa

TA BUSCA
Noki celular 6230i den bon condicion ta paga Afl. 75,- Pa mas informacion yama Tel: 593-1224

TA BUSCA
Pa cumpra Tereno minimo 400m2, maximo Afl. 50.000,- area di noord te Tanki Leenert Tel: 564-7521

TA HUUR

TA HUUR
Un apartamento na Montania Noord 800 p/l. + deposito di Afl. 500,- away corient exlui Tel: 740-5240

TA HUUR
Un apartmento na Paradera 1 camber, 1 bano sala, cushina, comedor Afl. 800,- Tel: 588-1178

FOR RENT
Furnished Apartment San Nicolas Tel: 560-4945

TA HUUR
Un apartment full muebla na Seroe Biento #27-C Awan y coriente apart Afl. 700,- p/l. Borg Afl. 500,- Tel: 585-2485

FOR RENT
House at Rooi Santo 2 bedr. 2½bathr, fully furnished $1400 p/m 1 month deposit exc. Tel: 594-4851

FOR RENT
2 apartment grandi area hotel, sala, cushina, dormitorio, 3 baños Koyari #16-B Tel: 740-4937

TA HUUR
Apartment 1 persona na Playa inclui awa, luz, cable, stoof cu gas. Tel: 741-9132 / 584-2016

TA HUUR
Studio apartment heel dicht bij de stad. In een goede buurt, gemeubileerd en alles inbegrepen. Tel: 560-9904

TA HUUR
apartment palm beach Coxari 1 6-D cushina, sala, camber y baño Tel: 740-4937

TA HUUR
1 apartment muebla 1 camber baño, cushina Seroe Patrishi Afl. 700,- + dep. Tel: 582-6618

TA HUUR
Cas na Rooi Santo 2 camber, furnished and fenced type townhouse $1500,- + deposito Tel: 594-6658 / 594-4851

TA HUUR
1 apartment grandi area hotel sala, cushina, camber, baño Koyari 16-B Tel: 740-4937

TA HUUR
1 Apartment full muebla di 2 camber, halfdak y cu lugar pa para auto, cable y internet Tel: 582-4468

SE ALQUILA
Un studio apartment den Caya Frere Arnold, Madiki Afl. 500,- + deposito. Tel: 737-3002

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
Carpinte cu hopi aña di experiencia pa tur sorto trabao di cas, entre otro traha blafon di cas of negoshi, tambe ta pega porta, verf cas. Y na un prijs rasonabel pa mas informacion yama Tel: 5656876

SERVICIO PUBLICO
Se ofrese emfermera para ancianos y enfermos con mucha experiencia con diploma. Pa mas informacion yama Tel: 583-7733

SERVICIO PUBLICO
Ta ofrece servicio di masage antistress, therapeutico, prijs local Afl. 50,- Nos por bin te na porta di bo cas. Pa mas informacion yama Tel: 746-7817

SERVICIO PUBLICO
Persona responsabel ta busca trabao di hardinero. Pa mas informacion please yama Tel: 962-9799

SERVICIO PUBLICO
Ainda bo no a jana bo aangifte/inkomstenbelasting 2008 of e otro añanan? Wel nos ta saca su copia y entrege pa bo na Servicio di inmpuesto (Belastingkantoor) y trece e copia cu stempel di entrega. Tel: 592-1186

SERVICIO PUBLICO
Sra Colombiana busca trabao para planchar, hacer limpieza ver para niños etc. con buenas referencia. Pa mas informacion yama Tel: 566-9040

Presidente facto Honduras dice no renunciará pese a presión EEUU

TEGUCIGALPA (Reuters) - El presidente de facto de Honduras, Roberto Micheletti, dijo el miércoles que no cederá a las nuevas presiones de Estados Unidos para renunciar antes del 27 de enero, cuando asumirá el poder el mandatario electo, Porfirio Lobo.

Micheletti, que asumió el poder el 28 de junio tras un golpe militar contra el presidente Manuel Zelaya, ha resistido las presiones para abandonar el poder, una de las condiciones para que el país vuelva a recibir vital ayuda internacional.

"La sucesión constitucional dice que yo tengo que estar en el poder hasta el 27 de enero. No me voy a ir si no hay un acto legal que me permita a mí retirarme", dijo Micheletti en declaraciones al programa televisivo Frente a Frente.

"Yo no voy a cambiar porque vengan aquí a presionarme", dijo Micheletti poco antes de reunirse con el subsecretario de Estado adjunto para el Hemisferio Occidental de Estados Unidos, Craig Kelly.

Kelly, que ya intentó antes gestiones en Honduras, se entrevistó el martes con Zelaya y con Lobo y prevé hacerlo el miércoles con Micheletti para intentar reactivar el acuerdo San José-Tegucigalpa, que prevé la creación de un Gobierno de unidad nacional y la renuncia del presidente de facto.

Washington quiere que Micheletti renuncie antes del 15 de enero para que se forme el gobierno de unidad, lo que permitiría la reanudación de las relaciones internacionales y la normalización de la ayuda internacional suspendida tras el golpe, según el mismo gobernante de facto y Lobo.

Lobo dijo que Estados Unidos "apunta a que se cumpla el acuerdo San José-Tegucigalpa en su totalidad. Ellos están con su posición de que no debe haber ni vencedores ni vencidos para que el nuevo gobierno inicie una relación internacional reconstruida".

Zelaya fue derrocado y expulsado del país a punta de rifle por militares, cuando se disponía a celebrar una consulta popular que había sido prohibida por un juez y que abría el camino a la reelección presidencial.

En septiembre regresó clandestinamente al país y desde entonces permanece refugiado en la embajada de Brasil, país que junto con varios países latinoamericanos no reconocen las elecciones de noviembre en las que resultó electo Lobo debido a que fueron organizados por un gobierno ilegítimo.

El Congreso hondureño podría votar el 15 de enero una amnistía que permitiría a Zelaya, acusado de violar la Constitución y sobre quien pende orden de arresto, abandonar la embajada.



El líder de facto de Honduras Roberto Micheletti habla en una ceremonia de graduación de un programa especial para jóvenes en Tegucigalpa, 5 ene 2010. El presidente de facto de Honduras, Roberto Micheletti, dijo el miércoles que no cederá a las nuevas presiones de Estados Unidos para renunciar antes del 27 de enero, cuando asumirá el poder el mandatario electo, Porfirio Lobo.
REUTERS/Edgard Garrido

Perú se defenderá en caso de recompensa por captura de Montesinos

LIMA (AP) - El gobierno peruano defenderá los intereses del estado en el litigio judicial que le entabló un ciudadano venezolano exigiendo el pago de una millonaria recompensa por colaborar con la captura del ex jefe de inteligencia Vladimiro Montesinos, y que se ventilará la próxima semana en segunda instancia.

El ministro de Justicia Aurelio Pastor dijo que este fin de semana partirá a Estados Unidos para reunirse el lunes con los abogados del estado peruano que sustentarán sus alegatos el miércoles 13 en una audiencia pública.

Un juzgado de la ciudad de Miami falló en diciembre del 2008 a favor del venezolano José Guevara al sentenciar que el gobierno de Perú debía pagarle una suma total de 8,2 millones de dólares --los cinco millones ofrecidos inicialmente más intereses-- como recompensa por haber dado pistas que condujeron a la captura de Montesinos en Caracas en junio del 2001.

El gobierno peruano alegó que debía aplicarse la inmunidad soberana de los estados para no hacerse responsable del pago.

Pastor dijo que su viaje a Estados Unidos para ver personalmente el asunto se debe a que se trata de "temas que pueden afectar de manera importante los derechos del estado peruano".

Guevara protegió y ocultó a Montesinos cuando se encontraba fugitivo en Venezuela, luego de la caída del gobierno de Alberto Fujimori en noviembre del 2000.

El venezolano fue arrestado en Miami cuando intentaba retirar dinero de una cuenta de Montesinos por instrucciones de éste, y fue convencido de colaborar con los agentes estadounidenses.

Montesinos purga prisión en Perú desde el 2001 acusado de decenas de delitos de corrupción, narcotráfico, y violaciones a los derechos humanos cometidos durante el régimen autoritario de Fujimori (1990-2000), del cual fue asesor personal y hombre de confianza.

En México

Cuatro sacerdotes violan celibato y se retiran

PUEBLA, México (AP) - La arquidiócesis del central estado mexicano de Puebla dijo que cuatro sacerdotes decidieron separarse de la Iglesia tras violar el celibato. El vocero de la arquidiócesis, el reverendo Eugenio Lira, sostuvo que los sacerdotes fueron sorprendidos con sus parejas sentimentales o con menores de edad, y que renunciaron a sus cargos tras entrevistarse con el arzobispo Víctor Sánchez. Lira no facilitó la identidad de los sacerdotes ni la de sus parroquias.

El celibato es una condición indispensable para ser sacerdote. Las autoridades eclesiásticas de Puebla han sido criticadas por haber protegido presuntamente al padre Nicolás Aguilar, un sacerdote acusado de cometer abusos deshonestos con decenas de muchachos en México y Estados Unidos. El Vaticano suspendió el año pasado las funciones sacerdotales de Aguilar, quien sigue prófugo.

FARC son cínicas y asesinas dice presidente Colombia

BOGOTA (Reuters) - Las FARC son un grupo asesino, mentiroso y cínico que pretende justificar sus crímenes con discursos doctorales, dijo el miércoles el presidente de Colombia, Alvaro Uribe, al reaccionar a un comunicado de la guerrilla que admitió el asesinato de un gobernador.

Las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) aceptaron el asesinato del gobernador del departamento de Caquetá, Luis Francisco Cuéllar, lo calificaron como un hecho indeseado y aclararon que con el secuestro buscaban someterlo a un juicio político por supuestos delitos en su administración.

Las FARC acusaron al político de vínculos con los escuadrones paramilitares de ultraderecha, aseguraron que el secuestro tampoco tenía motivaciones económicas y responsabilizaron del desenlace fatal a Uribe por ordenar su rescate con una persecución militar.

"Este grupo narcoterrorista de las FARC es asesino y mentiroso. Y es cínico. Derrama sangre, y enseguida escribe comunicados doctorales. Derrama sangre, y miente. Pero no nos extrañe. Es que ellos siempre han mentido", dijo Uribe en declaraciones a una radio local del sur del país.

El asesinato del mandatario regional, degollado por los rebeldes horas después de su secuestro en la ciudad de Florencia, la capital de Caquetá, el 21 de diciembre, ha sido considerado como el más alevoso crimen de las FARC en el Gobierno de Uribe.

El secuestro y asesinato fueron calificados por analistas como un golpe a la política de seguridad de Uribe y una demostración de poder de la guerrilla al cometerse en una de las zonas con más presencia de efectivos de las Fuerzas Armadas y en donde se concentra la ofensiva militar contra los rebeldes.

CAPTURAN PRESUNTO RESPONSABLE

El mandatario reiteró su decisión de acabar con la guerrilla, el narcotráfico y con otros grupos armados ilegales responsables de la violencia que azota al país de más de 44 millones de habitantes exportador de petróleo, carbón, café y flores.

"Por eso, a esos bandidos, todos, y a esas bandas terroristas del narcotráfico, a todos, a todos tenemos que acabarlos para que el país pueda vivir en paz. No hay derecho cómo este grupo asesina y miente", aseguró el mandatario quien impulsa una ofensiva militar contra la guerrilla con el apoyo de Estados Unidos.

Horas después de la reacción del mandatario, la Fiscalía General reportó la captura en la ciudad de Medellín de Henry López Sarmiento, alias "El Paisa" o "Ricardo", quien presuntamente fue una de las personas que planeó el secuestro de Cuéllar.

"De acuerdo con lo establecido, alias "Ricardo", miembro de la columna móvil Teófilo Forero de las FARC, diseñó, supuestamente, la maqueta de la residencia del mandatario seccional", dijo la fiscalía al precisar que el capturado será procesado por terrorismo, extorsión, secuestro y rebelión.

Uribe criticó a los colombianos que desde Europa defienden las acciones criminales de las FARC escribiendo comunicados que divulgan a través de la internet.



Las FARC son un grupo asesino, mentiroso y cínico que pretende justificar sus crímenes con discursos doctorales, dijo el miércoles el presidente de Colombia, Alvaro Uribe (foto), al reaccionar a un comunicado de la guerrilla que admitió el asesinato de un gobernador. REUTERS/Adam Hunger/Archivo

Argentina: Presidente del Banco Central se niega a renunciar

BUENOS AIRES (AP) - La presidenta Cristina Fernández le pidió el miércoles la renuncia al titular del Banco Central, Martín Redrado, por rehusarse a ceder parte de las reservas internacionales para pagar la deuda externa, pero el economista se negó, lo que podría desatar una crisis institucional.

"El pedido de renuncia lo hizo el jefe de gabinete por orden de la presidenta y Redrado le respondió que no iba a renunciar y que si el Poder Ejecutivo tiene intención de removerlo se ajuste a los mecanismos establecidos en la carta orgánica del Banco Central" que estipula que el titular de la entidad sólo puede ser removido por el Congreso, explicó a la AP el portavoz de Redrado, que prefirió mantener su nombre bajo reserva. Redrado tiene mandato hasta septiembre.

El jefe de gabinete Aníbal Fernández advirtió que si Redrado no renuncia a su cargo, el gobierno lo denunciará ante la justicia.

"Habiendo recibido instrucciones precisas respecto de la normativa (que crea el fondo con reservas del Banco Central) no las está cumpliendo y esa es una falta de deberes de un funcionario público", dijo al canal de cable Todo Noticias (TN).

En tanto, el economista Mario Blejer --quien según el jefe de gabinete había sido designado sucesor de Redrado-- afirmó al diario El Cronista que la entidad monetaria "ya tiene su presidente, que es Martín Redrado, y eso me inhibe para considerar la oferta". Blejer fue titular del Central en 2002, bajo la presidencia de Eduardo Duhalde. El eje de la disputa entre el Ejecutivo y Redrado es un decreto presidencial de diciembre que estableció la creación de un fondo especial de 6.569 millones de dólares compuesto por reservas del Banco Central para hacer frente a los vencimientos de deuda, que en 2010 sumarán 13.000 millones de dólares. Según el último dato oficial disponible, las reservas del Banco Central alcanzan a 47.967 millones de dólares.

Ecuador: Crean empresa estatal de productos farmacéuticos

QUITO (AP) - El gobierno ecuatoriano creó el miércoles la Empresa Nacional de Fármacos (Enfarma) que producirá medicamentos genéricos para consumo local y exportación sin fines de lucro. En el acto de presentación de la nueva empresa, que tendrá un capital inicial de tres millones de dólares, el ministro coordinador de Política Económica Diego Borja señaló que "el objetivo de esta empresa no es... el autofinanciamiento, el objetivo es el servicio y en ese sentido tiene financiamiento estatal". El gerente de Enfarma, Roberto Tadeo, expresó que "el objetivo es que a mediados de este año se pueda iniciar con la producción de medicamentos genéricos y en un año con la producción de otros fármacos... y a partir de cinco años poder cubrir (el mercado interno) y empezar la exportación".

Estudio: Teroristanan di Merca ta hoben den su mayoría

Washington - (AP) – Mayoria di e personanan involucra den actonan terorista, engendra riba teritorio Mericano, ta hombernan hoben cu a nace na e pais of cu nan a tuma e ciudadania y cu nan a bira radical ora cu a uni nan mes na un grupo, asina ta wordo releva den un estudio riba Musulmannan Mericano y terorismo na cas.

E ta indica cu mayoria di e casonan publicamente conoci desde e atakenan di 11 di September a wordo cometi door di hobennan naci na Merca of cu nan a nacionalisa.

Mas cu mitar tabata extremistanan integra den un grupo.

E análisis di e investigadornan di Universidad Duke, na Chapel Hill, Carolina Nort, a indica cu e acusadonan ta parti di forma igual pa loke ta raza.

Aunke e Arabenan ta forma e gran parti di sospechosonan, su cantidad tabata solamente y y un tiki mas cu esnan colornan score, esnan di zuid-oost Asiatico, Somali y blanconan. Un tercera parti ta esnan converti den Islamismo.

E estadisticanan ta forma parti di un informe titula “Lesnan di antiterorismo di e Mericanonan Musulman”.

Den e trabou aki a trata di descubri pakico e Musulmannan Mericano ta menos inclina pa extremismo cu e Musulmannan na Europa of otro lugarnan.

E investigadornan a conclui cu e vigilancia imponi den su filanan door di Musulmannan Mericano a contribui pa frena extremismo.

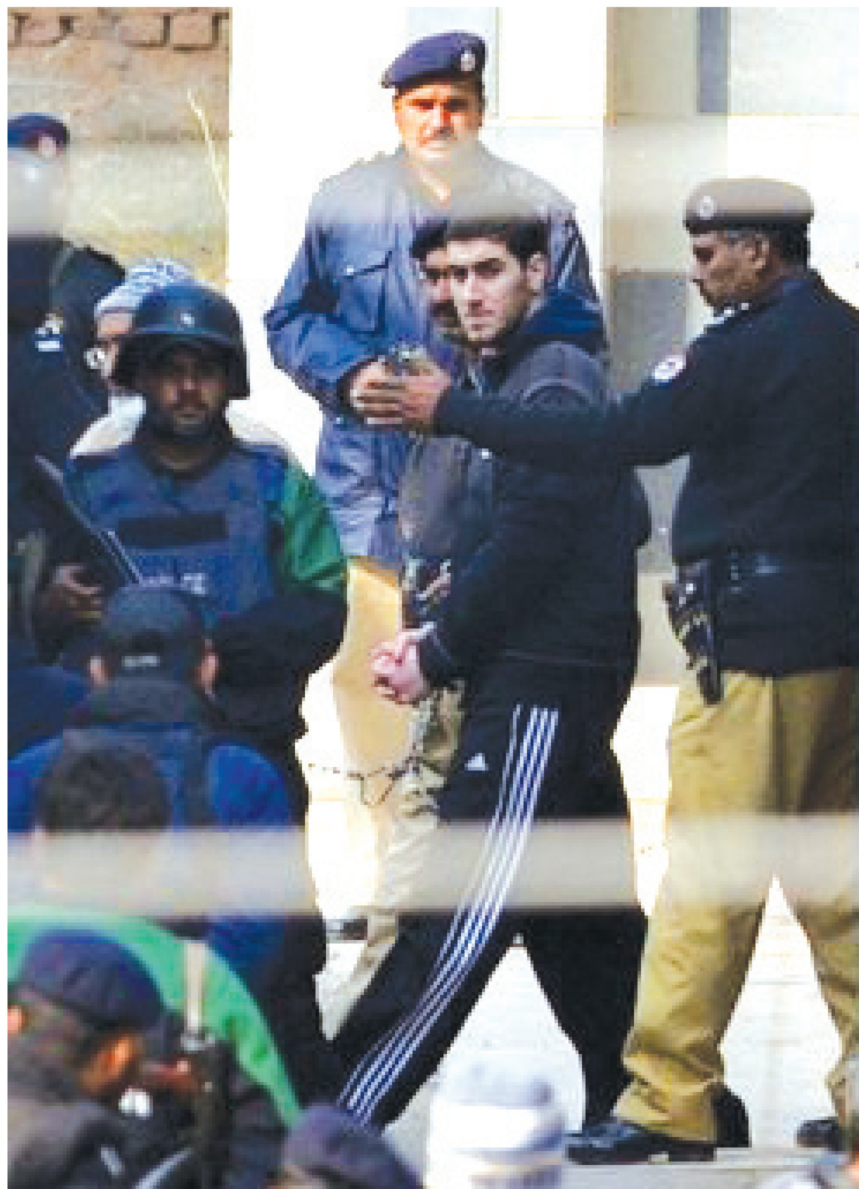
E informe a identifica 139 Musulman Mericano acusa di terorismo den e ultimo ocho añanan.

Entre nan ta figura e mayor di ehercito Nidal Hasan, acusa di a comete na November un matanza na Fort Hood, Texas, y e cinco hobennan procedente di Virginia deteni recientemente na Pakistan, supuestamente na punto di ricibi entrenamento terorista y uni nan mes na Talibán na Afganistán. Sinembargo e

Musulmannan Mericano acusa di a manda placa pa gruponan terorista den extranheria no ta aparece den e estudio.

Incluso cu e tendencianan comun den e diferente casonan, e investigadornan no por a establece tendencianan definitivo riba e keintura islamista di e acusadonan y localiza un un centro geográfico di e tendencia ey na Merca.

E estudio a descubri cu e 79% di e conspiracionnan a wordo aborta door di e organismonan policial prome cu nan por a causa victima.



A muri e ultimo sobreviviente di bom atomico



TOKIO – E siman aki a muri na 93 aña di edad, di cancer di stoma, Tsutomu Yamaguchi, e ultimo sobreviviente di e bomnan atomico lansa door di Merca contra Hiroshima y Nagasaki, segun e reconocimento oficial di autoridadnan Japones.

Yamaguchi a nace na Nagasaki na 1916 y na 1945 e tabata traha como ingeniero den Mitsubishi Heavy Industries. Dia 6 di augustus di e aña ey e tabata victima di e bombardeo Mericano riba Hiroshima durante un biahe di negoshi. Tres dia despues, ora cu e tabata bolbiendo su cas na Nagasaki, e tabata testigo di e explosion di e di dos arma atomico.

E estado di dobel “hibakusha” (persona afecta pa e explosion) a wordo reconoci na dje na maart di 2009, ora cu debi na su condicion di sobreviviente di e bomb di Nagasaki el a wordo agrega tambe esun di sobreviviente di Hiroshima. E status aki ta wordo otorga na personanan cu ta na un distancia di tres kilometer di e epicentro di e explosion, loke ta implica un indemnizacion mensual, controlnan medico y entieronan gratis.

Na 2005 su di dos yiu homber a muri a causa di cancer provoca pa e holocausto nuclear cu el a biba tempo di mucha.

Na juni di 2009, tabata su ultimo aparicion den publico, na e occasion ey e ingeniero a relata cu el a manda un carta pa e Presidente Mericano, Barack Obama, pa su discurso na Praga riba un mundo sin armanan nuclear. “Mi tabata kier a kere profundamente den su palabranan y den e idea di actua hunto pa aboli tur e armanan nuclear,” asina Yamaguchi a declara.

Apesar di su malesa, algun siman atras el a reuni cu e cineasta Canades James Cameron, par papia riba e proyecto di un film riba bomnan atomico.

E bombardeonan nuclear contra Hiroshima y Nagasaki a wordo ordena na 1945, na final caba di Dos Guera Mundial, door di e presidente Mericano di e tempo ey Harry Truman.

Ola di friu siberiano ta suta Reino Uni y ta freeze Europa







LONDRES (AFP) - Un ola di friu procedente di Siberia ayera a suta Reino Uni masha duro, cu caida di sneu basta pisa cu a crea un caos na henter e red di transporta y a obliga pa sera algun shen scol, mientras cu resto di Europa a registra temperaturanan di freeze.

Despues di afecta Escocia y nort di Inglaterra, e temporada di sneu a move ayera pa oost di Londres y pa e pueblonan na zuid di e pais – unda cu e capa blanco na algun punto a yega te na 47 centimeter diki – aparentemente pa keda.

"Ta ser calcula cu e friu congela y e tempo invernal aki lo sigui durante e dos proximo simannan," asina a wordo indica door di servicionan meteorologico pa kendenan e condicionnan reinante desde mey-mey di luna pasa ta "e periodo di mas largo di temperaturanan abou di cero na Reino Uno desde december di 1981."

E aeropuerto di Londres Gatwick a keda cera ayera, mientras cu esun mas importante di e pais, Heathrow, a registra anulacion di buelonan y retraso, manera na mayoria di aeropuertonan di e pais.

E condicionnan severo di tempo tambe a afecta e red di trein, cu tabata ofrece un servicio limita, y otro treinnan den cercania di e capital. Cuater Eurostar, cu ta uni Londres cu Paris y Brussels, bou di e canal di mancha, a wordo anula na ultimo momento ayera.

E ola di friu ta afecta practicamente henter Europa, pero a afecta particularmente e islanan Britanico.

"E aire cu ta bini di Siberia ta bastante seco y friu ora di pasa pa Europa. Pero ora cu e cruza laman Nort y coy e humedad e ta basha tur e sneu riba Reino Uni," asina un bosero di servicio meteorologico a splica. Na Noruega, e termómetro a baha te na -41 grado centigrade na Roeros, un ciudad minero di centro di e país.

Na Merca, na un ciudad na New York, sneu a bin ta cayendo pa 9 dia largo, contando te cu ayera, y ta wordo bisa cu e caida di sneu tabata caba 55 inch, cual ta un record.

Canadá lo presta Mexico miyones di vacuna di Griep di Porco

OTTAWA (AP) – Canada lo presta Mexicano cinco miyon di dosis di e vacuna contra Griep di Porco, asina a wordo informa ayera door di Secretaria du Salud Federal, Leona Aglukkaq.

E funcionario a bisa cu México a haci e peticion di un cantidad adicional di dosis di vacuna p'asina cubri e necesidad inmediato pa combati e pandemia na e pais.

E agencia di Salud Público di Canadá a bisa cu México a haci varios ordo di compra cu varios fabricante, pero e gran parti di loke autoridadnan Mexicano a pidi solamente lo ta disponibel pa fina di luna.

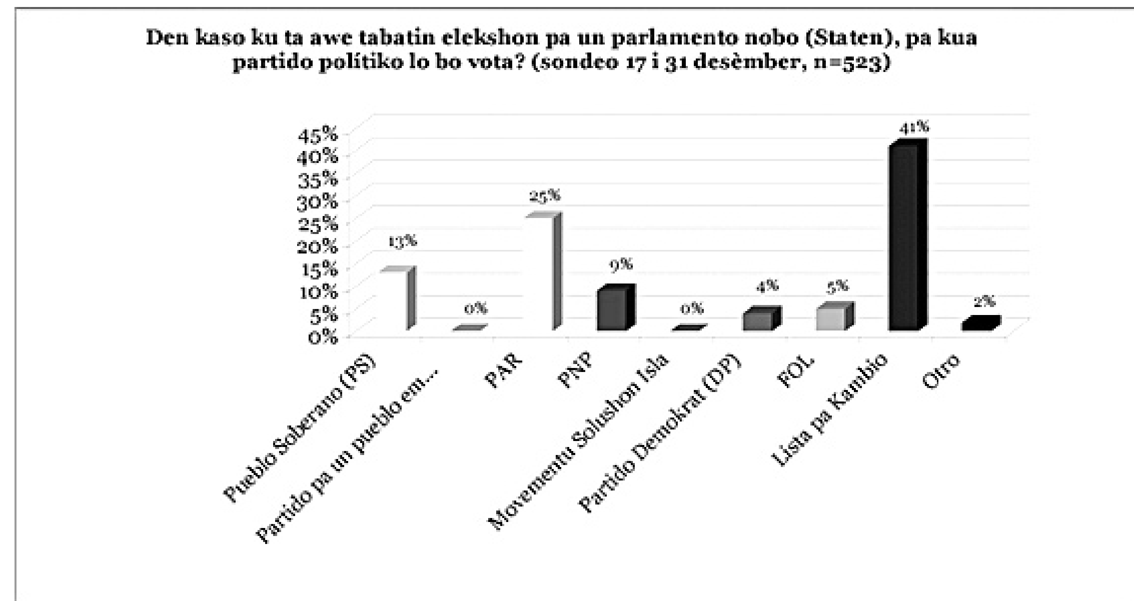
E agencia a aclarea cu e ayudo di Canadá no ta un donacion, y cu México a compromete su mes pa debolbe e cantidad aki no mas laat cu 31 di maart awor bek.

Canadá lo cuminsa manda e vacunanan entrante e siman aki. E nacion ey tin un gran acumulacion di esakinan debi cu nan a cumpra 50 miyon di dosis na augustus, prome cu a determina cu e personanan solamente lo bay tin mester di un dosis enbes di dos.

E Agencia di Salud Público ta calcula cu a vacuna entre 40 y 45% di Canadesnan. Aunke cu e cifra mas grandi di personanan vacuna na nivel internacional, ainda tin miyones di vacuna cu no a wordo usa.

E decision a wordo tuma na momentonan cu na varios pais tin vacunanan cu mester haya un manera pa usa nan suministronan grandi. Hulanda, Spaña, Francia y Alemania ta aparece entre e paisnan cu a expresa publicamente cu nan ta desea di bende nan exceso of reduci nan peticionnan.

Lista di Kambio ta sigui dilanti den enkuesta politiko



WILLEMSTAD – Lista di Kambio ta sigui dilanti den e enkuestanan politiko di e ultimo simannan. Lista di Kambio ku ta konsisti di MAN, Niun Paso Atras i Forsa Korsou pa e proksimo elekshon, no a perde su bentaha for di dia ku e prome enkuesta a Sali.

E di 8 sondeo, realisá pa Stradius Research den kuadro di e website OpinionKòr-sou. com, ta indiká poko kambio si kompar'é ku e sondeo anterior. Stradius Re-search a realisá e di 8 sondeo durante de e dianan entre Pasku i Aña Nobo.

For di dia 28 di desèmber último a bolbe puntra preferensha político, bou di un grupo representativo di votadónan na Kòrsou. Riba e pregunta kardinal pa ken lo bo vota si elekshon pa e parlamentu nobo tuma lugá awe, e respondentenan a kon-testa práktikamente meskos ku durante di e di 7 sondeo.

Lista pa Kambio a keda mantené su posishon na kabes ku un oumento leve pa 41% (e tabata 40%), PAR a oumentá bai 25% (e tabata 24%.) Pueblo Soberano a kai bai 13% (e tabata 16%). E kaida aki ta statistikamente significativo i ta ni-fiká un kaida real. Debí na esaki e partido no ta para su so na di tres luga mas pero ta kompartí e puesto ku PNP.

Segune enkuesta, e partidonan ta logra den prome instansha riba nan kurpa outónomo e siguiente repartishon: Lista pa Kambio 5 asiento, PAR 3 asiento, Pueblo Soberano 1 asiento i PNP 1 asiento. Kada partido tin derecho di un restzetel konforme e sistema di repartishon di asiento. Pues e repartishon di asiento ta igual kompará ku loke a keda raportá durante di e di 7 reportahe. Esei ta nifika ku Lista di Kambio tin 6, PAR 4, Pueblo Soberano 2 i PNP 2 asiento.

Durante kada sondeo ta puntra e respondentenan ken ta karga nan preferensha pa ta Promé Minister den e gobièrnu nobo. Pa hopi esaki te ainda ta difísil pa in-diká (e biaha aki tambe un 58% no sa.) Serka esnan ku si sa e aktual Promé Minister Sra. Emily de Jongh-Elhage ta skore 16% (e tabata 17%), Sr. Charles Cooper, kende biaha pasa e krese bai 11%, awor ta skore 13%. Sr. Helmin Wiels ta sigui baha bai 3% (tabata 5%.) Maske e kantidat di hende ku ainda no sa ken nan ke komo Promé Minister ta grandi, mester konstatá ku no tin diferensha sig-nifikativo entre Sra. Emily de Jongh-Elhage i Sr. Charles Cooper. Segun e investigadornan, por konklui ku apénas tres siman mas pa bai promé ku elekshon por konstatá ku no tin kambionan signifikativo pa raportá den e hori-zonte político. E diferente partidonan su skore no a kambia loke ta laga e repar-tishon di asiento tambe igual. Dor di e kaida di Pueblo Soberano e Partido no ta para su so mas na di tres luga.

Partidonan ku ta kontra di akuerdo entre Antia i Ulanda ta sigui krese den enkuestanan

WILLEMSTAD – E partidonan ku ya kaba a bisa, ku nan lo no bai di akuerdo ku e palabrashonnan ku tin entre Ulanda i Antia pa desmantelá Antia ta kresiendo den enkuestanan na Ulanda. VVD a registrá un kresementu notabel den último simannan, miéntras ku Partij voor de Vrijheid di Geert Wilders ta ketu bai partido number 1 si tabatin elekshon awe. Esei di akuerdo ku un enkuesta nobo publiká ayera pa e kompania di Maurice de Hond. Tantu VVD komo PVV a bisa, ku nan ta kontra di akuerdo. Por sierto ku VVD tabata arkitekto di e akuerdo ku Antia, pero últimamente e partido no ta sostené e akuerdo mas, segun eks minister Johan Remkes a informá den Tweede Kamer.

Segun e enkuesta si tabatin elekshon awor aki, CDA lo ta e partido mas grandi ku 27 asiento, despues ta sigui PPV ku 25 asiento i VVD ku 23. Awor aki e partidonan aki huntu tin 75 asiento. Tweede Kamer tin 150 asiento. E koalishon aktual di Ulanda di CDA, PvdA i ChristenUnie tin aktualmente 41, 33 i 6 asiento, awor aki tin apénas 48 asiento, segun e enkuesta.
Den e enkuesta di e siman aki PvdA di Wouter Bos a bai dilanti ku un asiento i awor ta nota 15 asiento, SP tin 16 i Groen Links tin 13. E enkuesta di De Hond ta tuma lugá via di Internèt ku 2500 hende, ku el a saka for di 40 mil hende, ku a mustra interesá pa partisipá. E dianan ku ta hasi e enkuestanan ta djabièrnè i djasabra. Na momentu ku puntra e partisipantenan, pa ken nan ta vota si tabatin elekshon awor aki, ta mustra nan último eskoho promé. Asina ta registrá kambionan elektoral.

Cft: Tin adelanto riba nivel finansiero, pero esaki ta bai lento

WILLEMSTAD -- Durante di e "brunch" di aña nobo di e Kolegio di supervishon finansiero (College financieel toezicht - Cft) riba dia 5 di yanüari, sekretario Geert Bergsma a resumí e desaroyonan di 2009 di e siguiente manera: "Tabatin progreso, pero esaki a bai hopi lento. No ta den tur kaso tabatin toma di desishon den un forma determiná, loke ta pone ku asuntunan a tuma mas tempu di loke a spera. En todo kaso e meta komun ta kla pa tur partido."
Segun Bergsma, ta un echo ku e progreso ku a logra, tin di haber pa un gran parti ku e bon koperashon ku tin ku Direktorado di Finansa di Antia Hulandes i e departamentunan di Finansa di e teritorionan insular. Bergsma: "Koperashon i un komunikashon habrí ta fundamental pa huntu realisá e metanan palabrá." Tambe e sekretario a papia riba aña 2010. Segun e sekretario aña 2010 ta primintí di bira un aña spesial. Ademas el a ekspresá e speransa i e espektativa ku den 2010 tambe lo traha huntu pa logra e metanan komun akí. E "brunch" di aña nobo, kual ta wòrdu organisá pa di dos aña, tabata bon bishitá pa representantenan di diferente departamentu di Finansa i di otro organisashon ku tin di haber ku finansa di gobièrnu.

Señor ta mi wardador mi no tin falta di nada, den cunucu di jerba berde e ta ponemi sosega.

Cu inmenso tristesa na nos curason ,pero agradecido pa tur loke e'la nifica pa nos, nos ta participa fayecimento di nos: mama di criansa, tanta, tanta grandi y amiga stima



Josefina Concession van der Biezen-Pietersz

Miho conoci como: mama Fienchi, of Tantan
***25-03-1914 +30-12-2009**

Na nomber di su

Jiunan di criansa:
Bernadina (Dina) Gumbs-Vorst y famia
Glenn Schenker y esposa
Mistica Fraay y famia (Korsou)
Gladys Ras y famia (Hulanda)

Su subrinonan na Korsou:
Josefita y Enrique Fraay y famia
Atilio (Kiki) Wieske y rumannan
Bertha Virginia i rumannan
Aura Polonius y rumannan
Ena Martis i rumannan

Subrinonan na Aruba:
Nisha Wieske y rumannan y famia

Comader: Aurelia Simmons y famia

Ihanan: Ruby Whitfield, Humphrey y Brenda Simmons, Ilva Fraay, Gerald Fraay
Tur su subrino y sobrinanan na Aruba, Korsou y HuLanda

Bon amigonan di cas: Anna Nedd, Maria Arrindell, Stella Dupersoy,Boy i Elsa, Chano Pom, Chomon Ras, Rosa Kock, Vaughan Hassell, Monica Didder, , Mena v.d. Linden
Bon Bisinjanan, amigo i conocirnan na Aruba, Korsou i Hulanda.
Demas famianan: Pietersz, Ferrero, Fraay, Koffie, Lau-A-Kien,Virginia, Wieske, Leonora, Otto, Josefa, v.d. Biezen, Vorst, Gumbs, Jones, Maxwell, Boekhoudt, Schenker, Simmons, Arrindell, Nedd, Pourier, Dowling, Dupersoy, Whitfield, Ras, Kip, Hassell, Didder, v.d. Linden, Vrolijk
Nos ta pidi disculpa si nos por a lubida di menciona un of otro persona yega na e defunto.

Acto di **entierro** lo tuma luga **Diahuebs 7 di januari 2010** pa **4'or di atardi saliendo** for di misa **Santa Teresita San Nicolas** pa Santana Católico na San Nicolas. Pa **2'or** di atardi e restonan mortal lo ta den misa Santa Teresita.

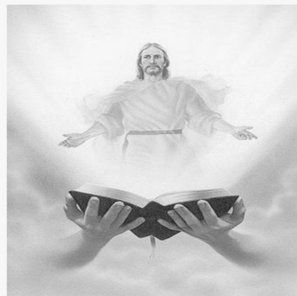
Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home , Diarason 6 di januari 2010 di 7-9'or anochi.

Despues di entierro lamentablemente no por ricibi bishita di condolencia na cas .



Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997

HESUS CRISTO



ORACION
PA MISHON DIOSESANO
2008-2011
Señor Hesus-Cristo
caminda, berdad y bida,
Bo a bini pa pueblonan
haña bida na abundansia
den Bo.
Yena nos cu amor
pa nos bida den comunion
cu Bo y cu otro y den
solidaridat cu esnan
cu ta den nesecidat.
Bo ta yama nos pa forma
un comunidat di bo
disipel y misioneronan
pa sigui e tarea di
evangelisacion.
Bini na nos encuentro
Bendiciona nos Miscion
Diosesano.
Guia nos pasonan pa sigui
Bo pa nos mira, husga y
actua segun bo deseo
Manda nos bo Spirito Santo
pa lusa nos mente y lanta
den nos e deseo ardiente
pa cumpli cu e Mishon aki,
e zelo pa perservera
Señor Hesus, bini y manda
nos! Maaria Inmaculada,
pidi pa nos.
AMEN.



St. Anthony, perfect imitator of Jesus, who received from God the special power of restoring lost things, grant that I may find [*name the item*] which has been lost. At least restore to me peace and tranquility of mind, the loss of which has afflicted me even more than my material loss. To this favor, I ask another of you: that I may always remain in possession of the true good that is God. Let me rather lose all things than lose God, my supreme good. Let me never suffer the loss of my greatest treasure, eternal life with God. Amen.



Stima Señor bo Dios di henter bo curason, cu henter bo alma y ku henter bo mente
Mt 22:37

Cu inmenso dolor, pero agradecido pa su amor na kada un di nos, ta participa fayecimento cristianamente di



Daisy Belle Kathleen Maduro-Richardson

*** 6 Nov. 1931 St. Maarten**
+2 Jan. 2010 Aruba

Na nomber di su
Esposo: Herman Angelo Maduro
Jiunan: Ronnie Maduro y Hilma
Benito y Gina Maduro
Thomas y Natalie Maduro
Nietonan: Christopher, Regis, Eugene, Arthur, Eduard, Hilduard
Bisanieta: Zaguene
Rumannan: Albert Richardson y famia
Robert Richardson y famia
Thomas Richardson y famia
Berryl I Alexander Rombley y famia
Morris Hodge y famia
Sonny, Conny Richardson y famia
Hilda Henry y famia
Sobrino y sobrinanan, Ihanan, bisiñanan, amigo y amiganan, compañeronan di Grupo Flamboyan

Demas Famia: Maduro, Richardson, Morales, Rasmijn, Marvin Solognier, Wolf, Henry, Godfried Marks, Solognier, Winterdal, David, Rombley, Krozendijk, Webb, Leon, Pourier, Euson, Cork, Mendoza, Carillo, Geerman, Gilhuys, de Lanoy, Sugrin, Wells, Beyde, Busby, Martis, Mauricio, Andrews, Philips, Burke, Connor, Werleman

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Acto di **entierro** lo tuma luga **Diabierne 8 di januari 2010** pa **4'or di atardi saliendo** for di misa **Cristo Rey na Brazil** pa Santana Católico na San Nicolas. Pa **2'or** di **atardi e restonan mortal lo ta den misa Cristo Rey na Brazil.**

Lo bai tin un box disponibel den Misa pa por haci un donacion pa Wilhelmina Kanker Fonds.



Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Gradicimento

Pa medio di esaki nos kier gradici tur esnan cu di un of otro manera a demostra nan atencion durante enfermedad, fayecemento y entiero di nos defunto:



Thomas Theodoro Ruiz

Gradicimento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans y telegram. Tambe tur esnan cu a compana nos te na su ultimo lugar di sosiego. Boso muestra di atencion lo keda semper den nos curazon.

Na nomber di famia Ruiz



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Gradicimento y invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion durante enfermedad, fayecimento y entiero di:



Maria Florentina "Flora" "Ange" Vrolijk-Ruiz

Gradicimento ta bay tambe na tur cu a manda flor, krans, telegram of cu por a yama nos. Un danki special ta bay na personal y compañeronan di Huiza Maristella. Boso muestra di cariño y atencion durante su bida y entiero lo keda semper den nos memoria.

Alavez nos kier a invita pa 3 santo sacrificio di misa: diahuebs 7 di janauri pa 7'or di anochi, diadomingo 10 di januari pa 10'or di mainta y diahuebs 14 di januari pa 7'or di anochi tur na misa Santa Filomena na Paradera.

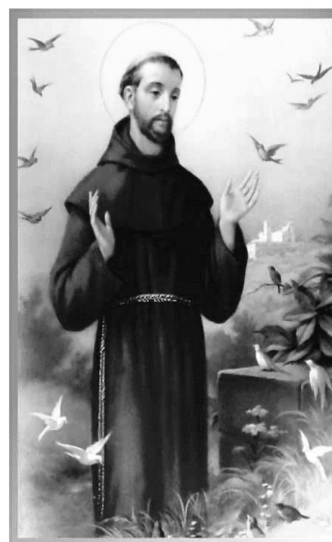
Na number di su mama, rumannan y demas famia.



Mary, fragrant Rose of Mysticism, please help us to take a look inside ourselves and to examine ourselves, how we shall be able to bear your glance and stand firm before you; help us to know ourselves better, especially in those areas of thought and deed which displease you; help us to become more like you. We promise that we shall try. We also promise to imitate you. Please help us to work on ourselves, to let your love shine wherever we are able to work, but especially for the priests and religious.











Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

"Mi tin Dios como wardado, pues lo mi'n tin falta di nada,
Den cunucu di jerba berde e ta ponemi sosega."

Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a fayece cristianamente:



Augustinus Stefanus Gomes

miho conoci como «Calito»
16 juli 1939 – 05 jan. 2010.

Na nomber di su casa:
Celestina "Tina" Gomes-Haseth

Juinan: Margareto y Juanita Ramirez-Koolman y yuinan
Anna Maria y Giovanni Koolman
Rolando y Cristina Gomes-Peasch y juinan
Pedro y Burney Gomes-Ermstrang y juinan
Nelson Gomes y jui
Nicolas y Reina Ramirez
Sra. Vda. Rosalinda Jacobs-Fabus

Rumannan:
Seferiano "Chorombo" y Sonia Jacobs y famia
Ireno "Juchi" y Aurora Jacobs y famia
Carmen y Emile Oceana y famia na Hulanda
Karel y Lina Jacobs y famia
Rosita y Daniel Franken y famia na Hulanda
Lorenzo "Padu" y Speranza Jacobs y famia
Juanigidio "Juancho" y Vivian Jacobs y famia
Emerita y Danial Caraballo y famia

Tanta y Omo:
Sra. Vda. Albertina Jansen y famia
Rosimbo y Pina Jacobs y famia

Nietonan y bisanietonan: Angelique y Nando Erasmus y jui, Francis Gomes y Tenessy Dirks y jui, Sulieta Ramirez y juinan, Jason, Jamie y Michael Gomes

Primonan: Juancito Gomes y famia
Chepi Gomes y famia

Swa y Cuñanan:
Sr. Vdo. Eufracio Haseth y famia
Angela y Jossy van der Biezen-Haseth y famia
Sofia Maria Haseth y famia
Fransisco Haseth y juinan
Sra. Vda. Helena Hart-Haseth y famia
Juan y Gloria Haseth y famia
Swinda y Robby Holmond y famia

Amigonan di cas: Betto y Helena Maduro y famia, Rosimbo Albertz y famia, Marciano Florencio y famia, Dunchi Peña, Ben Flanegin Ilaida St.Jago y Keneth de Palm y famia na Bonaire, ex coleganan di D.O.W.

Demas amigo, conocirnan, bisiña y demas famia: Gomes, Haseth, Ramirez, Koolman, Paesch, Ermstrang, Ridderstap, Erasmus, Dirks, de Cuba, Werleman, v/d Biezen, Willems, Hart, Sanchez, Holmond, Figaroa, Geerman, Kock, Vrolijk, Thielman, Thode, Jacobs, Jansen, Ras, Wernet, Fabus, Cijntje, Franken, Maduro, Angela, Krozendijk, Caraballo, Tromp, Danies, Silbery, Oceana, Dijkhoff, Torres, Ridderstap, Croes, Albertz, Florencio, Peña y demas famia na Curacao, Bonaire y Hulanda.
Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un famia.

Acto di entierro lo tuma lugar diabierna 8 januari pa 4'or di atardi, saliendo for di Misa Imaculata Concepcion na Santa Cruz pa santana catolico na Santa Cruz. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or na misa Immaculata Concepcion na Santa Cruz.

Adres pa condolencia: Jan Flemming 12, di 7'or – 9'or.

Ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas

Aurora
Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Gradicimento /Invitacion

Na nomber di su yiunan, nietonan, bisanietonan, rumannan, sobrino y sobrinanan, swa y cuñanan y demas famia nos ta gradici di curason tur esnan cu tabata tey pa nos den e momento dificil y inespera aki
Cual ta e fayecimento y entiero di :



Sr. Quintin Nemencio de Mey "Memechi".

Gradicimento ta bai na tur esnan cu a manda krans, yamadanan, mensahenan y tur esnan cu tabata tin nos den nan oracionnan y pensamentonan.
Na Dr. Lacle, staff y personal di Mediun Care Dr. Horacio Oduber Hospital. Y un danki special ta bai na Aurora Funeral Home, ken den nos momentonan di dolor cu tur pasenshi y dedicacion a regla tur cos pa e entiero di nos difunto stima.
Alaves nos kier invita famia y conocirnan pa asisti na tres Santo Sacrificio di Misa cual lo
tuma lugar :
Diamars 5 di Januari 2010 pa 5:30 pm na Alto Vista
Diaranzon 6 di Januari 2010 pa 6:30pm na Misa Sta Anna
Diasabra 9 di Januari 2010 pa 7:00 pm na Misa St. Anna, despues di misa lo tin Rosario na cas
Kojari 4-B.
Boso presencia ta altamente aprecia



Colegio Laura Wernet-Paskel tin e tristo deber di anuncia fayecimento di:

Felix Geerman
mihor conoci como " Felis".
Tata di nos colega Bernadeta " Eta" Figaroa-Geerman.

Nos kier a extende nos mas sincero condolencia na nos colega y demas famia.

Cu Felis sosega na pas.

E Dies Mandamentunan

No sirbi niun dios ku no t'Ami.

No traha niun imágen di niun dios, den niun forma: ni di loke tin na shelu, ni di loke tin riba tera, ni di loke tin den awa bou di tera. No hinka rudia adorá nan...

No maluzá nòmber di SEÑOR...

Respetá dia di sabat i dedik'é na SEÑOR. Bo tin seis dia pa hasi tur bo trabou, pero e di shete dia ta dia di sabat, konsagrá na SEÑOR, bo Dios.

Honra tata i bo mama, pa asina bo tin un bida largu den e tera ku SEÑOR, bo Dios, ta dunabo.

No mata.

No kometé adulterio.

No hòrta.

No lanta testimonio falsu kontra otro hende.

No deseá di tin nada di otro hende; ni su kas, ni su kasá, ni su katibu, ni su baka, ni su buriku, ni nada ku ta di dje."

Éksodo 20.3-10

E Mandamentu Nobo

Hesus a bisa:

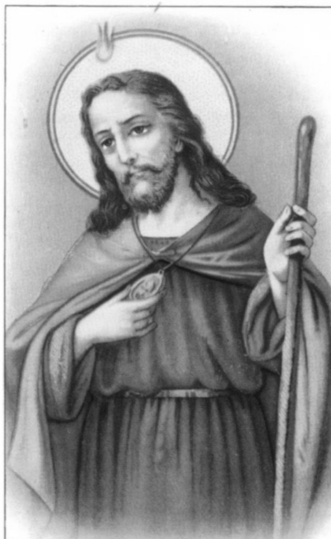
Esaki ta mi mandamentu: stima otro, manera Ami a stima boso. Huan 15.12



Divino Niño Jesús DADNOS LA PAZ

DIVINO NIÑO

Rece 7 Padre Nuestro,
7 Ave Marias,
7 Credos durante 7 dias.
Pida un imposible y sera favorecido.
Mandar a publicar al 7o dia .



SAN JUDAS

ORACIÓN DE NOCHEVIEJA



Vos sois, Señor, dueño del tiempo y de la eternidad... Sois dueño de mi vida... Me la habéis conservado durante un año más para que os sirviesese, me santificase, mereciese el cielo... ¿Cómo lo he empleado? ¿Que uso hice del tiempo? ¿Cual ha sido el empleo de vuestras gracias?... ¡Cuanta infidelidad, cuanta ingratitud, cuanto pecado he cometido contra Vos durante este año!... ¡Que locamente me olvidé de lo que verdaderamente me importa, y cuantos días y horas dedicados a bagatelas, intereses terrenos, vanidades, pecados!... Y sin embargo, lo único que me importa es lo único que he olvidado. Medítalo bien, alma mía.

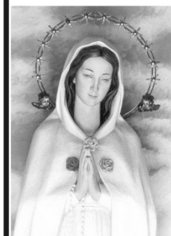
Señor, ha pasado un año, con su cortejo de actividades, de trabajos, de idas y venidas. Te lo ofrecemos tal como lo hemos vivido y como Tú lo has visto. Míralo con amor y archívalo en los pliegues de tu misericordia.

Te damos gracias, Señor, por los beneficios que hemos recibido a lo largo de este año. Gracias por las noches tranquilas y por las horas inquietas. Gracias por la salud y la enfermedad. Gracias por la sonrisa amable y por la mano amiga...

Queremos confiarte ahora nuestros deseos de gozo y de paz para el año nuevo que va a comenzar. Señor, bendícenos y concédenos caminar por sendas de paz y de justicia.

También queremos pedirte, Señor, por todos los que han muerto y han ido a tu encuentro en este año que termina, por los que se sienten solos y vacíos en medio del ruido y de las luces de esta Nochevieja, por los enfermos y moribundos, y por todos los que sufren en su cuerpo o en su espíritu...

Haz que todos seamos iluminados con tu Verdad y fortalecidos con tu Vida, y que sepamos descubrir, en lo efímero del tiempo, la esperanza gozosa de tu Eternidad. Amén.



María Rosa Mística y madre de la Iglesia, hoy particularmente, me pongo bajo tu protección maternal para recibir tu alegría, tu fortaleza, tu consuelo y la curación de esta enfermedad que actualmente me aqueja y cuyos dolores acepto y te ofrezco parala salvación de mi alma. Te lo suplico humildemente confiando en tu poder y tu bondad por Jesucristo nuestro Señor. Amén.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Ma laga nos Dios cu a duna nos Victoria pa medio di nos Senjor Hesu-Cristo
Pasobra Dios A stimanos asina tanto cu e a duna su unico Yiu, pa tur di nos cu a pone nos
confiansa den Dje no bai perdi pero haya bida eterno.

Cu honda pena nos ta participa fayesimento di



Atilio Enrique Luzardo Piñeiro

*** 07 Sep 1955 - † 03 Jan 2010**

Na nomber di su Casa: Raiza J. Luzardo Tinaure
Yuinan: Adriana E. Luzardo Tinaure
Andres Luzardo Tinaure
José Luzardo Tinaure

Nietonan: Joel Salem Luzardo Tinaure
Elias Emmanuel Luzardo Tinaure

Mama: Angela Maria Piñeiro (Venezuela)

Rumannan: Sergio Piñeiro y famia (Venezuela)
Freddy Piñeiro y famia (Venezuela)
Carmen Piñeiro y famia
Loida Piñeiro y famia (Venezuela)
Jose Pirela y famia

Sobrino y sobrinanan na Venezuela.
Sobrino y famia stima: Denzy Bozo y Nathaly Bozo v/d Kuyp.

Cuña Y Swanan: Aura Tinaure y famia (Venezuela)
Oscar Tinaure y famia (Venezuela)
Teresa Tinaure y famia (Venezuela)
Consuelo Tinaure y famia (Venezuela)

Tanta : Tina Boza y famia

Y tambe famianan na Venezuela y Italia.

Amistadnan cu a compaña Atilio den su ultimo momentonan:
Rubia Elena Briñez
Rossana Vera
Marielis Tejado
Nuncy Correa
Monica Tromp

Rumanan den Cristo Iglesia: New Life tabernacle, Faith Revival Center, El Buen Samaritano, Odres Nuevos.

Famianan y Amistadnan: Luzardo, Piñeiro, Pirela, Mavarez, Chirino, Bracho, Santana, Matos,Colina, Leon, Anciani, Cantilli, Reyes, Fernandez, Araque, Castellano, Briñez, Tejada, Correa, Tromp, Vera, Croes, Geerman, Gavidia Hernandez, Quandt, Cornelio, Werleman, Olive, Wernet, Semeleer, Wout.
Y demas conocirnan, amigonan, bisinjanan, ex-coleganan.
En vez di flor of krans, famia lo aprecia un donacion pa un bon causa, lo tin un box disponibel pa esaki.

Acto di entiero lo tuma lugar Diabierna 8 di Januari 2010 di 9or pa 11or di mainta na Aurora Funeral Home, Cumana # 76 y despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora.
Adres pa condolencia: Ponton 71-C.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Dios es nuestro amparo y fortaleza, nuestro pronto auxilio en las tribulaciones".
Salmo 46.

A fallece nos angelito:



J.R. Rafael Toribio

*** 15-12-2009 † 30–12-2009**

Na nomber di su Mama : Yocasta Cuevas
su Tata : Crucito Toribio

Wela : Olivia Statie
Welo : Luis R. Statie

Rumannan : Nataly y Benjamin

Su Omonan: Luis A. Statie
Jairo Santana

Su Tanta : Yajaira Montero

Su primo y primanan: Riyaira, Alexander y Daimery

Famia : Statie.

Demas amigonan: Mamalaa, Caren, Elsa, Yoselin, Lourdes, Ligia, Mariluz, Damaris, Edwin, Sharaida y tur su sernan keri na Sto. Domingo y Aruba, tur rumannan di Iglesia Pentecostal "Dios es Amor"

Oh Maria,
Birgen de la Candelaria
Nos ta Bo yiunan y nos ta pone nos mes den Bo man pa . Bo siña nos imita Bo virtudnan.
Haci di nos berdadero yiunan di Dios, Oh Maria, Birgen de la Candelaria
nos speranza, nos auxilio mustra nos e caminda pa Hesus. Amen.



BON DIA Aruba

Kòrsou lo haña sentro pa atendé ku hóbennan kriminal

WILLEMSTAD – Kòrsou lo bai haña un sentro pa atendé ku hóbennan kriminal. Resientemente a kuminsá e proseso pa akomodá e tereno pa e sentro aki. Korte a bisa for di 2006 ku no por sera hóbennan kriminal bou di 16 aña den Bon Futuro. Ku e desishon aki a bin preshon di parti di Korte di Hustisia pa hasi algu na e situashon aktual. E mensahe a yega kla serka outoridatnan ku a kuminsá ku e preparashonnan pa yega na un fasilidat pa atendé ku hóbennan kriminal, miéntras ku a traha un unidat spesial na Brasami pa akomodá hóbennan kriminal di bou di 16 aña.

Resientemente, minister di Hustisia Magaly Jacoba a bishitá GOG, pa pone su mes na altura tokante e proyekto di konstrukshon di un sentro pa tratamentu di hóbennan te ku 21 aña di edat ku a kai den e mundu di kriminalidat. Minister Jacoba a supervisá demolishon di algun edifisio ku tabatin riba e tereno kual ta duna espasio pa konstrukshon di e sentro moderno aki ku ta brinda berdadero tratamentu profeshonal na e hóbennan aki.

For di komienso di GOG na aña 1949, e instituto a konosé un sekshon kaminda ta sera hóbennan ku a kometé un akto kriminal mas serio. E sekshon aki a keda te aña 2001, ora ku a transformá GOG den un sistema nobo, e asina yamá “Glen Mills School” kual ta nifiká ku no tin sentro di detenshon pa hóben mas na GOG. For di e tempu ei a kuminsá sera e hóbennan problemátiko aki den prizòn “Bon Futuro”. Den un tempu korto por a konkluí, ku e desishon aki no tabata positivo pa e hóben, ya ku e ta haña influensia di e adultonan será den prizòn. Esaki ta minimalisá e chèns ku e hóben tin pa resosialisá i drenta bèk den komunidat, pèrdiendo asina un oportunidat pa un futuro nobo. Un desishon di korte na aña 2006 a pone ku hóbennan bou di 16 aña no por bai será den “Bon Futuro” mas.

Pa motibu ku GOG no ta tin un sekshon adekuá pa e hóbennan aki, e situashon a sali for di man i mester a rekurí na Brasami pa por a tuma e hóbennan aki i asina restourá órden den GOG. Minister Jacoba den su afan pa bin ku un maneho hubenil ta boga pa un sentro adekuá pa tratamentu di netamente e hóbennan aki kual a kai den kriminalidat i mester di guia pa por resosialisá i forma parti di komunidat atrobe. E maneho aki ta brinda e hóben un oportunidat pa un mihó futuro no opstante e situashon kaminda e la lanta. Un di e puntonan mas importante pa minister Jacoba ta ku mester tin profeshonalnan kapasitá pa por guia e hóbennan aki. Esaki sigur ta e kaso na Kòrsou i pa e motibu ei e Minister a hasi lo máksimo pa e proyekto por kuminsá. No solamente ta konstruí e instituto, pero tambe ta akapar'é ku sistemanan moderno i tambe profeshonalnan kapasitá pa por yuda e hóbennan aki di tal manera ku ta redusí e posibilidat ku nan ta bolbe kai den e mundu kriminal i di e manera aki duna nan un mihó futuro. Un di e aspektonan primordial den hinter e proseso aki ta enseñansa. E hóbennan aki ta kai bou di enseñansa obligatorio i mester duna nan e oportunidat pa nan por skohe e karera ku nan ke sigui. Esaki sigur ta un logro grandi pa komunidat i ta trese, na un manera struktura, solushon na e situashon aktual. Minister Jacoba a anunsiá ku lo sigui supervisá e proyekto aki pa berdaderamente e resultá un éksito pa nos pais.





Prome detenshon den kaso di likidashon na Amerikanenkamp

WILLEMSTAD – Ya kaba djamars anochi polis a hasi e prome detenshon den e kaso di likidashon ku tabatin e mainta ei den Amerikanen kamp. Tabata den kareda di 21.25'or, ku polis a detené riba Generaalsweg e hòmber sospechoso R.F.P. nase na Kòrsou di 27 aña di edat den e kaso di asesinato ku a tuma lugá den kareda di 12.09or na Luitenantsweg. (Departamentu di Reshèrsh ta kontinuá ku e investigashon. Kontinuando ku e investigashon, djarason 6 yanüari 2010 alrededor di 05.00'or, polis a konfiská na Kirindongo Abou e outo ku ta kuadrá ku e deskripshon ku e sospechoso a move kuné for di e sitio di e krímen. E investigashon ta kontinuá.

Skolnan birando viktima di ladronisia di koper

WILLEMSTAD – Skolnan na Korsou ta birando viktima di ladronisia di koper. Gobiernu di Korsou a konfirma ku diferente skol Públiko na Kòrsou a bira víktima di ladronisia di pipa di koper den ultimo dianan. Esaki a okashoná ku diferente skol a keda perhudiká despues di fakansi, pasobra ta trata aki di pipanan ku ta suministrá awa na e skolnan.

En konekshon ku e kasonan di ladronisia di pipanan di koper, Gobièrnu di Kòrsou, a anunsiá ku awe 6 di yanüari 2010, Helfrich school lo ta será. Jacques Ferrandi school si lo habri su portanan bèk awe, despues ku e tabata será dia 5 di yanüari 2010. Ta importante pa mayornan di alumnonan di e skolnan aki tene kuenta ku esei. Mesora ta bon pa otro skol i hendenan ku ta biba den besindario di skolnan tene kuenta i keda alerta riba ladronisia di pipanan di koper.

Ladronisia di kopera bira un pester den ultimo anjanan na Korsou. For di basta tempu tin reklamo ku no mester atende ku e ladron di koper pero ku e kumpradonan. Tin hende ta bisa ku tur hende sa ta na unda ta kumpra koper horta pero ta outoridat so no sa.

Tres persona detene relashona ku kaso di atrako

WILLEMSTAD -- Ayera alrededor di 15.30'or, Polis a detené den Muizenberg 3 hòmber en konekshon ku robo di un “quad” kometé dia 24 di desèmber 2009, alrededor di 02.00'or, na un kas den Oost Jongbloed. Ta trata di:

- R.F.S. nasé na Kòrsou, di 36 aña di edat;
- A.A.V. nasé na Boneiru, di 35 aña di edat;
- M.A.R nasé na Kòrsou, di 22 aña di edat.

Durante investigashon Polis a haña M.A.R. ku un arma di kandela kaliber 22 ku 3 bala skèrpi den su poder. A konfiská e artíkulonan aki i a presentá tur e 3 so-spechosonan dilanti un fiskal ouksiliar ku a ordená nan enkarselamentu pa mas investigashon.

Polis no a logra di haña e “quad” ainda i e investigashon ta kontinuá.

Turismo di Kòrsou a krese ku 1 % den e prome 10 lunanan di 2009

WILLEMSTAD – Turismo di Korsou a krese ku 1% den e prome lunanan di 2009. Asina Ofisina di Turismo di Korsou (CTB) a informa a base di sifrananan preliminar. Loke ta hala atenshon ta e hechu ku e merkado oropeo, prinsipal-mente esun ulandes a sigui krese den forma eksplosivo. Sifranan preliminar publiká pa Curaçao Tourist Board (CTB) ta indiká ku den luna di òktober 2009 un total di 32.407 turista di estadia a bishita Kòrsou. Esaki a keda igual kompará ku luna di òktober di e aña anterior esta aña 2008.



Tráfiko di turista di estadia for di Europa a registrá un subida di 20% den òkto-ber 2009 kompará ku òktober 2008. E kresementu aki ta debí na un kresementu fuerte for di e merkado Hulandes ku a registrá 13.107 turista den òktober 2009, kompará ku 10.754 turista registrá na òktober 2008. Esaki ta un oumento di 22% di e merkado Hulandes pa e periodo aki.

Turismo di estadia for di Nort Amérika a registrá un oumento den luna di òkto-ber despues di bastante luna di bahada kontinuo. Un total di 2.518 turista meri-kano a bishita Kòrsou den luna di òktober 2009, kual ta un oumento di 5% kom-pará ku òktober 2008. Sifranan for di Estádos Unídos a baha bastante despues di komienso di e situashon di krísis i e paro di e di dos buelo di American Airlines na sèptèmber 2008.

Merkado Karibense ta registrá un oumento den luna di òktober 2009 di 4% kom-pará ku òktober 2008. E kresementu aki ta debí na un oumento for di islanan di Santo Domingo (57%) i Barbados (40%) den òktober 2009.

Merkado Sur Amerikano ta registrá un bahada den luna di òktober 2009 di -23% den komparashon ku òktober 2008. E bahada aki ta debí na e merkado Vene-zolano ku ta registrá un bahada fuerte di -32% ménos turista di estadia kompará ku e mesun temporada den 2008. A antisipá un bahada for di e merkado Vene-zolano, debí na medidanan finansiero ku a keda tumá pa gobièrnu Venezolano for di yanüari 2009. Tambe e bahada no tabata un sorpresa debí na e echo ku du-rante henter 2009 no tabata posibel ehersé buelonan charter prinsipalmente den luna di òktober te ku desèmber manera tabata e kaso durante 2008. Resultado di e susesonan aki ta e bahada grandi den e kantidat di Venezolano ku lo bishita. Di otro banda e merkado Sur Amerikano ta registrá sifranan hopi positivo pa e merkado Brazilero. Kompará ku òktober 2008, òktober 2009 a registrá un oumento di 112% turista di estadia for di e merkado Brazilero.

“Sifranan preliminar publiká pa CTB ta indiká ku den e promé 10 luna di 2009 un total di 300.349 turista di estadia a bishita Kòrsou. Esaki ta kompará ku e mesun periodo na 2008 un subida di 1%.”

En kambio e kantidat di anochi ku e turistanan ta pasa na Kòrsou den e mesun periodo a baha ku 7%. Turismo Krusero a krese ku 29.7% den e mesun periodo.

E tráfiko di turista di estadia for di Europa den su totalidat a registrá un subida di 10% di 111.702 turista na 2008 pa 123.412 na 2009 den e promé 10 luna di 2009. E merkado Hulandes a registrá den e promé 10 luna di 2009 un oumento di 13% den komparashon ku e promé 10 luna di òktober 2008. Otro merkadonan Europeo importante ku a krese den e promé 10 luna di 2009 ta Alemania (+27%) i Bèlgika (+10%). Di otro banda merkadonan importante ku a desaroyá ménos positivo ta Scandinavia (-25%).

Den e periodo di yanüari te ku òktober di 2009 e merkado di Nort Amérika a reg-istrá un bahada di total 23% ku yegada di 33.064 turista di estadia kompará ku 42.918 turista den e mesun periodo den 2008. Tráfiko di turista di estadia for di e region di Karibe a registrá un bahada di 11% den e promé 10 luna di 2009. E bahada di kantidat di turista Karibense aki ta debí na un bahada di turista for di Jamaica (-22%), Trinidad & Tobago (-19%) i Aruba(-6%). E situashon den área di Karibe ta keda frágil miéntras e situashon ekonómiko na Nort Amérika no drecha.

Den su totalidat e merkado Venezolano ta keda igual ku sin kresementu ni ba-hada den e promé 10 luna di 2009 den komparashon ku e mesun periodo na 2008. E merkado Brazilero ta registrá un bahada di 10% den e promé 10 luna di 2009. Otro merkadonan ku a registrá un oumento den 2009 ta: Sürnam (46%) i Co-lombia (11%).

Un total di 310.253 turista krusero a bishita Kòrsou den e promé 10 luna di 2009 kual ta un oumento di 29.7% kompará ku e mesun periodo den 2008.

Mayoria isla den Karibe a sinti efektonan di e situashon ekonómiko, finansiero mundial durante 2009. Kòrsou tambe ta eksperenshando e konsekuensianan di e situashon ekonómiko mundial aktual den sierto merkadonan. pero CTB ta kon-tentu ku e sifranan preliminar ta indiká ku turismo di Kòrsou ku un base diversi-fiká a yuda Kòrsou mantené un fluho stabil di turista for di diferente área, man-teniendo nos sektor turístiko relativamente stabil den e promé 10 luna di 2009, asina CTB ta bisa.



Curoil a kuminsa selebrashon di 25 anja di eksistensha

WILLEMSTAD – Ku e lema “Despues di temp’i awa, solo lo sali”, Curoil a inisiá selebrashon di su 25 aña di eksistensia”. A kuminsa ku un un santu sakrifisio di misa ku e biaha aki monseñor Secco a kondusí. Na e okashon aki, direktor di Curoil, sr. Gensley Capella a dirigí su mes na e invitadonan ku e siguiente palabranan.

“Manera ya ta un kustumber pa e delaster 3 añanan, Curoil, Curgas i Curoil Gasstations ta hasi apertura di aña nobo ku un santu sakrifisio di misa pa tur nos empleadonan na Kòrsou. E kustumber aki ta ankrá den e Forsa di Ariba ku lo duna kada un di nos energia, konosementu, fortalesa, determinashon, koperashon i Su bendishon pa nos por traha huntu den un aña nobo pa produsí mas i mas pa nos kompania. Sin e bendishon di ariba, sin gradisí pa loke nos tabatin, sin pidi pa futuro, nos esfuersonan so, no ta sufisiente pa hasi Curoil un kompania positivo. Nos a bini huntu pa gradisí pa e aña nobo ku nos a drenta, ku ta mes momentu e aña kaminda nos ta kumpli i selebrá 25 aña di eksistensia. 25 aña, ta un logro grandi i muestra ku nos a surpasá tur kontratempu ku nos a topa na kaminda i a perseverá komo kompania.

25 aña nos a krea un nòmber respetá tantu den nos komunidat komo den eksterior.

25 aña nos a krea un fundeshi sólido i ta kla pa e próksimo 25 añanan.

25 aña nos a logra, danki na esfuersonan inkansabel di tur hende ku a hasi posibel pa aña tras di aña, nos por a sigui, ku e aña aki nos ta selebrá 25 aña di un kompania respetá. Aki nos ke hasi un menshon speshal di Sr. Marcial Nicolina kende durante e promé 20 aña di Curoil a sa di krese e kompania, pues un danki speshal pa su esfuersonan. Durante di aña 2010 lo bai tin diferente aktividat pa selebrá i konmemorá e logro aki. E selebrashon durante henter aña, ta simbolisá nos gesto di gratitut na nos empleadonan, partnernan, klientenan, relashonnan i pueblo, pa e kuart siglo di trabou duru i profeshonal ku nos a ehersé.

Dia 1 di novèmber ora ku realmente nos ta kumpli 25 aña lo bai tin un konferensha grandi den kuadro di bunkering i aviation ku ta nos áreanan di negoshi internashonal ku ta generá entrada supstansial i nos speransa ta, ku e promé pòmp bèrdè na Kòrsou lo ta operashonal. Aña 2009 tabata un aña sumamente eksitoso pa nos kompania Curoil i ku e mira aki pa surpasá nos propio metanan nos ta pone atenshon na 2010 pa e aña aki nos traha duru pa ta un bon miembro di e komunidatnan di Kòrsou i Boneiru. Pa nos ta un partner den negoshi ku ta konfiabel pa tur nos klientenan. Pa realisá mas kresementu di ganashi pa tur nos kompanianan na benefisio di nos doño i pueblo di Kòrsou en general. Pa protehá interes di esnan konserní, pa profeshonalisá nos empleadonan mas pa asina nos sigui duna servisio di kalidat i na un preis kompetitivo i pa duna kontribushon na krea kupo di empleo den nos komunidat. Aña 2010 ta un aña di reto grandi pa surpasá tur loke ku nos a pasa ‘den e último añanan, pero tambe pa mira i realisá e futuro briante ku ta nos dilanti. Manera e dicho ta bisa: “despues di temp’i awa, solo lo sali”, asina nos ta yen di kurashi i determiná pa sigui perseverá pa sigui hasi Curoil e kompania di kalidat ku ta na benefisio di henter nos komunidat””, asina Capella a bisa. Riba e kombinashon di potrèt, por mira diferente momentu di e apertura di aña 2010 durante sirbishi di misa na Katedral di Pietermaai.

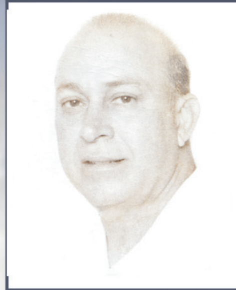
Segun Bing.com: Kòrsou den tòp 10 di destinashonnan pa 2010



WILLEMSTAD, – E konosido wèpsait merikano bing.com a skohe Kòrsou komo tòp destinashon pa e aña aki huntu ku solamente nuebe otro destinashon pafó di Merka. Kòrsou ta e úniko isla den Karibe ku a ser skohé riba e lista ku ta inkluí destinashonnan úniko mundialmente manera Sur Afrika, Malaysia i Morocco. Riba e wèpsait Bing.com por lesa ku a skohe Kòrsou komo tòp destinashon den Karibe danki na Kòrsou su aspektonan natural impreshonante, su historia riku kombiná ku un kultura úniko. Aparte di e aspektonan akí ku ta hasi Kòrsou atraktivo Bing.com ta menshoná tambe ku merikanonan tin akseso fásil na Kòrsou pasobra Kòrsou ta situá solamente dos ora i mei for di Miami. Riba e wèpsait merikanonan entre otro por lesa di e influensia Europeo ku ta dominá Kòrsou su arkitektura i ku ta un di e aspektonan ku ta hasi nos isla un destinashon ‘out of the ordinary’. Bing.com ta menshoná tambe e hotèl mas nobo na Kòrsou ku ta Renaissance Curaçao Resort & Casino ku tin un bista impaktante riba oséano karibense.

Bing.com ta propiedat di Microsoft i ta un di e sitionan elektróniko ku merikanonan ta bishitá pa buska informashon tokante lugánan pa nan pasa fakansi. Bing.com ta konosí komo un wèpsait ku ta sigui krese ku un spit remarkabel pues ta un gran honor ku nos isla a hala atenshon di redaktornan. E wèpsait aki tin diferente persona ku ta analisá diferente destinashon pa por duna konseho riba e mihó destinashonnan i asina guia turistanan den e proseso di skohe e destinashon ku ta pas mihó. Tambe e sitio elektróniko ta brinda oportunidat na personanan interesá pa kombersá i debatí huntu ku personanan ku a yega di bishita e destinashon. P’esei ta importante pa kada un di nos trata e turista bon di moda ku e turista ta papia positivo di nos isla tambe riba internèt i ta motivá otronan pa bishita nos tesoro den Karibe, asina Ofisina di Turismo a bisa relashona ku e menshon aki.





" Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga'tras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza. "
Cado Wever

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:

Frederick Oduber

mihor conoci como: "Eric"
6 augustus 1937 - 5 januari 2010

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

A fayece:

Adolf Marius Robles Medina

Edad di 77 aña

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



ORACIÓN PARA PEDIR LA FELICIDAD EN EL NUEVO AÑO



Dios eterno, principio de toda criatura; concédenos que en este año que estamos estrenando, podamos gozar de paz, abundemos en bienes de la tierra y seamos luz del mundo por la santidad de nuestras obras. Amén

Te pedimos, Señor, paz y felicidad en el nuevo año. Que seamos felices, Señor, en esta tierra nuestra: Ella nos sustenta y rige.

Que seamos felices, Señor, con el perdón: Nada más poderoso para desterrar los odios y establecer la paz.Que seamos felices, Señor, con la justicia: Sin ella no hay humanidad.

Que seamos felices, Señor, con la ternura: Es el único sol necesario para alumbrar días y noches.

Que seamos felices, Señor, en este nuevo año de 2...

Lo necesitamos. Es deseo y don tuyo. Amén.

Oracion di San Francisco di Asis

Señor, haci mi un instrumento di BO Paz...
Laga mi trece amor caminda tin odio
Laga mi trece pordon, caminda tin pleito
Lagami trece union, caminda tin desunion
Laga mi trece berdad, caminda tin eror
Laga mi trece speranza, caminda tin desesperacion
Laga mi trece claridad, caminda tin scuridad
Laga mi trece legria, caminda tin tristeza

Señor

Haci mi busca tanto pa consola cu pa
ser consola, mas tanto pa compronde,
cu pa ser comprendi mas tanto pa stima,
cu pa ser stima...
pasobra ta dundando cu nos ta ricibi,
ta pordonando cu nos ta haya pordon,
y ta muriendo cu nos lo nace pa bida eterno.
Amen



Santa Catalina, Virgen y Mártir, amada del Señor, Doctora defensora

de la doctrina Cristiana y dechado de virtudes, te imploramos para que

ante los ojos delAltísimo, nos aydues a llegar a las verdades divinas a

través de las ciencias humana. Gloriosa Santa Catalina, intercede por

nosotros ante Dios Todopoderoso para conseguir el favor de........., bríndanos

tu protección y haznos semejantes a tí en sabiduría.Acompáñanos en esta

vida como soldados de Cristo para alcanzar el Reino de los Cielos. Así sea.

Polis a tira hòmber hopi agresivo despues ku el a agredí polis

KRALENDIJK -- Djasabra banda di dies pasa di sinku di mainta polis a tira un hòmber di inisial J.P.G.J.G. di 33 aña den parti ariba di su kurpa. Esaki despues ku e a agredí un polis. E suseso aki a tuma lugá den un kas den Kaya Mariana. Un ambulans a transportá e hòmber pa hospital. Despues a mand'é Kòrsou pa tratamentu médiko mas avansá, kaminda a intern'é riba kuido intensivo. E polis tambe a haña tratamentu médiko na hospital pa su leshonnan.

Polis a bai na e sitio despues ku un yamada a drenta na warda di polis ku e hòm-ber menshoná a dal un famia di dje den un kas den Kaya Mariana.

Tambe tabata konosí ku e sospechoso aki por a wòrdu detené riba órden di fiskal pa un ladroni-sia ku a tuma lugá algun tempu pasa. Den e kas polis a topa ku e hòmber, ku a ninga di bai ku polis i tambe e tabata hopi agresivo. Polis a trata na papia ku e hòmber, pero esaki no a yuda. E hòmber a keda hopi agresivo i a maltratá e polis.

Dor di esaki e polis a kai i a hañ'é den un situashon kaminda e tabata obligá di usa su arma di kandela. E polis a lòs un tiru ku a alkansá e hòmber. Mesora polis a pidi asistensia di ambulans. E kaso ta den investigashon.